LA NACION

PRECIO E° 1,30.-

Santiago, Miércoles 16 de Diciembre de 1970

Fundado el 14 de enero de 1917 Año LIV Nº 19.366

MUCHOS SANTIAGUINOS se sorprendieron ayer cuando, al esperar el bus que los conduce al diario trabajo, vieron pasar a los flamantes y llamativos vehículos marca "Pegaso" de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado (ETC). Setenta y cinco nuevas máquinas, pintadas con colores rojo y blanco, entraron ayer en circulación en diversos recorridos de la capital. Dentro de los próximos días otro número similar se agregará al servicio de pasajeros. Junto a las modernas máquinas españolas la ETC pondrá en servicio a buses y trolebuses que actualmente se encuentran en reparación. En el grabado un bus del recorrido "Mapocho - San Gregorio".

NIÑO PROLETARIO CONOCERA LA LECHE



18 millones de kilos de leche constituyen el punto de partida. Ningún niño, por modesto que sea, quedará sin su ración. Esto significa proteínas, desarrollo, posibilidades. Los niños constituyen el futuro y hacia ellos y hacia el pueblo está dirigida fundamentalmente la acción del Gobierno. Nosotros damos los primeros pasos revolucionarios, pero ellos, los niños de hoy, serán los encargados de consolidar la sociedad socialista.

Esta tarde, a las 18 horas, el pueblo entrará a participar directamente en las tareas del gobierno. En el Caupolicán, autoridades y pobladores discutirán la forma en que serán distribuidos los 48 millones de kilos



MINISTRO DE SALUD, Oscar Jiménez Pinochet.



Perkins: un 'grone' simpático

Ayer, a mediodía, arribó a Santiago el ex campeón mundial mediomediano ligero, el norteamericano Eddie Perkins. El púgil norteño enfrentará el próximo viernes al chileno Domingo Rubio en diez asaltos. En la losa de Pudahuel fue esperado por dirigentes de la Federación de Boxeo, el "matchmaker" Manuel Sojit y periodistas. Perkins, de 32 años, 130 combates, dos veces monarca máximo de los welter juniors, se mostró afable y dispuesto a cualquier exigencia de los reporteros gráficos. Exhibió una imagen pintoresca al bajar del avión tocado con un gorro de piel negro, excéntrico complemento de una indumentaria alegre (pantalón y chaleco negro con rayas azules, camisa amarilla y corbata beige). Declaró no conocer a Domingo Rubio, su adversario, pero que sólo le importaba que fuera un boxeador. Agregó que viene en perfecto estado físico y hará 67 kilos el día de la pelea. Por la tarde entrenó en el gimnasio del Club México ante la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación.

¡AL DESCENSO! PALESTINO

PALESTINO, más por imperio de los reglamentos que por inferioridad futbolística, deberá jugar el próximo año en segunda división y consecuentemente dejar la competencia privilegiada del fútbol profesional. El cuadro tricolor, empató con su rival eventual, Unión Calera a un gol, pero la diferencia de los dos partidos anteriores, favorable al equipo calerano determinó el resultado final.

El partido jugado en el Estadio Sausalito, de Viña del Mar, ante un marco de público extraordinario —más o menos 25 mil personas— fue la confrontación que se suponía que fuera: nerviosa, de poco fútbol, inarmónica en ambos cuadros, pero en cambio, muy dinámica y con derroche inusitado de energías.

En este clima nervioso, primó inicialmente y du-

(Pasa a la Pág. 8)

Nadie podrá ganar más de 20 vitales

La disposición va incorporada en el Proyecto de Reajuste que conocerá hoy el Parlamento. Ayer fue firmado por el Presidente de la República

EL TOPF máximo de remuneraciones para toda la Administracion Pública, incluyendo servicios descentralizados y autónomos, será de 12 sueldos vitales, según anunció el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, La iniciativa va incluida en el proyecto de reajuste que verá hoy el Parlamento.

El proyecto fue firmado ayer por el Presidente de la República y consta de alrededor de 12 carillas. Está dividido en cuatro títulos: sector público, sector privado, estabilidad funcionaria y Central Unica de Trabajadores.

Según señaló el Secretario de Estado, nadie va a ganar más de 20 sueldos vitales, lo que significa, en moneda 1971, alrededor de 17 mil escudos. Los Ministros de Estado, parlamentarios y ejecutivos de la administración pública, tendrán este tope máximo, incluso el Presidente de la República. De esta manera, se termina con "los sueldos millonarios", que a muchos, con el reajuste se les elevaba a casi 40 millones.

Manifestó Zorrilla, que existirá una disposición que autoriza al Jefe del Estado, en casos muy calificados, al pago de remuneraciones superiores a este tope

(Información en páginas interiores).



EXPOSICION QUE INTERESA.- Una ciencia que ayudará enormemente al progreso del país, es la que se inauguró ayer en el Ministerio de Tierras y Colonización. Todos los detalles relacionados con el uso de la Fotogrametría fueron mostrados en amplios panneau. Asímismo, se mostraron materiales que se usaron casi un siglo atrás, los que acapararon la atención del público. En el grabado, un aspecto de esta exposición.

INCREMENTARAN PROGRAMA DE EMERGENCIA PARA LA CESANTIA

• El lunes próximo dos mil quinientos cesantes empezarán a trabajar en diversas obras del Ministerio de Obras Públicas.

ALREDEDOR de mil quinientos trabajadores afiliados al Comité Provincial de Cesantes de Santiago empezarán a laborar a partir del lunes próximo en diversas obras contempladas en el Plan de Emergencia del Ministerio de Obras Públicas, puesto en marcha para absorber la mano de obra inactiva.

El Programa de Emergencia para absorber la cesantía se incrementará en forma vigorosa desde los primeros días del próximo mes de enero. (Información en páginas interiores).



ASEGURADOS EN EL ESTADIO CHILE. 22.000 pensionados del Servicio de Seguro Social empezaron a pagarse ayer sus emolumentos en el Estadio Chile. Se terminaron así las colas que daban tan tristes espectáculos frente a las oficinas del servicio, ya que significaban un verdadero sacrificio para los pensionados. El pago continuará hasta el próximo viernes, de 9 a 17 horas, en horario continuado. La entrada al Estadio es por Unión Panamericana, a la altura del 180, y los pagos son para los pensionados de la Zonal Santiago. El próximo mes, las pensiones de los jubilados del Seguro de Quinta Normal serán pagadas en el recinto deportivo ubicado en Santo Domingo 4060, terminando de esta manera con la triste situación que se originaba para estos trabajadores anteriormente, cuando debían formar largas filas, muchas veces soportando el candente sol o la lluvia y el frío en invierno. Una medida que sin duda alguna ha sido muy bien recibida.

28 mil viviendas en tres meses construirá la CORVI

VEINTE MIL setecientas cincuenta y siete viviendas y siete mil cuatrocientos sesenta y tres urbanizaciones son las programadas por la Corporación de la Vivienda, de acuerdo al "Plan de Noventa Días", elaborado por los departamentos técnicos de esa entidad. El Plan se ejecutará entre los meses de diciembre, enero y febrero y será dado a conocer oficialmente el próximo domingo en un acto que se desarrollará en el Teatro Caupolicán.

El documento será entregado con anterioridad al Presidente de la República, para su información. (Informaciones en páginas interiores).

EL MINISTRO de Tierras y Colonización, Humberto Martones, estuvo presente en la inauguración de la la Exposición Fotogramétrica. La foto, nos muestra la ceremonia con que se dio el vamos a esta interesante muestra.

Exposición Fotogramétrica:

Desde la altura viene el progreso

EN CEREMONIA presidida por el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, fue inaugurada ayer la Primera Exposición Fotogramétrica que se realiza en nuestro país.

La muestra consiste en trabajos de fotografía, que enseñan claramente como es la topografía de los países, su formación y la remodelación de las áreas urbanas en otros.

También se exhibieron piezas antiguas de medición topográfica utilizadas en nuestro país hace ya casi un siglo y que, lógicamente, llaman la atención de los numerosos visitantes que han estado llegando hasta el cuarto piso del Ministerio de Tierras y Colonización, ubicado en Teatinos 254.

Incluso en esta exposición se muestran trabajos fotográficos, que mirados con lentes especiales, se pueden ver en relieve o tercera dimensión.

La exposición fue posible debido a un convenio suscrito entre el citado Ministerio, la Fuerza Aérea de Chile y la Universidad Católica.

UNA CHARLA

La inauguración de esta muestra contó también con una charla ofrecida por el geógrafo y planificador urbano, Hugo Budini, Director del Instituto de Geografía de la Universidad Católica. Su tema fue "Planificación urbana a base de fotointerpretación".

Budini explicó que la fotografía aérea era una meta perseguida por el hombre desde hace más de un siglo, haciéndose los primeros intentos de fotografiar la tierra desde globos aerostáticos. Posteriormente siguieron las experiencias, aprovechándose los materiales fotográficos, obteniéndose un paso definitivo en la Segunda Guerra Mundial, todo lo cual fue perfeccionado al máximo con los satélites artificiales.

Explicó los beneficios que presta la fotografía aérea, siendo uno de estos el poder analizar el desarrollo urbano. Se refirió también a los conceptos de renovación urbana y la creación de nuevas urbes.

La exposición será clausurada el viernes próximo. Para mañana se anuncia una nueva charla, que estará a cargo de Nelly Lablés, Ingeniero Fotogramétrico y Constructor Civil, sobre fotogrametría topográfica.

EXPEDICION A LA ISLA DECEPCION

DOS GEOLOGOS de la Universidad de Leeds, al Norte de Inglaterra, se dirigen en el barco Zapiola de la Armada Argentina a la isla volcánica chilena de la Decepción. Peter Barker y Ian Reath serán los primeros en llegar a la isla desde su última erupción volcánica.

A bordo del Zapiola, que zarpó de Punta Arenas el cuatro de diciembre, viaja también un grupo de geólogos argentinos, que junto a los expertos británicos permanecerán en la isla tres semanas para realizar estudios especializados.

Desde que ocurrió la última erupción volcánica en agosto de 1969, grupos de varios países han esperado que se derritieran los hielos a fin de poder visitar la inhóspita isla que tiene 14 kilómetros de longitud. Los estudios que realizarán los británicos y argentinos se concentrarán en la lava y las cenizas atrapadas por la nieve y el hielo, dando valiosos indicios sobre los cambios de estructura en la isla.

Ministerio de Vivienda celebra su aniversario

Ministro Cortés hará una exposición sobre los programas habitacionales del Gobierno de la Unidad Popular

CINCO AÑOS de vida celebra hoy el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, que naciera para llevar a la práctica una de las misiones más importantes de la acción de Gobierno, la cual es solucionar el problema habitacional que afecta a los sectores de menos recursos.

El primer acto oficial de celebración se realizará a las 11 horas, con la intervención del Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, y del Subsecretario Marcos Alvarez, quienes harán una exposición sobre la política habitacional que esté impulsando el Gobierno y destinada particularmente a los sectores populares. El acto se realizará en el salón auditorio del Ministerio de Obras Públicas, oportunidad en que se presentará el Coro del MINVU y el destacado concertista en guitarra, Eulogio Dávalos.

La celebración del quinto aniversario continuará mañana con actividades deportivas, para culminar el viernes con una tarde en el Balneario Tupahue y una comida de camaradería.



MINISTRO CORTES

SINTESIS

ROTARY CLUB SE REUNE

Hoy a las 12.45 horas en el Club de la Unión sesionará el Rotary Club bajo la presidencia de Jorge Meléndez Escobar. La charla estará a cargo del socio y Embajador del Paraguay Pablo González Maya, quien hablará sobre "Los jesuitas en la colonización de Paraguay".

EXPOSICION DE TURISMO

Fue inaugurada ayer la Exposición Fotográfica de Turismo de Farellones y la de Acción Municipal Cooperativa en el Instituto Cultural de Las Condes, que tiene como finalidad dar a conocer las iniciativas municipales en esta área.

CENTROS DE MADRES

Veintiséis Centros de Madres agrupados en la "Unión Florida" están organizando unas onces de Navidad para los dos mil niños que representan. Para poder darles esta satisfacción a sus hijos, las socias de los Centros de Madres hacen un llamado a que las ayuden a costear estas onces. Para tal efecto, pueden dirigirse a la Manzana 6, sitio 12 del Campamento Villa O'Higgins, todos los días en la tarde.

ACADEMIA TECNICA

El sábado próximo se iniciarán los festejos para despedir la jornada 1970 en la Academia técnico profesional "Victorino Lainez". La celebración está siendo organizada por el Directorio de la Unión de Tipógrafos y la Dirección de la Academia.

NADIE PODRA GANAR MAS DE 20 SUELDOS VITALES

La disposición va incorporada en el Proyecto de Reajuste que conocerá hoy el Parlamento. Ayer fue firmado por el Presidente de la República

EL TOPE MAXIMO de remuneraciones para toda la Administración Pública, incluyendo servicios descentralizados y autónomos, será de 12 sueldos vitales, según anunció el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla. La iniciativa va incluida en el proyecto de reajuste que verá hoy el Parlamento.

El proyecto fue firmado ayer por el Presidente de la República y consta de alrededor de 12 carillas. Está dividido en cuatro títulos, sector público, sector privado, estabilidad funcionaria y Central Unica de Trabajadores.

Según señaló el Secretario de Estado, nadie va a ganar más de 20 sueldos vitales, lo que significa, en moneda 1971, alrededpr de 17 mil escudos. Los Ministros de Estado, parlamentarios y ejecutivos de la administración pública, tendrán este tope máximo, incluso el Presidente de la República. De esta manera se termina con "los sueldos millonarios", que a muchos, con el reajuste, se les elevaba a casi 40 millones.

Manifestó Zorrilla que existirá una disposición que autoriza al Jefe del Estado, en casos muy calificados, al pago de remuneraciones superiores a este tope.

REAJUSTE

Sobre reajustes, expresó el Ministro de Hacienda no hay nada nuevo y se limita a lo indicado en la exposición de la Hacienda Pública.

Este sería el siguiente: para un sueldo vital un cien por ciento del alza del costo de la vida más cinco puntos, entre uno y dos sueldos vitales, un 100% del alza del costo de la vida más 3 puntos y más de dos sueldos vitales, un 100% del alza del costo de la vida. Todo esto tomando como base las remuneraciones hasta el 31 de diciembre del presente año.

El alza del costo de la vida, hasta noviembre, ha sido de un 34,9%.

También se incluye en este proyecto la personalidad jurídica de la Central Unica de Trabajadores y se legaliza el descuento, por planillas, de las cotizaciones sindicales. Este alcanzaría un 0,5%.

Segú el Secretario de Estado, se deja constancia en el proyecto que se suprimen los sueldos en dólares. Al respecto el Banco Central dictó una serie de normas sobre la materia. Manifestó Zorrilla que se revisarán todos los contratos de remuneraciones en moneda extranjera.

OFICIO FINAL

El plazo para presentar el oficio final al proyecto de Presupuesto vence el próximo sábado, según informó el Ministro de Hacienda. En principio la fecha final era hasta ayer, pero fue prorrogada.

Dijo el Secretario de Estado que en él estará incluido el aporte que debe hacer Chile, tanto al Fondo Monetario Internacional como al Banco Interamericano de Desarrollo. "Se pagan con bastantes facilidades", acotó el Ministro de Hacienda al preguntársele por la cuota.

En él estará incluido además la ley de nuevos tributos y el financiamiento en general. Reiteró que el déficit será financiado con préstamos internos y que en lo fundamental no hay variaciones.

EL MINISTRO SECRETARIO General de Gobierno, Jaime Suárez Bastidas, conversa con el Presidente de la Confederación de Colegios Profesionales, Alejandro Silva Bascuñan. Escuchan, el Primer Vicepresidente, Miguel Jacob Helo, el segundo Vicepresidente, doctor Guillermo Velasco Mora y la Secretaria General, abogada señora Fanny Pardo de Olandini. El Seminario se clausuró anoche y sus conclusiones serán dadas a conocer en el curso de la semana.

Colegios Profesionales:

Comprometidos con el cambio económico y social chileno

CON UN ANALISIS a fondo de lo que es y hacia donde va, la Confederación de Colegios Profesionales finalizó el primer Seminario organizado por la institución que agrupa a 17 Colegios representativos de 56 mil profesionales chilenos. Las jornadas fueron inauguradas el lunes por el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez Bastidas, quien el transmitir el saludo del Presidente Allende señaló que el Gobierno de la Unidad Popular piensa que *"en el quehacer nacional se necesita del dinamismo, esencia creadora y aporte de los Colegios Profesionales"*.

Afirmó, asimismo, que el Presidente espera con extraordinario interés los resultados del Seminario, que en sus dos días de desarrollo sirvió para examinar, en toda su dimensión, la misión y el compromiso que los profesionales tienen con las nuevas estructuras que el país necesita para su desarrollo y avance.

El Presidente de la Confederación, y Presidente del Colegio de Abogados, Alejandro Silva Bascuñan, en el discurso inaugural del torneo, afirmó que el Seminario está destinado a *"reflexionar acerca de la misión específica que compete a cada Colegio y a la que ha de cumplir la Confederación por todos ellos integrada"*.

Sobre el tema "Las estructuras y Fines de los Colegios Profesionales", actuó como relator el ingeniero Raúl Alucema. Su trabajo abordó tres capítulos: Situación actual de los Colegios; Análisis crítico de la situación actual; y Cambios de estructuras.

Alucema afirmó que los Colegios deben ser *"organismos comprometidos en la trasformación económica y social del país como colaboradores efectivos de los Poderes Públicos, democraticamente constituidos"*.

Asimismo destacó la necesidad de crear una nueva conciencia del rol de los profesionales en la Sociedad, que no sólo debe ser en el sentido material, sino también que el aporte profesional debe ser integrado en las nuevas estructuras dentro de su amplia gama, para el aprovechamiento óptimo de todos los recursos humanos.

LOS PROFESIONALES TIENEN MUCHO QUE DECIR

El ingeniero Alucema fue relator del primer día del Seminario; el doctor Guillermo Velasco Mora lo fue el día de clausura, abordando el tema de la Confederación misma, su generación en Chile, naturaleza jurídica, funciones y rol ante la sociedad.

Ambas exposiciones dieron motivo a animados debates en los cuales participaron los representantes de los 17 Colegios participantes en el torneo.

Como corolario de las diversas intervenciones puede afirmarse que los Colegios tienen mucho que decir tanto en su participación activa y directa en el proceso de cambios, sino también en cuanto a la obligación de servir a la sociedad.

Rosalba Flores, Presidenta del Colegio de Enfermeras planteó una serie de bases de acción a futuro, incluyendo aspectos tales como una mayor atención gratuita de parte de los colegiados en sus diversas especialidades en forma permanente y amplia; la necesaria tarea del perfeccionamiento profesional; el establecimiento del servicio comunitario, etc.

El Presidente del Colegio de Ingenieros, Mario Durán, afirmó que por regla general, los Colegios profesionales han quedado anquilosados, porque en cierto modo "la marejada social y política nos está dejando de lado" y por la actitud de las bases, reticentes y displicentes" muchas veces.

Todos los participantes en el Seminario insistieron en la idea de reforzar la acción de la Confederación, con nuevos mecanismos capaces de servir tanto a los colegiados que forman en las diversas Ordenes, como a la comunidad toda que necesita de los servicios de los profesionales chilenos.

El discurso de clausura estuvo a cargo del Presidente del Colegio de Técnicos de Chile, Miguel Jacob Helo.

Las conclusiones del Seminario serán dados a conocer en el curso de la semana.

Funcionarios de CORVI arborizaron población

LOS FUNCIONARIOS de la Corporación de la Vivienda comenzaron a proyectarse al medio social, iniciando la arborización de la población de Operación Sitio "Arquitecto Oeherens", en la Comuna de Conchalí.

La Asociación de Empleados de la Institución tomó esta iniciativa, como primer acto de la Semana CORVI que culminará el viernes con una fiesta infantil que se ofrecerá a los hijos del personal del servicio.

El domingo, cerca de un centenar de funcionarios, entre los que había profesionales, empleados y auxiliares, llegaron hasta la citada población y con palas y chuzos comenzaron la labor de arborización de las calles del sector.

A las 15 horas se puso término a la labor encabezada por el presidente de la entidad gremial, Patricia Miranda. Fueron plantados 250 árboles en esta primera etapa. Los pobladores acogieron con beneplácito esta iniciativa y se incorporaron a los trabajos a la vez que prestaron toda clase de atención a los visitantes que sacrificando un día domingo llegaron hasta esa zona, donde se proyectan otras obras.

El plan de arborización fue confeccionado por la única ingeniero agrónomo que tiene la Corporación de la Vivienda, Yerma Yávar.

Una segunda etapa contempla la construcción de una plaza infantil con elementos pedagógicos, que ha sido trazada por los arquitectos de CORVI. Se proyecta en el futuro edificar en esta misma plaza una policlínica donde, incluso, se prestará atención profesional a los pobladores. Este plan piloto se piensa llevarlo a otros sectores, como un medio de obtener que el personal de la Corporación se vincule más a la comunidad, para lo cual se ha creado el Departamento de Acción Social.

Acuerdo de X Convención:

Creación del Ministerio del Transporte piden autobuseros

● Aplicación de una política justa de fijación de tarifas de la locomoción colectiva solicita el gremio. Voto de reconocimiento a la labor de los órganos do difusión acordaron convencionales.

CON UN VOTO de apoyo a los órganos de difusión (prensa, radio y televisión) culminó en Valparaíso la Décima Convención Nacional Autobusera.

Además se analizaron importantes temas, como el económico y la organización concéntrica de instituciones provinciales, que por su interés debieron ser analizados en forma exhaustiva.

Entre los acuerdos aprobados en las sesiones plenarias del congreso está la creación del Ministerio del Transporte, constitución de un seguro de vida integral para los pasajeros, dictación de la Previsión de los Autobuseros, suspensión de pasajes liberados reemplazándolos por una bonificación de escolaridad, creación de una Escuela de Choferes (bajo la dirección del INACAP), institucionalización jurídica de las Asociaciones de Empresarios, legalización del Registro de Transportistas e implantación del Seguro de Accidentes del Tránsito.



Ismael Rodríguez Madrigal

FIJACION DE TARIFAS

Uno de los trabajos más importantes realizados durante la Décima Convención del Gremio Autobusero, correspondió al estudio de una política justa para la fijación de las tarifas.

Al respecto, se llegó a la conclusión de que el empresario de la locomoción colectiva está pasando por una aguda crisis derivada de dos razones. La insuficiencia de la tarifa fijada para 1970, y por el aumento del precio de los insumos, sobre todo de aquellos que se cotizan en dólares.

De acuerdo con tales consideraciones, se adoptaron cuatro acuerdos sobre el particular.

1) Solicitar a la Subsecretaría de Transportes respete la metodología usual e interpretación de los rubros, durante la etapa de fijación de tarifas; 2) consideración de las situaciones especiales a lo largo del país, referente a distancias; 3) solicitar al Gobierno que los sueldos de los empleados se fijen de acuerdo al sueldo vital y considerando incentivos que contribuyen a un mejor servicio, y 4) supresión de los pasajes escolares, reemplazándolos por una bonificación de escolaridad sumada a la asignación familiar. Además también se pedirá el termino de los pasajes liberados de adultos.

VOTO DE RECONOCIMIENTO

Durante el transcurso de la asamblea final del torneo, los convencionales adoptaron un voto de reconocimiento a la labor desarrollada por los medios de difusión, que en su parte más importante dice:

"Tomando en cuenta la misión preponderante que cumple la prensa nacional y todos los medios de difusión, para orientar la opinión pública e informar de todo hecho o acontecimiento que tenga interés nacional, la Convención reconoce por la unanimidad de sus delegados la importancia y estímulo que entregan y tienen los órganos de publicidad".

En atención a esta consideración, la Décima Convención Nacional acordó tributar un voto de aplauso y reconocimiento a la prensa nacional y a los profesionales que en ella laboran.



EL CONGRESO del gremio autobusero fue clausurado en Viña del Mar; aparecen, de izquierda a derecha, presidiendo la primera sesion Plenaria, Arturo Riquelme, secretario de prensa; Rafael Villaseñor, secretario; Humberto Quiroga, Vicepresidente; Ismael Madrigal, presidente; Mario Matus, director del departamento de locomoción colectiva de la Subsecretaría de Transportes; Regnar Borg, director de Transportes terrestres y Oscar Carrasco.

PERSONAL DE COMPAÑIA DE TELEFONOS RECIBIO INSIGNIAS POR AÑOS DE SERVICIOS



Cuatrocientos empleados de la Compañia de Teléfonos recibieron ayer sus insignias por años de servicio, en una ceremonia tradicional llevada a cabo en el Círculo Español. Este personal correspondía a la Zona de Santiago exclusivamente. Las insignias entregadas cubrían periodos entre 40 y 10 años de servicio. La escena ilustra un momento de la ceremonia a la cual asistieron ejecutivos, encabezados por el Gerente General de la empresa, Benjamín W. Holmes, personal y dirigentes laborales.

LA NACION

El Gobierno en Provincias

La decisión del Gobierno, de trasladarse cada cierto tiempo a las provincias, para funcionar allí en pleno, con todo el Gabinete, salvo el Ministerio del Interior y la Cancillería, comenzará a cumplirse en enero en Valparaíso. En la Intendencia de dicha provincia funcionará durante dos meses el Poder Ejecutivo de la nación. Después y en la medida que las circunstancias lo aconsejen y lo hagan posible, la sede del Gobierno se trasladará a otras provincias.

Desde luego, esta medida no constituye una descentralización de la administración del país. Si se la pretendiera considerar así, sólo se conseguiría trasladar de una provincia a otra y por tiempo determinado el centro de gravedad de todo el sistema centralizado. Por cierto, el Gobierno no pretende sustituir con su traslado de sede, las otras medidas conducentes a una efectiva descentralización de las decisiones de interés regional. Muy por el contrario, el traslado de sede manifiesta una intención de reforzar dicha descentralización, y no reemplazarla simplemente.

El efecto sicológico que ejercerá la presencia física del Gobierno sobre todo el aparato estatal-regional será enorme, y se dejará sentir ese efecto en una mayor eficiencia y agilidad operativa de la administración.

Aquellos sectores sociales más modestos, que por su escasa movilidad difícilmente tienen acceso a las más altas autoridades del país, estarán físicamente más cerca de ellas, y les será más fácil hacerse oir en la presentación de sus problemas.

En presencia de un Gobierno residente por un tiempo en la zona, el sector privado se verá incentivado para mostrar sus iniciativas creadoras, a la vez que evitará cautelosamente incurrir en abusos que podían pasar inadvertidos para el Gobierno en otras circunstancias.

Los poderes autónomos, tales como el Judicial y el Municipal, teniendo también a la vista la presencia vigilante de un Gobierno allí instalado, velarán por mejor cumplir su cometido para no motivar reclamaciones que pueden llegar fácilmente a las más altas esferas.

Y así sucesivamente, no habrá poder ni sector regional que no sienta para mejor la presencia y la actuación de un Gobierno instalado en la misma zona.

Las personas integrantes del Gobierno, por su parte, también sentirán que cambia su propia perspectiva para enfocar los problemas. Cuanto más lejano, cada problema tiende a ser considerado en abstracto; en tanto que la cercanía tiende a hacer más concretos los términos en que el problema se plantea. Así, las decisiones de Gobierno estarán alimentadas por una visión directa, casi en el terreno mismo donde ellas deben aplicarse.

Por último y sin agotar el tema, está el beneficio publicitario tanto nacional como internacional que conseguirá cada región donde el Gobierno se instale. Sabido es que casi día a día están surgiendo noticias del Gobierno que interesan incluso más allá de nuestras fronteras; y que ellas emanen de la circunstancial capital del país, motivará que el nombre de esa ciudad circule por el mundo entero.

En suma, una medida de Gobierno que será aplaudida sin reservas en las provincias, y cuyos efectos estarán a la vista de todos.

Crisis en la DC Venezolana

El sábado 21 de Noviembre se realizó en Caracas la VI Asamblea de la Juventud Socialcristiana. La Convención transcurrió en un clima de tensión creado por la lucha de tendencias que ha conmovido durante dos años a esta organización. Desde hace dos años, a partir del triunfo electoral del Partido Socialcristiano (COPEI) y de su presencia en el gobierno, numerosos conflictos han sacudido y parcelado la organización juvenil de COPEI. La gravedad del problema puede apreciarse por las medidas tomadas por la Dirección Nacional del Partido: intervención de la organización juvenil por un Comité de Reorganización y sanciones disciplinarias para algunos de sus dirigentes.

Las declaraciones de Delfín Sánchez y Elías López, candidatos a ocupar la Dirección Nacional Juvenil, representantes de dos de las tendencias políticas que se disputan el liderazgo de la Juventud Revolucionaria Copeyana, son muy claras en cuanto a reflejar la crisis. Ellos decían que después de dos años de total paralización y deterioro, la Juventud Revolucionaria Copeyana tiene que encontrar una salida o disolverse.

La Convención se realizó en medio de un ambiente crítico creado por el duelo público y privado entre las cuatro candidaturas propuestas para ocupar la Secretaría Juvenil Nacional; Delfín Sánchez, Julio César Moreno, Rafael Isidro Quevedo y Luis Eduardo González. Cada uno de estos nombres agrupa a sectores que se han declarado en pugna.

Delfín Sánchez y Elias López dirigen una tendencia conocida con el nombre de los "araguatos", la que es identificada con las posiciones de derecha de la alta dirigencia socialcristiana venezolana.

Luis Eduardo González es también considerado "araguato", pero se dice que es partidario, no de la candidatura de Lorenzo Fernández, actual Ministro del Interior, para la Presidencia de la República, sino que está inclinado por el binomio Edecio Larriva Arístides Beaujon.

Julio César Moreno es candidato de los "avanzados", posición centrista, la cual intenta unificar a los opositores al oficialismo. Y, finalmente, Rafael Isidro Quevedo quien aglutina las tendencias bautizadas como "astronautas" y "auténticos", expresión de la izquierda copeyana.

En medio de tan compleja situación se reunieron más de 200 delegados juveniles, resultando electa la lista 1 encabezada por Julio César Moreno, la que obtuvo la mayoría absoluta. Este resultado fue ratificado por el secretario General del Partido, quien anunció al amanecer del lunes 23 ante los delegados de la VI Asamblea de la Juventud Revolucionaria Copeyana, que el candidato Julio César Moreno y su lista habían ganado la elección por mayoría absoluta de votos.

Aparentemente esta Convención ha debido convertirse en el inicio de solución a la crisis politica que ha vivido durante estos dos años la organización juvenil socialcristiana. Sin embargo parece que no será así. A las horas de concluida la Convención fueron denunciados públicamente los resultados electorales, Delfín Sánchez declaró a la prensa que ninguno de los candidatos obtuvo la mayoría absoluta para considerarse triunfador, informando también que presentó un documento de impugnación ante la Dirección Nacional del Partido. Paralelamente a estas declaraciones, el Secretario Regional Juvenil del Estado Miranda entregaba a la prensa una declaración en la cual se señalaba: que considera lamentable el intento de desconocer los resultados electorales de la Asamblea Juvenil Nacional por parte de dirigentes nacionales; más grave aún considera el que dichos dirigentes se hayan prestado a una sistemática campaña orientada a hacer ver ante la opinión pública que los resultados electorales son fraudulentos, y en consecuencia, la elección del actual Directorio Nacional de la Juventud Revolucionaria Copeyana se hizo dentro de vicios e irregularidades"

C. G.

Unidad en la Izquierda

Mientras la prensa controlada por la derecha DC explota groseramente el lamentable suceso que costó la vida a un militante del MIR en Concepción, la izquierda sigue adelante en el proceso de crear un gran frente unido revolucionario. Las palabras del senador Corvalán en la concentración del día domingo subrayan claramente la necesidad de superar discrepancias tácticas, debatirlas en un marco fraternal y agrupar a todas las fuerzas políticas que respalden al Gobierno de la Unidad. La importancia de las palabras del senador Corvalán reside en que se destacó el acuerdo del MIR y el PC en torno a una lista común en Concepción, no como una fórmula transitoria, accidental, apresuradamente adoptada para apaciguar los ánimos, sino como el punto de partida para un entendimiento global, no sólo con el MIR sino también con otros grupos disidentes de izquierda, como el "Movimiento Ranquil".

"...Cuando hemos llegado a un acuerdo con el MIR—declaró el senador Corvalán— no era por temor a una crítica por lo que sucedió en Concepción, sino porque realmente estimamos que se crea una nueva situación en nuestro país (. . .)"

Tan importante como esta voluntad política de agrupar fuerzas revolucionarias, es el hecho de que el senador Corvalán no concibe esta nueva unión sin la crítica y la autocrítica, siempre que se expresen en el plano de la discusión política. La unión se concibe sobre la base de un intercambio de ideas, de la crítica recíproca, cerrando filas, desde luego, en el gran punto de convergencia de las fuerzas revolucionarias: el respaldo al Gobierno de la Unidad Popular.

Que hay necesidad de practicar esta política de unidad, lo prueba, día a día, la línea del diario "La Prensa", vocero de los sectores más reaccionarios de la DC. En efecto, este diario, en contradicción con sus llamados a la "paz social", trata de exacerbar el conflicto MIR—UP en forma abierta y sistemática. Es una buena señal de alerta para la izquierda.

La Economía Política del Gobierno de la UP (XII)

Aproximadamente el 90% de los establecimientos industriales censados en nuestro país son pequeños si se atiende al tramo de ocupación (de 1 a 49 personas), apenas 308 industrias ocupan más de 200 trabajadores. Al lado de esto, hay decenas de miles de talleres artesanales (zapaterías, mueblerías, etc), varios centenares de miles de comerciantes minoristas, entre establecidos, ambulantes, feriantes y otros; unos 120 mil (y acaso más) minifundistas y otros pequeños medianos productores del campo, varios miles de pirquineros y pequeños y medianos mineros. Y, en fin, muchos otros trabajadores por cuenta propia.

Es esta realidad la que, unida a diversas consideraciones políticas y económicas, determina la necesidad de que subsista un área privada en la nueva economía que construirá el gobierno de la UP. Quizás si en la aplastante mayoría de los casos se trata de pequeñas economías mercantiles en cuyos propietarios, de muy modestos y precarios medios de producción, pesa mucho el ánimo del trabajo individual o en asociaciones muy limitadas. Esta es una cuestión de grado de conciencia que forma parte de una realidad irrefutable y que necesariamente hay que tenerla en cuenta al proyectar la nueva economía.

Los capitalistas monopolistas siempre se las dieron de protectores de los pequeños capitalistas, invariablemente han querido adueñarse de ellos, de sumárselos para su política. Pretenden hacerles creer que "somos de los mismos".

En la Convención de la Producción y el Comercio de diciembre de 1968 afirmaron muy sueltos de cuerpo: "En Chile los empresarios somos 638 mil 770".

Pero tuvieron que confesar que los "empresarios" que no tenían personal bajo sus órdenes eran casi 600 mil, se trataba de los llamados trabajadores independientes o, más exactamente, trabajadores por cuenta propia.

O sea, éstos eran el zapatero remendón, el dueño del buquecito manicero, el "propietario" del tallercito de reparaciones de pequeños muebles, etc.

En la misma billetera de un Agustín Edwards o de un Jorge Yarur echaron a 600 mil Juan Pérez.

Y hay que hacer otra cosa: de los 44 mil empresarios restantes apenas una minoría muy ínfima son los personeros del capital monopolista interno.

En consecuencia, como se ha dicho anteriormente, el área privada será numerosa, aunque muy lejos de ser la rectora en la economía del Gobierno de la UP.

Recordando palabras de I.V. Lenin en "Las tareas del proletariado en nuestra revolución", el gobierno de la UP "no se propone "implantar" ni debe "implantar" **ninguna** transformación que no esté ya perfectamente madura en la realidad económica y en la conciencia de la inmensa mayoría del pueblo"

Hemos querido invocar estas palabras de Lenin porque envuelven un criterio científico que se ha tenido en cuenta para la subsistencia del área privada en la nueva economía.

Y con esto ponemos término a esta serie de artículos sobre la economía política del Gobierno de la UP.

R.A.



Nuestra nueva Voz Internacional

La política internacional puede ser para un periodista un verdadero limbo. En ella puede flotar, como las almas de los niños, consideradas inocentes por la indulgencia popular. La religión, que no olvida recordarle a los fieles la utilidad de sus sacramentos, es menos clemente y en el limbo la inocencia está rigurosamente marcada por el pecado original.

La evasión hacia lugares extraños permite una buena réplica de periodismo. Autoriza las más enérgicas denuncias. Permite incluso una cierta generosidad: estar con los débiles, los oprimidos, denunciar los crímenes de las potencias explotadoras y agresoras. Hay incluso margen para un remedo de coraje: atacar a amos que son los nuestros, aunque demasiado lejanos e indiferentes para responder; o hacer, en la persona de gobernantes exóticos, la caricatura de los nuestros.

Como en el limbo, en semejante situación, todo se parece a la salvación y nuestra conciencia está casi limpia. Pero ese casi separa definitivamente la apariencia de la realidad.

Para los chilenos, el gobierno popular ha significado el fin de una notable ambigüedad en materias internacionales. A un vago anti-imperialismo, que podía permitirse toda clase de declaraciones generales sin llegar jamás a nada concreto, ha seguido una política exterior clara y sin rodeos. Mientras Chile estuvo de hecho aliado al sistema imperialista, se podían decir las metáforas más emocionantes sobre la lucha de los pueblos por su liberación. Esa era verbalista es reemplazada hoy por una nueva etapa.

Hoy no sólo las palabras de Chile tienen un nuevo peso en la política exterior. Incluso su silencio, sus omisiones, forman un texto que muchas miradas tratan de descifrar. Si el populismo se caracteriza por decir más de lo que hace, el temor tradicional ante un régimen verdaderamente revolucionario es el inverso: que sus actos superen la palabra.

Simultáneamente, la adhesión chilena a un verdadero internacionalismo le da un nuevo sentido a nociones tales como la de solidaridad. Al iniciar su lucha contra la dependencia imperialista Chile entra a la historia de nuestro siglo, y esta historia turbulenta entra de golpe a nuestro país. No en vano la reacción más ingenua entre nosotros, al enterarnos de la conspiración que condujo al asesinato del General Schneider, fue una exclamación reveladora: "Estas cosas no pasan en Chile".

Las transformaciones internas en nuestro país y los consiguientes cambios en nuestra política exterior terminan con el carácter de limbo que tuvo la política internacional para nuestro periodismo.

Todo empieza por un simple placer personal, por la sorpresa cada vez más frecuente de que sean delegados chilenos los que digan la verdad y se alineen en posiciones justas en distintos organismos internacionales. Uno de los ejemplos recientes más completos de esto fue tal vez el discurso de nuestro embajador Humberto Díaz Casanueva, ante la Asamblea General de la ONU, el pasado día 11.

Pero este placer es rápidamente matizado por una sombra nueva. Chile ya no pronuncia discursos para llamar la atención ni para aliviar su conciencia. Está tomando posiciones en una lucha real que, como todas las batallas por la justicia, está llena de emboscadas. Los enemigos de la justicia dentro de nuestro país son los mismos que luchan por mantener un sistema arbitrario de relaciones internacionales, basado en la ley del más fuerte y en la voracidad explotadora del capitalismo imperialista de nuestro siglo.

Ahora, la defensa de nuestra soberanía y la defensa de los derechos de otros pueblos son una misma cosa. Los agresores de otros pueblos tienen ahora, entre sus tantas preocupaciones, el "caso chileno". El peligro de que no puedan contar con nosotros en su lista de saqueos rutinarios los hace recurrir a sus viejas técnicas, empezando por las primeras letras, pero teniendo en mente algunos recursos mayores. Ahora, escribir sobre cualquier lugar del mundo, por primera vez, es tan "serio" como ocuparse de una de nuestras elecciones de regidores. La lucha por nuestra liberación se está dando en todo el planeta, y junto a los que conspiran dentro de nuestro país militan fuerzas igualmente planetarias.

A.V.



Los Trabajadores y la Integración Andina

Las conclusiones con que culminó el Seminario organizado por la Central Unica de Trabajadores (CUT) con el fin de examinar la integración andina a la luz de los intereses y exigencias de la clase obrera, demuestran que ella posee un exacto conocimiento de lo que debe ser esta empresa, sus finalidades esenciales y los peligros que deben ser evitados, para que sea un auténtico instrumento de liberación de nuestros pueblos.

Una experiencia histórica de más de un decenio señala que, como lo estableció el Seminario, la integración no puede ser visualizada como un simple esfuerzo de liberalización comercial y de incrementar de las corrientes comerciales, sino como una empresa que, desbordando ese campo limitado, se pone al servicio de un desarrollo integral y libre de la región. Ejemplos hay de lo pernicioso que es aquella visión y cómo permite acentuar la dependencia exterior, profundizar la penetracion de los consorcios internacionales y vigorizar la influencia de las oligarquías. Tal ha sido el caso del Mercado Común Centroamericano, en el cual si bien ha existido un aumento sustancial del comercio intrazonal, los beneficios provocados por ello quedaron en manos de los grupos oligárquicos, se dieron mayores facilidades que las que ya existían a los monopolios norteamericanos para operar en la subregión y las grandes mayorías quedaron al margen de las ventajas, manteniéndose la distribución injusta del producto, el analfabetismo y los bajos niveles de vida. Razón de sobra tienen, pues, los trabajadores cuando exigen que "El Pacto Subregional Andino debe generar una adecuada y justa distribucion de los beneficios en favor de las grandes masas nacionales de la comunidad de estos países".

Dentro de este marco general, se destacó la exigencia de que las nuevas técnicas que, sin duda, deberán utilizarse en función del mercado mucho más amplio que va a existir a medida que el Pacto Andino progrese, no generen desempleo, al expulsar mano de obra, sino que, por el contrario, aumenten "la creación de nuevas fuentes productivas".

Se trata de un peligro real, dado que la tecnología que se importa tiende a ocupar menos mano de obra y emplear cada vez más la automatización. En su informe correspondiente a 1967, la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) llamó la atención acerca de la necesidad de encontrar solución a este problema. El actual Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, en su obra sobre la Reforma Agraria en América Latina lo señala como uno de los desafíos que la naturaleza misma de la integración conlleva y al cual es preciso responder. De aquí surge la necesidad de encontrar una tecnología adaptada a las exigencias de nuestras sociedades en vías de desarrollo y no, simplemente, como hasta ahora se ha hecho, importar nuevas técnicas, cuya aplicación indiscriminada hace surgir graves tensiones sociales.

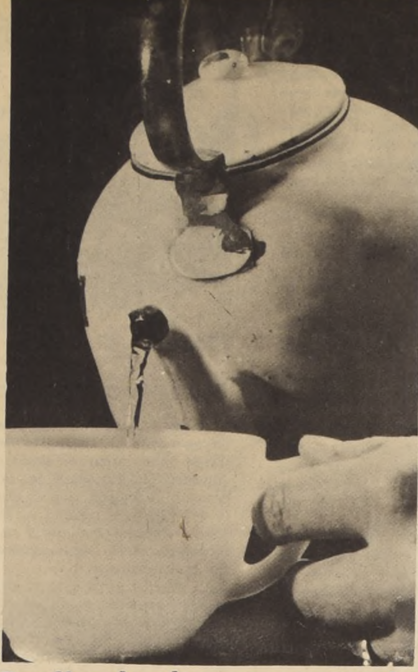
La única vía para que la integración libere y no encadene todavía más a nuestros pueblos, es la señalada en otra de las conclusiones: la participación activa de los trabajadores en este proceso, de modo tal que pueda "representar el interés unitario de ellos.

A estos respectos, el Seminario señaló los muchos aspectos negativos que tiene el Comité Asesor Económico y Social de los organismos del Pacto, que es el mecanismo que permite la presencia de las fuerzas laborales en el Convenio de Cartagena; pero dejó constancia también de su firme voluntad de "participar activa y críticamente" en dicho Comité "y en todo el proceso de integración subregional".

Queda, sin duda, mucho camino que recorrer antes de que las distorsiones de una integración sin presencia sindical se superen; pero ninguna duda puede caber que por ese sendero liberador se ha empezado a marchar.

C. N.

Al preparar la leche se deben usar las cantidades precisas.



Realizado el proceso anterior se agrega el resto de agua hervida hasta completar la cantidad requerida.



La leche en polvo debe disolverse en un poco de agua hervida que se encuentre tibia.

LA LECHE NOS AYUDARA A CONSTRUIR EL SOCIALISMO

¿POR QUE DEBEMOS TOMAR LECHE?

La LECHE es el alimento más importante para toda la gente, ya que contiene diversas sustancias que son necesarias para que podamos gozar de un buen estado de SALUD .

- La LECHE contiene PROTEINAS: que son el material de que están hechos los órganos de nuestro cuerpo.
- CALCIO: que es bueno para formar huesos y dientes. La LECHE y el queso son los alimentos que nos proporcionan más calcio, totalmente aprovechable.
- También nos proporciona VITAMINAS que son necesarias para que nuestro organismo trabaje en forma correcta, ayudándonos a conservar un buen estado de salud.

SI TOMAMOS LECHE CRECEREMOS NORMALMENTE; REPARAREMOS NUESTRO ORGANISMO DEL DESGASTE DIARIO Y TENDREMOS LA POSIBILIDAD DE DEFENDERNOS DE LAS ENFERMEDADES.

¿QUE LECHE DEBEMOS TOMAR?

Toda LECHE sana y limpia es buena.

Podemos encontrar leche en distintas presentaciones: leche fresca o "al pie de la vaca"; leche pasteurizada; leche evaporada; leche en polvo.

La LECHE EN POLVO alimenta igual que la leche fresca pues también es leche de vaca. Se presenta en polvo pues se le sacó el agua para poder conservarla, almacenarla y distribuirla en forma más fácil y eficiente.

Para consumirla habrá que agregarle, nuevamente, el agua.

La LECHE EN POLVO DESCREMADA es también leche de vaca. Tiene igual cantidad de calcio y proteínas que la leche fresca y sólo se le ha sacado la GRASA. La grasa no es lo más importante de la leche.

La LECHE EN POLVO DESCREMADA puede ser consumida por EMBARAZADAS, MADRES QUE AMAMANTAN, NIÑOS MAYORES y ADULTOS, pues en ella encontrarán una buena cantidad de proteínas y calcio que es lo que necesitan estos grupos de personas, preferentemente.

¿QUIEN DEBE TOMAR LECHE?

TODOS DEBEMOS TOMAR LECHE.

La EMBARAZADA debe tomar mucha LECHE, pues necesita calcio y proteínas para que los huesos del niño se desarrollen bien y para que su propio organismo no se resienta por lo mucho que debe entregar para que su hijo nazca en forma normal.

Las NODRIZAS o madres que dan el pecho a sus hijos también necesitan tomar mucha leche. Los dientecitos y huesos del niño no llegarán a ser fuertes y sanos si la madre no toma LECHE en forma suficiente.

Los NIÑOS, desde pequeñitos hasta adolescentes, necesitan tomar bastante LECHE pues están creciendo. La LECHE les da calcio para sus huesos y dientes, proteínas para sus músculos y demás órganos y vitaminas para el correcto funcionamiento de todo su organismo.

A las PERSONAS MAYORES les hace bien tomar LECHE.

LA LECHE ES LA MAS BARATA DE LAS BEBIDAS Y NO HACE DAÑO, AL CONTRARIO, ES NECESARIA Y HACE MUCHO BIEN AL QUE LA TOMA.

¿CUANTA LECHE HAY QUE TOMAR?

TODA LA QUE SE PUEDA y por lo menos: DOS TAZAS AL DIA.

Las embarazadas, las madres que amamantan y los niños (pequeños a adolescentes) necesitan más leche. Si es posible deben tomar UN LITRO diario (cuatro tazas).

Si no se puede conseguir esa cantidad, deberán tomar lo más que se pueda.

NINGUN OTRO ALIMENTO O BEBIDA PUEDE HACER LO QUE LA LECHE HACE POR NUESTRA SALUD Y LA DE NUESTRAS FAMILIAS.

Los Consultorios del SERVICIO NACIONAL DE SALUD tienen LECHE EN POLVO para las embarazadas, nodrizas, lactantes y pre-escolares.

Si Ud. o alguno de sus hijos tiene derecho a recibirla, pídala y aprovéchela consumiéndola.

Este consumo de LECHE EN POLVO contribuirá para que Ud. y sus hijos gocen de buena salud.

ASI SE PREPARA UNA TAZA DE LECHE CON LECHE EN POLVO.

Primero que nada, hay que hervir agua.

Luego, lavarse bien las manos, con abundante agua y jabón, cuidando de limpiarse las uñas.

Al igual, hay que lavar los utensilios que se van a utilizar, que son:

UNA TAZA.
UNA CUCHARA SOPERA.
UN TENEDOR.
UN CUCHILLO (para rasar las cucharadas).

CON LAS MANOS Y UTENSILIOS BIEN LIMPIOS, PODREMOS PREPARAR UNA LECHE, TAMBIEN LIMPIA.

Para preparar UNA TAZA DE LECHE, ocuparemos TRES CUCHARADAS SOPERAS, RASADAS, de LECHE EN POLVO y, para evitar la formación de grumos y pelotones, debemos proceder así:

1º Echar agua hervida, tibia, hasta la mitad de la taza.

2º Espolvorear, una a una, las tres cucharadas soperas rasadas de LECHE EN POLVO, mientras se va batiendo la mezcla con el tenedor.

3º Ya disuelta la LECHE EN POLVO en el agua, completar la taza agregando más agua hervida (tibia o caliente), sin dejar de batir.

La LECHE, ya preparada, debe servirse de inmediato y no debe hervirse.

GUARDE LA LECHE EN POLVO EN SU BOLSA, BIEN CERRADA, DENTRO DE UNA CAJA, FRASCO O TARRO TAPADOS Y ASI SE CONSERVARA FRESCA Y LIMPIA.

¿COMO PODEMOS CONSUMIR LA LECHE?

La LECHE puede tomarse de muchas formas: sola o mezclada con té, café, mate, harina tostada.

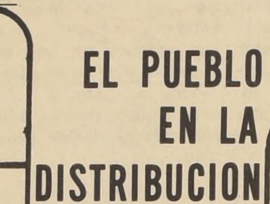
También sirve para hacer sopas, guisos y postres.

Podemos agregar LECHE a cualquier guiso y con ello ganaremos sabor y aumentaremos el valor nutritivo de lo preparado.

Mucha gente cree que la LECHE hace mal si se toma junto con frutas ácidas.

Al contrario. Esta combinación es de alto valor nutritivo pero deberá tomarse apenas se prepare.

La LECHE con frutas es muy digestiva (aunque se corte con el ácido) y muy nutritiva.



EL PUEBLO EN LA DISTRIBUCION

LA CAMPAÑA del medio litro de leche, que se inicia hoy, comprende varios aspectos y es el resultado de un estudio previo de abastecimiento y distribución, que se realizó durante todo el mes de noviembre.

En 1971 se distribuirán 48 millones de kilos de leche. Esta enorme cantidad implica una serie de problemas, ya que la leche tendrá que hacerse llegar a todos los rincones del país. Serán los centros de madres, es decir la comunidad organizada, la que deberá soportar el mayor peso de la distribución. De ahí entonces la importancia de que el pueblo comprenda que sin su participación directa, los planes del gobierno no podrían verse entorpecidos y los niños, para quien va dirigida la campaña, a la postre serían los más perjudicados. Sin embargo, tanto al gobierno como al Servicio Nacional de Salud, les asiste la completa seguridad de que el pueblo, es decir los trabajadores, los pobladores, las mujeres, los estudiantes y los profesionales, contribuirán de alguna manera a que la distribución se haga en forma ordenada para que todos los niños puedan gozar de este beneficio. Y la mejor manera de colaborar es acercándose a las instituciones y a los VOLUNTARIOS que se encargarán de proporcionar las informaciones necesarias en cuánto a distribución.

Por otro lado, gran parte de la leche será distribuida en los colegios, con lo cual se facilitará enormemente que el alimento llegue a los niños.

CENTROS DE MADRES, traba[...] campesinos, estudiantes, epidemiólogos, [...] tras y especialistas del S. N. S., concurr[...] ta tarde a las 18 horas al Teatro Caupo[...] un acto masivo, sin precedentes, que [...] punto de partida para la lucha que el G[...] del pueblo emprende contra la desnutr[...] las diarreas infantiles.

En la reunión de esta tarde, a la que ta[...] asistirán el Ministro de Salud, doctor [...] Jiménez Pinochet, la Primera Dama, doña [...] cha Bussi de Allende y la directiva na[...] de la CUT, encabezada por el diputado [...] Figueroa, se darán a conocer las primeras [...] das de Salud Pública que impulsa el Go[...] de la Unidad Popular. Y entre estas me[...] figuran como tareas urgentes el Plan Na[...] de Leche y la lucha contra las diarreas [...] les. Según los expertos, más de 25.000 [...] chilenos no alcanzan a cumplir un año [...] a causa de la desnutrición, y la falta d[...] ne. De ahí entonces la importancia de es[...] NION DE TRABAJO en que por prim[...] conjuntamente el pueblo y las auto[...] gubernamentales, analizarán, estudia[...] llevarán a la práctica las disposicion[...] permitan un bienestar mayor y real para [...] ños que, ciertamente, constituyen el p[...] nio sobre el cual se basa la construcc[...] una sociedad socialista.

En el Caupolicán se dará a conoce[...] pobladores la forma como se di[...]

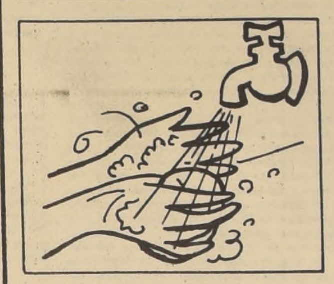


ESTOS SAQUITOS que deberán [...] distribuidos en todo Chile de[...] conservarse en un lugar fresco. L[...] che es imprescindible, pero ta[...] lo es la higiene.

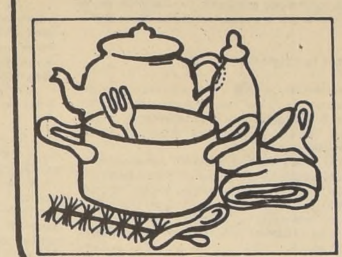
ANTES DE PREPARAR LAS MAMADERAS SIGA ESTAS INDICACIONES



1.— MANTENGA SUS UÑAS CORTAS Y LIMPIAS.

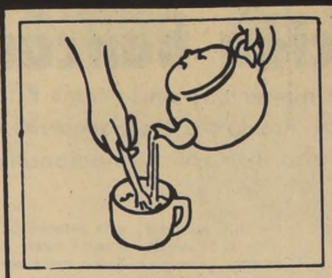


2.— LAVE SUS MANOS CON JABON Y ABUNDANTE AGUA LIMPIA.

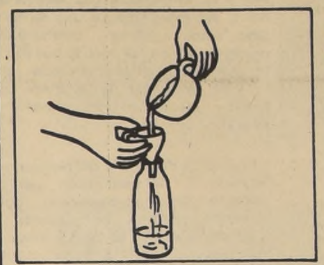


3.— LAVE LOS UTILES CON DETERGENTE O AGUA JABONOSA Y ENJUAGUELOS CON BASTANTE AGUA LIMPIA.

AL PREPARAR LAS MAMADERAS RECUERDE:

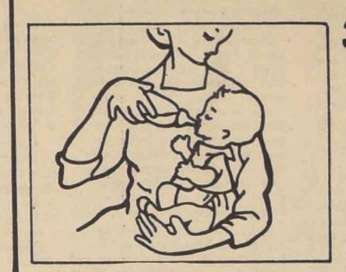


1.— DISUELVA LAS CUCHARADAS DE LECHE QUE LE HAYAN INDICADO EN MEDIA TAZA DE AGUA HERVIDA Y TIBIA, MIENTRAS VA BATIENDO CON EL TENEDOR HASTA SU DISOLUCION COMPLETA.



2.— VACIE EL CONTENIDO A LA MAMADERA.

MUDE AL NIÑO. QUE ESTE LIMPIO Y SEQUITO ANTES DE SU COMIDA.



3.— PARA DAR LA MAMADERA TOME AL NIÑO EN SUS BRAZOS CON LA CABEZA MAS ALTA. NUNCA LO DEJE SOLO, ACOSTADO, CON LA MAMADERA PUESTA, EN ESPECIAL LOS NIÑOS MENORES DE UN AÑO.

MIENTRAS EL NIÑO TOMA SU MAMADERA, CUIDE QUE EL CHUPETE ESTE SIEMPRE LLENO PARA QUE NO TRAGUE AIRE.

...mente el medio litro de leche para ca... proletario. Y serán los dirigentes de ...bladores quienes tendrán la obligación ...artir las instrucciones en la base para ...distribución se realice en forma ordena...

...este proceso de incorporación de las ...ciones de trabajadores para colabo... campaña de Control de Diarreas y dis... masiva de la leche, que el próximo ...nzará a 480 millones de litros, se logra... ...lidar por primera vez la responsabili... ...partida entre la comunidad y el Servi... ...cional de Salud. Esta participación ... su mayor énfasis en las medidas de ...ento del ambiente, pesquisa precoz, ...ante con diarrea, educación sobre la ...cia de la buena preparación de la ...ra, eliminación de basuras, a cargo ...siones bipartitas integradas por volun... ...mpesinos, estudiantes y obreros.

...la reunión del Caupolicán los encargados ... del Plan Nacional de Leche y control ... diarreas infantiles explicarán los alcan... programa y la colaboración que se hace ...ia de parte de la comunidad en esta etapa de salud. Por su parte, los repre... ...es de los trabajadores harán un llama... ...s bases para que se incorporen a las ta... ...e se les fijarán en la campaña de emer... ...nacional.



NO SOLO el medio litro de leche alcanzará a los niños, sino que también será distribuido a las mujeres embarazadas. Al niño debe brindársele toda clase de cuidados, aun cuando permanezca en el vientre materno.

Mitos que destruir y peligros que prevenir

EXISTE la creencia errónea de que la leche en polvo no es similar a la leche que se expende en botellas. Incluso hay quienes dudan de que sea de vaca. No hay cuidado. Esta leche en polvo que se les distribuirá a los niños es un alimento completo. Sólo que se ha preferido el SAQUITO porque de este modo se hace más fácil su transporte.

Las madres deben tener siempre presente que la leche es un alimento vital para los pequeños. Que sin leche estarán siempre propensos a las enfermedades, que su desarrollo físico no será satisfactorio si falta el alimento vital y que, en consecuencia, el rendimiento de los niños en el colegio no será eficiente si carecen de la cantidad necesaria de leche.

Ahora bien, con la leche en polvo debe tenerse cuidado en cuanto a la preparación. Es decir, las madres deben preocuparse de que las mamaderas estén siempre limpias y que el SAQUITO se guarde en un lugar fresco. Las madres no deben olvidar que si bien la leche es el mejor de los alimentos para sus niños, también puede constituirse en el más peligroso si no se prepara en condiciones higiénicas satisfactorias. Por eso, es importante que se sepa que las diarreas no son producto de la leche en polvo, sino que, tienen su origen en una preparación descuidada o en una mamadera sucia.

Hay algo más: el Gobierno de la Unidad Popular ha iniciado la campaña del medio litro de leche porque es imprescindible que los niños se alimenten bien. Las tareas que nos esperan en el futuro para construir el socialismo sólo podrán llevarse a buen término si los niños son bien alimentados. Nosotros sólo daremos los primeros pasos y ellos, los niños de hoy, crearán la verdadera sociedad socialista. Entonces debemos entregarles las herramientas necesarias para que lo logren. La leche es un punto de partida.



¡Y el medio litro fue!

DURANTE el fragor de la lucha electoral hubo quienes se burlaron del candidato de la Unidad Popular cuando este incluyó, dentro de las 40 medidas inmediatas del programa, el medio litro de leche para cada niño proletario. Dijeron que esto no pasaba más allá de ser una actitud demagógica del ahora Presidente Allende. Y al mismo tiempo sus burlas los llevaron a ignorar la verdadera trascendencia y alcance de esta medida que hoy debiera llevarlos a retractarse humildemente. Porque cuando la Unidad Popular incluyó dentro del programa el medio litro de leche lo hizo porque sabía que un gran porcentaje de niños se veía privado de este alimento vital. Pero algunos opositores también fueron mucho más allá y dijeron que el medio litro de leche era una cantidad demasiado reducida para satisfacer las verdaderas necesidades de los niños proletarios. Al respecto es bueno recordar las palabras del propio Presidente Allende cuando en conferencia de prensa señaló más o menos textualmente: *"No es lo mismo para mí, que soy senador de la República, comprar tres o cuatro litros de leche al día, que para una madre proletaria, a la que el sólo adquirir un litro le constituye una verdadera tragedia".*

En cierto modo casi se hace innecesario referirse a los detractores. Sin embargo, es bueno recordarles que el programa de la Unidad Popular no fue ni es un programa demagógico. Es, muy por el contrario, la resultante del análisis de los problemas del pueblo y las medidas que deben adoptarse para superar esos problemas. El medio litro de leche figuraba dentro de las medidas que debían aplicarse a corto plazo. Y a menos de dos meses de Gobierno el medio litro de leche va. ¿Qué dicen ahora los opositores y aquellos que se burlaron tanto durante la campaña?



LECHE de la madre es de vital importancia para el desarrollo del pequeño en sus primeros meses. Posteriormente, la leche en polvo pasa a suplir ese alimento maternal.

Pirotecnia DC en el rechazo a la estatización bancaria

- Increíbles piruetas políticas y numéricas en la tesis Prado.
- ¿A quién creerle en la DC? ¿A Prado o a los bancarios DC que en Congreso Gremial de Algarrobo aprobaron nacionalización de los Bancos?

APENAS UN PAR de días antes de abandonar la presidencia del PDC y como en un meditado acto dirigido a presionar a quienes le sucederían en el timón y a estructurar una nueva directiva contraria a los puntos esenciales del Programa de la UP, el senador porteño Benjamín Prado se apresuró a declarar que su partido se opondrá a la nacionalización de la banca privada, una de las medidas más inmediatas que se propone materializar el gobierno de la Unidad Popular que preside el compañero Allende.

Prado pudo haber formulado estas declaraciones muchísimo antes. El pensamiento DC pudo, en efecto, haberse dado a conocer en plena campaña presidencial, puesto que en el Programa Básico de la UP está expresamente consignado lo que haría respecto de la banca.

Pero algunos dirigentes de la DC tal vez consideraron que oponerse a la estatización y nacionalización de la banca "privada" habría sido "impolítico", primero, porque ya Tomic había conseguido imprimir a su candidatura una tendencia hacia la izquierda; y, segundo, porque una tal oposición habría restado votos a dicha candidatura puesto que el mismo Tomic no fue poco lo que dijo en contra de la estructura monopólica del poder económico-financiero y la necesidad de terminar con ella, ambientando— directa o indirectamente— la propia idea de la UP.

Tampoco Prado y la DC hicieron cuestión de la estatización y nacionalización de la banca privada durante las conversaciones que condujeron al llamado "estatuto de garantías constitucionales" y a la decisión de la DC de votar por el compañero Allende en el Congreso Pleno.

Y tampoco sacó el habla en los días siguientes al 3 de noviembre.

No; había que esperar horas antes de la celebración de la Junta Nacional del PDC.

Por eso, no es aventurado afirmar que, antes de dejar la presidencia de su colectividad, Prado estimó indispensable trazarle una línea a sus sucesores: en lo inmediato, oponerse a la estatización y nacionalización de la banca privada.

Este propósito habría de ser más claramente revelado porque aparece combinado con una burda campaña político-publicitaria. Inmediatamente después de las declaraciones de Prado, el vespertino freísta "La Tarde" tituló: "Prado frenó intento comunista de adueñarse de los bancos".

Poco más o menos que los comunistas— a quienes se pretende tontamente aislar de la UP y presentarlos como los "mandones" de ella— se convertirían, por obra y gracia del senador Prado, en banqueros. Con la pistola al pecho, les espetarían a los banqueros: "¡Ya, vamos andando; dénnos los bancos!". De Ripley.

Pero como la idea de la estatización y nacionalización es una cuestión vital y ha calado muy hondo entre los propios empleados bancarios (recuérdese que en su reciente Congreso Nacional celebrado en Algarrobo sus delegados, incluyendo los DC, aprobaron *por unanimidad* esta idea). Prado tenía que oponer "algo" a ese propósito del gobierno de la UP.

Y ese "algo" consistió en un inolvidable "pastel", algo así como digno de un señor Pablo.

Dijo Prado que su colectividad, en vez de la estatización y nacionalización de la banca, era partidaria de "sustituir la actual estructura bancaria" (o sea, la estructura monopólica. N. de la R.) "a base de sociedades anónimas por otra en que tengan preeminencia los depositantes de cuentas".

El senador porteño no le dio más luz al gas de esta luminosísima idea.

Nada tampoco aclaró el documento que sirvió de base a la Junta Nacional del PDC que terminó en la madrugada del domingo con la elección del senador Narciso Irureta como nuevo timonel del PDC.

Ese documento ("La DC, una opción política para Chile", elaborado por dirigentes de todo el arco iris del PDC) expresó:

"Frente a las nacionalizaciones y estatización de los bancos propondremos nuestro propio proyecto comunitario".

Nuestra conducta no se guía por el afán de rebajar el debate político. Pero como la declaración precedente nos deja igualmente "colgados" y sumidos en la más espesa obscuridad, tratemos de sacar algo en limpio partiendo de las declaraciones del senador Prado, aquella de "no al control monopólico", "no al control burocrático-estatal", "sí a la preeminencia de los depositantes de cuentas".

Cualquiera que entienda un poco de los negocios bancarios, no conseguirá jamás comprender cómo se podría destrozar el actual imperio monopolístico que impera en la banca con esa "preeminencia".

Primera cuestión: ¿en función de qué criterio se establecería dicha preeminencia? Si es en función de la *cantidad de dinero, quedaremos donde estamos porque los principales depositantes son las grandes empresas monopólicas. Además, hasta el más dejado de la mano de Dios sabe que la cantidad de dinero depositada por cada cliente varía hora a hora. ¿Qué hora se tomaría de base para medir cuánto "pesa" cada cliente en votos?. A lo mejor una hora promedio, o una hora promedio ponderada, o la hora precedente de la anterior a la sucesiva a la hora cero, o la hora de la raíz cuadrada del promedio ponderado dividido por los 12 meses del año. En fin, los ex asesores tendrían una pega formidable (tal vez ése sea el secreto propósito de las sugerencias de Prado). Y, a todo esto, mientras variaran las cantidades depositadas por cada cliente en cada banco, sus directorios serían más, menos, multiplicados o divididos en su representatividad.*

Sencillita la idea.

Ahora si la "preeminencia" se mide por el número de depositantes, tampoco salimos de ningún apuro. En primer lugar, las elecciones de los directorios o consejos, o como quiera que se les llame, se convertirían poco menos que en elecciones parlamentarias, no sólo porque es muy crecido el número de depositantes ya, sino porque— en vísperas de cada elección— crecerían aún más: los "palos blancos" abundarían por miles y acaso por decenas de miles, los interesados en apoderarse de las dirigencias bancarias les abrirían cuentas a Pedro Juan y Diego; incluso no podría destacarse el "cohecho bancario".

Todo esto no es precisamente genial".

Tomemos, sin embargo, en serio la posición de la DC en cuanto a oponerse a la nacionalización de la banca. Concretamente su pretendida "preminencia de los depositantes", o "cooperativización de la banca", o "reemplazo del control monopólico", por "nuestro proyecto comunitario", SE DIRIGE A MANTENER LOS BANCOS EN PODER DE LOS GRANDES MONOPOLIOS, disfrazando este condenable propósito con nombres más nombres menos. Ese es el tiro y en eso consiste la maniobra de la derecha DC.

Eduardo Frei, que ya se está deslizando no muy discretamente con "muñequeos", que le mantengan abiertas supuestas expectativas para el 76, consiguió en la Junta de la DC que esta colectividad se mantuviera aparentemente unida, o unida al menos para el exterior.

La maniobra consiste en entorpecer la colaboración de la DC al Programa del gobierno de la UP, con cuyos postulados esenciales hubo coincidencia durante la campaña presidencial. Así Frei, Pérez Zujovic, Zaldívar, Jaime Castillo, Patricio Aylwin y otros connotados derechistas del PDC empujarían a su partido a la derecha. Para el PDC esto sería llevarlo al abismo, toda vez que contrariar lo que se necesita hacer indispensablemente es ponerse en contra del pueblo.

Frente a la posición del PDC con respecto a la estatización de los bancos, los dirigentes de la UP han declarado que por motivo alguno renunciarán a esta medida.

Si la derecha DC insiste en llevar a su partido a la Derecha y en colocarse al servicio de los intereses más obscuros de la reacción y si los grupos sanos de ese partido no se saben sobreponer a esos designios, allá ellos. Lo que es el gobierno de la Unidad Popular no está dispuesto a retroceder, sino a avanzar y a avanzar cada día más.

La estatización y nacionalización de la banca privada no la decide la DC, sino el pueblo. Es al pueblo al que tenemos que pedir su decisión más resuelta. El pueblo ya se decidió por esta medida al votar por el compañero Allende y por el Programa Básico de la UP. Pero, en vista de lo que está ocurriendo, hay que movilizarse con la máxima energía para que se imponga la voluntad del pueblo y no la de sus enemigos.

Y en esta hora de decisiones habrá que refrescarle un poco la memoria a la DC, recordarle la posición que mantuvo en materia de reformas bancarias cuando fue gobierno con Frei, cosa que haremos en crónica de mañana.

Computador pagará a maestros y ubicará a los estudiantes

FUNCIONARIOS del Ministerio de Educación observan el trabajo del computador que llenará 2.500 cheques en siete minutos.

EN UNA BREVE ceremonia, ayer quedó inaugurado el pago mecanizado de los sueldos del magisterio, el que se realizará en la empresa nacional de computación ENCO.

El trabajo se hace en una etapa experimental con los tres sectores del departamento Pedro Aguirre Cerda. Sólo siete minutos se demoró la máquina electrónica en imprimir dos mil quinientos cheques, significando un gran ahorro de tiempo, ya que con el sistema manual se emplean dos o tres días en completar unos quinientos documentos

El Ministerio de Educación arrendó por horas los equipos electrónicos para hacer este trabajo. También se están usando los equipos para hacer las listas de los alumnos egresados de octavo año básico de las provincias de Santiago y Valparaíso.

Según lo anunció el Ministro Mario Astorga, este año la matrícula se hará con el sistema mecanizado ya que los computadores recibirán de los alumnos y los formularios de postulación.

Según el puntaje de notas y de la Prueba Nacional, los computadores ubicarán los alumnos en los diferentes establecimientos. También se contemplará la cercanía al domicilio de los alumnos y la capacidad física de los locales escolares.

El Presidente Allende señaló a Jefes de la Administración Pública:

"TENEMOS UNA MISION: SERVIR AL PUEBLO Y A LA REVOLUCION CHILENA"

"El problema es bastante serio, porque estamos haciendo un camino propio. Nosotros no somos un país socialista ni estamos caminando a la autogestión. Somos un Gobierno que, frente al país, ha dicho que va a hacer cambios dentro de los cauces legales, creando tres áreas distintas de la economía. Y tenemos que adecuar, a esto que hemos planteado, las posibilidades y sin que nadie nos señale el camino, porque el camino que hemos fijado lo hemos señalado nosotros. No hay modelos a quien copiar, por suerte".

"Somos nosotros los que tenemos que encontrar nuestro propio camino. Y a cada paso que damos nos encontramos con dificultades que, lógicamente, se irán haciendo cada vez mayores. Y por eso necesitamos la cooperación en cuanto a ideas, sugerencias y aún la crítica, por cierto interna, de los funcionarios. Y nada más satisfactorio será para mí, por ejemplo, que esta crítica se haga a través de los Ministros respectivos, a través de los jefes, de los Subsecretarios, o al propio Presidente, cuando hay una medida que indudablemente no es justa, no es conveniente o es errada. Es preferible reconocer un error que persistir".

Estas palabras del Presidente de la República, Salvador Allende, pronunciadas en el discurso "en tono de compañero" que les dirigió hace pocos días a los Jefes de todos los Servicios Públicos, dan la pauta de las nuevas exigencias que a la administración pública y a sus trabajadores les impone una tarea nacional definida por el propio Presidente, como nueva, original y propia del país.

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES

Señaló especialmente el Presidente, que los nuevos derechos que conquistan los trabajadores crean, a su vez, nuevas responsabilidades y que el no cumplimiento de éstas significaría inexorablemente fuertes sanciones. Previno que en este Gobierno no habrá ni aristocracias obreras ni duques de la administración pública.

Las virtudes máximas del nuevo servidor público: idoneidad en el cargo, probidad administrativa, espíritu de cooperación, conocimiento de los problemas nacionales y de las soluciones propuestas por el Gobierno, lealtad sin servilismo y voluntad de dar a conocer la política del Gobierno a los servidores públicos y a la comunidad en general. Porque la tarea política no es de un hombre, ni de un partido, ni de un grupo de partidos, ni sólo del Gobierno, sino de todo el país.

FUNCIONARIOS PERCATADOS QUE CREEN CONCIENCIA NACIONAL

Frente a las tareas de tipo nacional que ha emprendido este Gobierno, "pienso que ellas no pueden escapar al conocimiento de los funcionarios", señaló Allende. "Ustedes tienen la obligación de conocerlas para contribuir a formar un clima favorable, para difundir lo que esto significa".

El presidente puso, por ejemplo, el caso de la campaña del medio litro de leche para los niños. "Se necesita repartir 35 millones de leche en polvo. Pero repartir 35 millones de kilos no es una cosa baladí y si no contamos con la ayuda de la comunidad, con la conciencia de la gente, no vamos a poder hacerlo. Y esto no se obtiene con un anuncio en un diario. Esto se obtiene con una campaña mantenida durante 15 o 20 días en la televisión y a través de la radio, con la movilización masiva de los funcionarios que tienen directa relación con este problema nacional".

Igualmente señaló el Presidente que resultaba inconcebible que un funcionario no conociera lo que representa la Ley de Reajustes, el criterio del Gobierno respecto a la redistribución de los ingresos, el significado del convenio de la CUT con el Presidente de la República y los Ministros del sector económico. Y añadió:

"Y no me parece a mí que pueda ser una cosa reprochable ni mucho menos que pudieran los jefes respectivos no dar a conocer estas tareas, que digo, son de tipo nacional".

"Queremos funcionarios abiertos a los problemas de Chile, del conocimiento profundo y cabal de los problemas de su Ministerio, de su servicio, de su oficina, de su repartición".

Puso también el ejemplo de otro problema nacional: la necesidad de agua potable. Cada persona, estiman los médicos, necesita 250 litros diarios para alimento, baño, servicio higiénico, etc.

"Piensen en lo que significa una familia que tiene cinco chiquillos y que tienen un pilón a cinco cuadras. Piensen lo que significa que haya en Chile 3 millones 200 mil personas que no tienen agua potable".

Y subrayó el Presidente:

"Estos son los problemas de la vida diaria que los funcionarios nuestros no deben olvidar jamás. Y los funcionarios percatados de los problemas en general, los que afectan al país, pueden contribuir a elevar la conciencia política de la gente que será indispensable para alcanzar las metas que necesitamos alcanzar".

Y agregó:

"Queremos de parte de nuestros funcionarios una actitud de responsabilidad que rechace la demagogía y que jamás acepte la claudicación. Y que cuando fijemos una tarea se pese exactamente el alcance que esta tarea tiene y la significación que esta tarea pueda alcanzar y a quienes hay que movilizar para que se cumpla".

"La estabilidad de este Gobierno y la fuerza que necesitamos tendrá que afirmarse en el apoyo de las masas movilizadas conscientemente, en respaldo al Gobierno".

DAR EL EJEMPLO DE COOPERACION: UNA MENTALIDAD DISTINTA

"Para poder nosotros crear conciencia de que estamos actuando con un espíritu distinto, con una mentalidad diferente, tenemos que dar un ejemplo. Y eso es lo que yo reclamo insistentemente de cada funcionario del Gobierno de la Unidad Popular, en el trato entre ustedes mismos, en el trabajo en equipo, en la sugerencia amistosa. El fracaso de un funcionario es el fracaso de todo el servicio. En la cooperación, en la ayuda, en la lealtad, en la autocrítica dura, interna, pero hacia fuera una lealtad ¿a qué?, al Gobierno en que están trabajando que no es el gobierno de un hombre".

"Yo soy un compañero de ustedes a quien el pueblo ha entregado esta responsabilidad y que la siento como una responsabilidad común y sólo sobre la base de la cooperación de ustedes y de la movilización de las masas y con la elevación del nivel político de los sectores populares, podremos cumplir esta tarea que ningún otro pueblo ha cumplido hasta ahora".

TRABAJO VOLUNTARIO FUERA DE HORARIO

Hablando de las últimas visitas a poblaciones, Salvador Allende dijo:

"Visitaré las poblaciones y tomaré contacto con la gente no sólo cuando haya conflictos, sino para informarle a la gente. Y eso también tienen que hacerlo ustedes. Ya veremos el calendario de las horas voluntarias trabajadas fuera de la oficina que les va a hacer mucho bien para no engordar mental ni físicamente. Así no se pondrán adiposos ni mentales ni físicos, para que recorran las poblaciones, los sindicatos, para que estén presentes en los eventos en que hay interés en que se oiga la palabra de los jefes responsables, para que se informe a la gente que trabaja en los servicios de la situación del servicio".

SANCIONES PARA FUNCIONARIOS INCORRECTOS

En otra parte de su intervención el Presidente de la República advirtió:

"He sido y seré inflexible. No habrá nada ni nadie que me impida sancionar a un funcionario incorrecto. No habrá Jefe de Partido ni directiva alguna que me haga cambiar de criterio. Comprobada una incorrección, si el Jefe respectivo no procede se irá el funcionario incorrecto y el Jefe, porque ése es el responsable. Y eso se los advierto por primera y última vez, porque eso será así. Y no puede haber ni compañerismo ni puede haber vinculaciones políticas o familiares o de ningún tipo. Y en eso creo que tenemos también que demostrar que tenemos un criterio diferente. Luego enviaremos el proyecto de probidad administrativa, pero no para que sea un proyecto más, sino una disposición legal que todos vamos a cumplir".

EL DOLOROSO CASO DE LAS BARRANCAS

"Si hay una cosa que me ha dolido profundamente, que honestamente me conturbó, fue lo sucedido en la Población Barrancas, donde un campesino fue herido a bala por Carabineros", declaró Salvador Allende.

"Llamé al Director de Carabineros Subrogante y le pedí que fuera al retén a dar las instrucciones pertinentes y a suspender al Capitán mientras se hacía el sumario y a decirle que yo quería que se hiciera un sumario mayúsculo, no buscando al culpable si no lo había, pero encontrándolo si existía".

"Y como me parecía de gravedad el hecho, a las 48 horas conversé en la Escuela de Carabineros con todos los superiores y todos los jefes medios hasta capitanes. Durante una hora y media planteé cual era la política del Gobierno Popular, qué significaba lo que queríamos hacer, di las cifras y antecedentes e informé que no queríamos politizar desde el punto de vista partidario a la gente, pero que estimábamos que debían las Fuerzas Armadas tener conciencia de cuál era el camino que el Gobierno se había trazado y qué medidas había que tomar para alcanzarlo y en el caso concreto, cómo estimábamos nosotros que debía actuar Carabineros".

Y agregó:

"Debo decirles que el Director de Carabineros me dijo: "Usted me ha ahorrado, Presidente, 20 circulares, y más que eso, es la primera vez en la historia del Cuerpo que un Presidente de la República le plantea al Cuerpo de Carabineros la política a seguir. Nunca nadie nos habló en conjunto. pueden haberle hablado al Director, pero nunca nadie habló al Cuerpo de Carabineros".

NI OBREROS NI FUNCIONARIOS PRIVILEGIADOS

Al referirse a la descentralización administrativa, que este Gobierno afrontará de inmediato, como se ha anunciado en forma más destacada en estos últimos días, el Presidente indicó que se daba así la posibilidad de conocer y resolver problemas como el de los portuarios y marítimos de Valparaíso, donde existen los "medios pollos".

"Y si ha existido el "medio pollo", que es la explotación inicua de un trabajador para otro trabajador, así también hay gente en ambos servicios que recibe una renta bastante suculenta y que será motivo de un estudio muy serio de nuestra parte, porque tampoco podemos quedar indiferentes a que haya una verdadera aristocracia obrera y eso es bastante difícil de desarraigar", puntualizó el Presidente.

"Así también he pensado plantearle al Ministro del Trabajo la necesidad que los dirigentes sindicales trabajen algunas horas al día y no sean exclusivamente dirigentes sindicales que no trabajen y que pasan a veces años sin trabajar. Yo sé perfectamente bien la labor que tiene que desempeñar un dirigente sindical. Creo que no es incompatible el buen desempeño de sus funciones con trabajar algunas horas".

No puede haber sectores de trabajadores privilegiados, en un Gobierno auténticamente popular.

"Que los trabajadores entiendan que este es su Gobierno y que siendo su Gobierno, no puede haber la pretensión de un sector de trabajadores de imaginarse que tienen una zona de influencia mayor, porque la paralización de su actividad pueda implicar fuertemente un impacto en la economía nacional. Tampoco pueden creer que vamos a consagrar ventajas sin limitación para ellos. Eso, desde luego, es un oportunismo grosero. Es la negación de una posición de clases. Es aceptar que haya sectores de aristocracia obrera. Y si nosotros lo toleramos, con qué derecho vamos a criticar a los burgueses que están dispuestos a defender con las armas en la mano, lo que una sociedad les enseñó que era de ellos y que nosotros vamos a tener que quitarle".

Tampoco habrá duques de la administración pública.

"Eso tienen que entenderlo. No podemos permitir ni tolerar que se consagre la aristocracia obrera como no hemos aceptado ni aceptaremos que se consagren duques de la administración pública, semifiscal o autónoma, y los vamos a denunciar con nombres y apellidos. Y este país va a despertar con una gran sorpresa cuando vea una punta de señores que han vivido apegados a las ubres del presupuesto, desvergonzadamente, ganando dólares, millones, a chorros, y que están consagrados por el respeto público y que han llevado a empresas a la ruina, con una incapacidad, una estulticia, y, a veces, una incorrección que da miedo".

TRABAJADORES EN DIRECTORIOS DE EMPRESAS

Los derechos de los trabajadores de la administración pública han sido tomados especialmente en cuenta en el Programa de Gobierno de la Unidad Popular y en las medidas concretas de Gobierno que se están tomando.

"Nosotros somos partidarios de la sindicalización de todos los trabajadores, de los sectores públicos, semifiscales, pero esto es un derecho que nosotros vamos a dar y que lleva aparejado también la responsabilidad de sentirse funcionario y trabajador de un gobierno que es de él".

Indicó además:

"Tenemos que esclarecer con la CUT y con Ministerio, respectivo del Trabajo, cuál va a ser la participación de los trabajadores, por ejemplo, en el Area de la Economía Social del Estado, cómo va actuar en los directorios, cómo va a elegir, qué porcentaje. Yo he dicho, por ejemplo, que a mi juicio los trabajadores, entendiendo por tal los empleados, técnicos y obreros, deben estar representados en porcentaje justo en la dirección de determinadas empresas o servicios".

Luego de analizar el caso de LAN, señaló que no podía ser el ideal decidir de una empresa estatal que está "absolutamente dirigida por los funcionarios, porque, además, hay que pensar que esta empresa está relacionada con todo un proceso de la actividad o del desarrollo de la economía nacional, etcétera, de la entrega de bienes y servicios según la empresa que sea, y que debe tener el Gobierno por lo menos una voz clara también dentro de la dirección".

IDONEIDAD FUNCIONARIA SOBRE INTERES PARTIDARIO

Respecto a la designación de nuevos funcionarios publicos señaló, entre otros considerandos:

"Nosotros hemos llegado a un acuerdo partidario en el sentido de establecer una proporcionalidad que implique que se entregue a un partido zona de administración pública, sino que haya en cambio una interacción de responsabilidades. Pero también los funcionarios tienen que tener la suficiente responsabilidad para no hacer primar el criterio partidista sobre la capacidad y responsabilidad que debe tener el funcionarios".

En el caso de los funcionarios de categoría superior son designados por mí y no por los partidos políticos. Ninguno de ustedes le debe el cargo a sus partidos. Yo democráticamente he discutido que ustedes son funcionarios de la Administración Pública y el Jefe de Estado soy yo. Yo no renuncio a esa prerrogativa y no acepto que nadie la vulnere. Y por eso no he pedido una terna con nombres sino con antecedentes para juzgar la idoneidad".

UN EJEMPLO: EUGENIO GONZALEZ

El Presidente elogió al ex Rector de la Universidad de Chile, Eugenio González, a quien le ofreció la Embajada de Estados Unidos. Este rechazó este cargo y otros por varios motivos. Aceptó la Presidencia de la Televisión Nacional.

"Cuando hay gente que no pide ser Cardenal, porque sabe que no lo puedo nombrar, que bueno que haya gente que diga este cargo no lo desempeño por no tener las condiciones necesarias, porque no domina el idioma o porque físicamente no puedo desarrollar la actividad. ¡Que bueno poder señalar actitudes morales como ésta y que bueno es que se sepa!".

FACILIDADES PARA QUE FUNCIONARIOS ESTUDIEN E IGUALDAD DE LA MUJER

Dos aspectos importantes del nuevo espíritu que anima la política administrativa del Gobierno de la Unidad Popular fueron señalados por el Presidente Salvador Allende:

"Pienso que los jefes de servicio tienen que dar el máximum de facilidades a la gente que está estudiando en sus servicios, sin dejar de que cumpla con sus obligaciones por lo menos en un 60, 70 u 80 por ciento según el caso, pero darle facilidades y estimular a que la gente estudie y se prepare más".

También lamentó "que en una tan numerosa reunión de funcionarios haya tan pocas compañeras". Se han designado más compañeras, "pero no lo suficiente, cuando hemos estado planteando el reconocimiento a la igualdad de capacidades, por ejemplo, en el caso de la remuneración que hemos elevado de 12 a 20 escudos en el salario mínimo que rige al hombre y la mujer con lo cual acabará con las discriminaciones y que va a alcanzar también a los niños que tienen que trabajar y cuyo trabajo no se puede suprimir de la noche a la mañana".

PALABRAS FINALES: HACERSE RESPETAR

Al término de su disertación dijo el Presidente de la República:

Finalmente los insto a que dentro de estas líneas que deben ser el patrimonio de cada uno de ustedes, producto de su propia conciencia y no de las palabras que pueda decir el Presidente, caminen y caminemos todos y, sobre todo, no dar motivo a críticas justas ni aceptar críticas injustas; a no dejarse manosear por la prensa, a explicar que ha sido su actuación; a hacerse respetar como funcionarios; a respetar los medios de información pero no sentirse obligado a comprar su complacencia, su tolerancia con halagos o con granjerías para los periodistas, a hacerse respetar por la actitud moral, por la firmeza, por la capacidad con que desempeñan sus cargos".

"Todos tenemos una misión a la que no podemos renunciar: servir al pueblo, a la revolución chilena y estar a la altura de las responsabilidades históricas que tenemos".

Preocupa el presupuesto al Ministro de Tierras

• Visitó a su colega de Hacienda

SU PREOCUPACION por el presupuesto para su Ministerio, formuló al Ministro de Hacienda, el titular de la Cartera de Tierras y Colonización, Humberto Martones. El Secretario de Estado acudió hasta el gabinete de su colega para expresarle "lo escaso del presupuesto". En los últimos días, el Ministro Zorrilla ha tenido una intensa actividad, debido en gran parte a las numerosas audiencias, muchas de ellas para consultarle sobre el presupuesto, ya sea para su Ministerio, Universidad o institución.

Además de estar ocupado con estas entrevistas, el Secretario de Hacienda se ha colocado de lleno a la redacción del aproyecto de reajuste que llega hoy al Parlamento y del oficio final, para la ley de Presupuestos.

El presidente de la Federación de Educadores de Chile, Humberto Elgueta, no pudo ser recibido por el Ministro, debido al trabajo que tuvo en la mañana de ayer.

TIERRAS Y COLONIZACION

El Ministro Martones al ser interrogado por los periodistas, señaló que el presupuesto de su Ministerio era muy escaso. Como ejemplo indicó que el presupuesto para asuntos indígenas era sólo de E° 7.900.000 de los cuales el 90% correspondía a las remuneraciones del personal.

La situación presupuestaria de este Ministerio va a ser estudiada, según le expresó su colega de Hacienda.

Agregó el Ministro Martones que el viernes, a primera hora, viajará a Temuco para estudiar, en el terreno mismo, los problemas que se han presentado con la ocupación de terrenos. En esta gira estará acompañado del Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

Anunció que empezará a viajar todos los fines de semana a provincias para ir solucionando los problemas. Señaló, además, que en el futuro el Ministerio a su cargo, recogerá parte de los recursos marinos, ya que este sector está muy disperso en la actualidad. Se estudiará con este fin una política de centralización.

EL MAGISTERIO

NUMEROSOS VIAJES al Ministerio de Hacienda ha realizado, el presidente de la Federación de Educadores, Humberto Elgueta. Pero ayer fue la última, ya que vino a saber la respuesta.

Según lo que explicó Elgueta, mientras esperaba al Ministro, la Ley 16.930 reajusta las remuneraciones del Magisterio. En ella se establece que el reajuste de los profesores es el equivalente al promedio del reajuste obtenido por el sector publico durante el año.

En enero pasado les pagaron un 35,8 %, adeudándoles un 5%. Según lo señalado por Elgueta, el Gobierno reconoce esta deuda, por lo tanto se está estudiando la forma cómo se pagará.

FELICITACIONES

EL DIRECTOR DE DIRINCO, Alberto Martínez, por encargo del Ministro de Economía envió una nota de felicitaciones a los funcionarios, Hernán Labarca, Alfonso Villalón y Sergio Suárez.

Estos tres funcionarios de DIRINCO fueron los que colaboraron en la investigación realizada en la Fábrica de Paños Bellavista Tomé, expropiada por el Gobierno. La nota enviada por el jefe de DIRINCO señala que "evidenciaron un alto sentido de responsabilidad y encomiable eficiencia".

Exterioriza Martínez su satisfacción por el "ejemplar espíritu demostrado en el trabajo y formula al mismo tiempo votos porque sea el que caracterice a todos los compañeros en sus actividades al servicio del pueblo".

ENFOQUE GREMIAL:

Rechazada primera oferta de arreglo en El Teniente

FUE RECHAZADA por los dirigentes sindicales de los trabajadores de El Teniente, la primera oferta al pliego de peticiones que entregó al mediodía de ayer la empresa.

Los dirigentes señalaron que habían rechazado la fórmula de arreglo ofrecido, debido a que al imponerse la escala móvil el aumento ofrecido en realidad será sólo de un 27 por ciento, mientras que ellos piden un reajuste que alcanza al 70 por ciento.

Según declaró el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, diputado Hector Olivares, se espera que en las conversaciones futuras que habrán de sostener las partes se logre mejorar y aclarar algunos puntos del pliego objetados por la empresa.

Las reuniones para tratar este asunto proseguirán a las 10 horas de hoy y el cierre del proceso de conciliación está fijado para el 23 del presente.

ACUSAN A SIDECO

Un desfile de protesta realizaron ayer los comerciantes no establecidos, quienes hicieron público su reclamo en contra de SIDECO, por estimar que este organismo no había cumplido su promesa de instalar kioscos metálicos para el uso de ellos, durante el presente mes. Estos kioscos, debían estar instalados ayer, pero según informaron los reclamantes, sólo se les había entregado cinco metros en lienzo y unos cuantos palos a algunos de ellos.

Autoridades de Gobierno buscaban ayer una solución a este problema.

CONGRESO DE PORTUARIOS

Dos consejeros nacionales de la CUT viajaron al Norte, para participar en el Congreso que iniciarán en breve los obreros portuarios. Señalaron que informarán a sus compañeros portuarios sobre el acuerdo CUT—Gobierno y otros planes destinados a mejorar las condiciones sociales y económicas del pueblo en general.

PREMIO A FILM DE CUT

Con el máximo galardón del Festival Internacional de Cine y Televisión de la República Democrática Alemana, fue distinguido en Leipzig, la pelicula de la CUT y del Departamento de Arte Cinematográfico de la Universidad de Chile, "Reportaje a Lota".

El premio consiste en una paloma de oro, que será entregada en una fecha próxima, en un acto a efectuarse en el Departamento de Cine de la CUT, en Cienfuegos 30 y al que asistirán dirigentes nacionales.

SOLUCIONADO CONFLICTO

Una fórmula de arreglo al conflicto que se produjo por el pago de gratificación para diez sectores gremiales de Ferrocarriles, entregó en una asamblea ampliada de los profesionales, especialistas y funcionarios de Ferrocarriles, el Director de ese Servicio, Nahum Castro.

Los trabajadores aceptaron la oferta de 19 días imponibles como gratificación, en atención a la situación porque atravieza la empresa, ya que -según expresaron sus dirigentes- su ánimo es de colaborar con los planes del Gobierno, manteniendo una actitud crítica y de aporte constructivo a los planes para mejorar Ferrocarriles.

SINDICATO EN CHILECTRA

Las bases del Sindicato Unico

DIRIGENTE JAIME DONATO: Chilectra tendrá Sindicato Unico.

de Chilectra se echarán en el Congreso Constituyente que se efectuará los días 18 y 19 del presente. Según informó el presidente del sindicato, Jaime Donato, más del 75 por ciento de los trabajadores que laboran para Chilectra en tres provincias, están incluídos en este nuevo organismo, que nacerá en el congreso del fin de la presente semana.

UPECH organiza fiesta navideña en Rancagua

"VIAJEMOS POR CHILE", se llamará el clásico nocturno que el magisterio de Rancagua ha preparado con la participación de 850 niños, para el 22 de diciembre, como parte de los festejos navideños.

El 19 se realizará un carnaval infantil y una fiesta de entrega de regalos y juguetes y en la noche habrá gran baile en la Media Luna, a beneficio del Comité de Navidad.



LOS ETERNOS MOAIS que miran de frente y esperanzados el futuro al igual que su tierra de origen: Isla de Pascua.

Con esfuerzo de nativos y apoyo de Chile surgirá Isla de Pascua

PARA LOS HABITANTES de Isla de Pascua, su principal objetivo, en la actualidad, es solucionar a la brevedad posible los problemas que afectan a toda esa comunidad, que día a día anhela sentirse realmente integrada al pueblo chileno.

Para tal motivo fue la visita efectuada hace algunos días al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, de parte de Arsenio Rapu, dirigente de la Unidad Popular de Isla de Pascua y Presidente del Sindicato Campesino "Vaitea" de ese lugar.

Dos memorándum fueron entregados al Jefe del Estado, en los que se plantean los problemas más graves y urgentes que deben afrontar los isleños.

Arsenio Rapu Pua, estuvo en "La Nación" para dar a conocer las condiciones de vida en que se vive en la isla y lo planteado al Presidente de la República.

—"*Para nosotros,* señaló, *una de las cosas más graves que debemos afrontar es el problema de la cesantía que alcanza índices alarmantes si se toma en cuenta lo reducido de la población de la Isla.*

—"Acá en el continente, tuve oportunidad de entrevistarme con numerosas autoridades de Gobierno para exponerle a cada uno de ellos los problemas que tenemos y que compete a determinados Ministerios. A los Ministros de Interior y Trabajo les conté esto de la cesantía, además de la necesidad de crear un mecanismo legal mediante el cual todos los trabajadores de la Isla puedan constituir un sólo organismo sindical y que, en lo posible, una vez cada tres meses, pueda ir a Pascua un funcionario del Trabajo".

Otro de los problemas urgentes señalados por Arsenio Rapu, es el de la construcción de un hospital que dé abasto a todos los habitantes de la Isla. A ello se agrega la falta de médicos, por cuanto hay uno sólo para los 1.500 habitantes, población que no cuenta con ni una sola matrona.

En uno de los memorándum entregados al Presidente Salvador Allende, los isleños señalan: *"Venimos a reiterar una vez más nuestro apoyo y confianza en esta nueva etapa que se inicia con un gobierno auténtico del pueblo, como asimismo, nos permitimos exponer nuestros problemas ya conocidos y que hasta la actualidad no han sido solucionados".*

REFORMA AGRARIA Y SALUD.

Para los isleños, una Reforma Agraria se les hace imperiosa. Y plantean: "En conocimiento de su programa, en que la Reforma Agraria sería una de las bases de nuestra economía, y considerando las condiciones climáticas y geológicas de la Isla, solicitamos que se realice una reforma agraria tropical, ya que esta produce especies tropicales como la caña de azúcar, café y algodón, la que, de ser bien explotada, significaría un ahorro de divisas, además de constituir una fuente de trabajo permanente para los isleños".

Con respecto a la habilitación de un hospital, Arsenio Rapu informó que, en la actualidad, el Hospital funciona en cabinas que fueron donadas por una expedición canadiense y que actualmente se encuentran en condiciones insalubres e insuficientes.

Junto con todo esto, Arsenio Rapu dio a conocer la existencia en la isla, de la "Cooperativa Multiactiva Rapa Nui", la que presta grandes beneficios a los isleños.

—*"Nuestra Cooperativa cuenta con personalidad jurídica y presta servicios de producción agrícola, pesquera y de abastecimiento y distribución de bienes adquiridos en el continente y de producción local".*

Para la Cooperativa, los isleños han proyectado una serie de planes que quieren llevar a la práctica con el decidido apoyo del Gobierno.

—*"Proyectamos ampliar e intensificar la producción agrícola-cooperativa en los rubros de chacras, hortalizas, frutas locales, aves y cerdos con miras al autoabastecimiento de la población".*

Luego de reseñar otra serie de planes posibles de materializar, el memorandum finaliza diciendo:

"Estimamos haber demostrado también a Ud. que nuestras peticiones son mínimas, ya que estamos convencidos que no se puede esperar todo del Gobierno y que, como Ud. lo ha afirmado en reiteradas ocasiones, somos nosotros mismos quienes tenemos una gran tarea por delante y con nuestro esfuerzo debemos contribuir a la construcción de un Chile mejor".

NO LE TENEMOS MEDIO AL TRABAJO.

En su visita a "La Nación", Arsenio Rapu llegó acompañado del dirigente de la Central Unica de Trabajadores, Ernesto Sepúlveda, quien también es conocedor de la vida en la Isla de Pascua. El expresó el abandono a que durante tantos años han sido sometidos los isleños.

—*"Claro que en la isla también existen divergencias políticas y de otro tipo. Algunos aspiran a que se solucionen primero determinados problemas y otros se inclinan hacia otro lado. Por ejemplo muchos quieren que se agrande y extienda la pista de aterrizaje y otros piensan que es mucho más importante lo del hospital".*

—"Sin embargo, todos están conscientes que Isla de Pascua debe salir de su abandono y que deben luchar para que ella surga y se desarrolle y así poder dar mejor bienestar a sus habitantes".

"El isleño, agregó Rapu, es trabajador y desea una mejor vida y hacia allá están encaminados sus esfuerzos, como el ver surgir su terruño."

Subsecretarios abordaron problemas de Llanquihue

UNA INTENSA JORNADA de trabajo en la Provincia de Llanquihue realizaron este fin de semana Subsecretarios del Interior, Daniel Vergara; de la Vivienda, Marcos Alvarez, y el funcionario del Ministerio de Economía, Jorge Madariaga.

—"Junto con destacar la amplia colaboración recibida de parte de todos los sectores de la provincia, dijo el Subsecretario Vergara, hemos confirmado que a través del diálogo abierto y directo con el pueblo, es la mejor forma de enfocar juntos los problemas de las distintas zonas del país para ir a su pronta solución".

—"Visitamos fundos, concedimos más de 100 audiencias a pobladores, sindicatos, autoridades de la zona, centros de madres y a todo tipo de organizaciones, dando a conocer en aspectos concretos las medidas que está adoptando el Gobierno y, al mismo tiempo, recoger a través de una visión exacta de la realidad los problemas de la zona".

Concretamente, señaló el Subsecretario, Daniel Vergara, una de las adoptadas es el aporte considerable que dispondrán a través del Gobierno Interior, la Intendencia de la Provincia y las Gobernaciones de Puerto Varas, Maullín y Calbuco.

—"Además, otro aporte para la Provincia a través de la Oficina de Emergencia, no sólo en recursos económicos, sino que también en la participación de un programa de alimento. Las Provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, según la resolución que aprueba el reglamento del comité programador de inversiones, recibirán un monto de 193 millones de escudos".

Junto con ello, también la elaboración de un plan de obras públicas, mejoramiento de la vigilancia en las poblaciones, agilización en el otorgamiento de personalidades jurídicas de organizaciones comunitarias y el aporte del 2 por ciento constitucional para el pago de salarios y sueldos de los últimos tres meses o para la realización de obras nuevas en favor de las poblaciones.

El subsecretario, Daniel Vergara, destacó la amplia colaboración recibida por parte de todos los sectores, incluso de los más reacios y escépticos que han comprendido la tarea que está realizando el Gobierno.

Director de Carabineros

Una visita de rutina al Ministro del Interior, José Tohá, realizó el General Director de Carabineros, José Sepúlveda Galindo, acompañado de la Junta de Generales que integran los seis altos jefes de dicha institución uniformada.

La visita tuvo por objeto informarle al Secretario de Estado del término de la Junta Clasificadora de la Institución, que tiene a su cargo calificar y clasificar a la gente en el escalafón

Renuncia director de Fronteras

El Director de Fronteras y Límites del Ministerio de Relaciones Exteriores, Favio Vio Valdivieso, presentó la renuncia a su cargo. Sin embargo, el Canciller, Clodomiro Almeyda, le solicitó que continuara en dicho cargo, por un tiempo más.

Comisión Uso de Drogas

Con el Ministro del Interior José Tohá, se entrevistaron ayer en la mañana los Titulares de Educación, Mario Astorga, y de Salud Pública, Oscar Jiménez Pinochet.

El Ministro de Educación informó que la comisión estaba estudiando las formas en que se operaría en los colegios para abordar este problema que ha recrudecido en los establecimientos educacionales.

Según informó Astorga, se elaborará primero un completo informe que tienda a tener un carácter más amplio para luego entrar a considerar las medidas que se adoptarán para enfrentar dicho problema.

Nuevo Embajador de Argentina

Hoy iría al Senado de la República, el Mensaje que propone Embajador de Chile en Argentina a Ramón Huidobro, actual Jefe de Gabinete del Ministro de Relaciones Exteriores.

El agreement correspondiente fue aprobado en tiempo récord por el Gobierno argentino y ahora sólo falta el pronunciamiento del Senado para este efecto.

Embajador de Irán

Con motivo de poner término a su misión diplomática, se despidió del Presidente de la República el Embajador de Irán, Ali Fotouhi. El diplomático llegó el lunes a Santiago procedente de Buenos Aires, donde tiene su sede y donde representa además a su país ante la Casa Rosada.



UN GRUPO DE MUJERES de pescadores de la Caleta Cocholgue, de Tomé, visitó a la Primera Dama. Hortensia Bussi, con el objeto de saludarla y entregarle algunos presentes.



EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Tohá, con el Director de Carabineros, General José María Sepúlveda, y los miembros de la Junta Superior de Apelaciones de esa institución.



LA PRIMERA DAMA, Tencha Bussi recibió a los representantes de las firmas distribuidoras, quienes llevaron su aporte para el Comité de Navidad.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, recibió la visita de la Federación de las Asociaciones de Padres de Familias de Establecimientos Particulares, que planteó diversos problemas y aspiraciones. El Jefe del Estado solicitó la colaboración de esta Federación en la distribución de la leche a nivel escolar.

Ofrecen pescado para los asentamientos de la CORA

QUE SE CREE EL INTERES porque los pescadores puedan llevar sus productos a los campesinos de los asentamientos de la Reforma Agraria, pidieron los dirigentes de la Cooperativa de Pescadores de Peñuelas Limitada, al Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

El presidente de esta cooperativa, Hugo Dubo, señaló al Secretario de Estado la necesidad de que la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas renueve en 1971 el contrato de entrega de pescado para las escuelas. Además plantearon la necesidad de créditos por parte del Gobierno y a un interés más bajo. También solicitaron que INDAP importe implementos para la pesca artesanal e hicieron presente lo imperioso que resulta para ellos contar con una goleta pesquera y equipos radiales para las caletas de Tongoy, Guanaqueros, Peñuelas y Chungungo.

En su memorándum señalaron también previsión social para los pescadores artesanales, una nueva ley de pesca, que actualmente se encuentra detenida en el Congreso Nacional; un solo servicio especial para pesca que entregue asistencia social, créditos a largo plazo y que proteja la fauna marina; que cada caleta tenga la concesión de playa y que no se modifique el decreto que prohibe la pesca de arrastre dentro de la bahía de abrigo.

PIDEN EXPROPIACIONES

Por su parte, los campesinos de Arauco también hicieron peticiones al Ministro. Señalaron que en esa provincia hay un número apreciable de fundos abandonados, para los cuales pidieron la expropiación en el menor tiempo posible y que se diera la tierra a los campesinos, que sufren actualmente la falta de trabajo.

PROHIBIDO USAR FUEGO

Por decreto del Ministerio de Agricultura, publicado ayer en el Diario Oficial, se prohibió el uso o empleo del fuego para la destrucción de la vegetación viva o muerta en todo el país.

En la zona comprendida entre Atacama y Talca, la prohibición se extiende desde esta fecha hasta el 1° de abril de 1971; entre Linares y Arauco, la prohibición se extenderá hasta el 16 de marzo del próximo año; entre las provincias de Cautín y Chiloé, hasta el 1° de marzo de 1971 y para la zona austral, hasta la misma fecha.

La prohibición rige en forma especial en terrenos forestales, aún en forma de quema controlada, desde la fecha de publicación del decreto y hasta el 1° de abril del próximo año.

JUEGOS INFANTILES

Los niños campesinos de Tiltil, Colina, Lampa, Paine, Isla de Maipo, María Pinto y Alhué, tendrán una gran sorpresa navideña, ya que como regalo de navidad de los funcionarios del sector agrícola fiscal, recibirán plazas de juegos infantiles.

Ya se están buscando los terrenos más adecuados, para instalar las plazas que contarán con columpios, balancines, túneles de concreto y de neumáticos, escalerillas, un tractor dado de baja y donado por SEAM, además de un yugo que regalarán los asentamientos campesinos de la provincia. Los actos de inauguración de estas plazas, se realizarán el día de Navidad.

INSERCION

Frente al reiterado empeño publicitario para criticar los cambios que se han producido en la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, el Director que suscribe estima necesario formular la siguiente declaración:

1° Las nuevas designaciones en los cargos ejecutivos obedecen a la elemental necesidad de que tales cargos estén desempeñados por funcionarios de la confianza del Presidente de la República y del Director de la Empresa. Esto no constituye ninguna innovación en las prácticas habituales de toda nueva Administración.

2° Contrariamente a lo que se viene sosteniendo, con un indiscutible propósito político, ninguno de los ejecutivos de la pasada Administración, que ha hecho entrega de sus cargos, ha sido despedido de la Empresa. Muy por el contrario, todos ellos siguen desempeñando cargos de alta responsabilidad compatibles con su capacidad funcionaria y técnica.

3° La designación de dirigentes obreros en los cargos de Dirección de la Empresa tiene por objeto intensificar la nueva orientación política que aplicará el Gobierno en todos los niveles de la Administración Pública, la cual ha sido lo suficientemente explícita en lo que se refiere al rol que jugarán los trabajadores, técnicos y empleados en la Dirección de las Empresas.

NAHUM CASTRO HENRIQUEZ,
Director FF. CC. del Estado.

Santiago, 15 diciembre de 1970.

Por abrumadora mayoría:

Pleno de la Corte desaforó a Senador Morales Adriasola

Sólo un magistrado de 18, se declaró en contra de la medida procesal. La defensa apeló a la Suprema

POR UN TOTAL DE 17 votos a favor y solo uno en contra el Pleno de la Corte de Apelaciones dictaminó ayer que ha lugar a la formación de causa y, por ende, se concede el desafuero contra el senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriasola. Solo el Ministro Hernán Cereceda Bravo se declaró en contra de tal medida. No obstante , la cifra vencedora fue calificada como abrumadora. Momentos después de conocerse oficialmente el fallo, los abogados del parlamentario elevaron un oficio de apelación a la Corte Suprema.

La petición de desafuero en contra de Morales Adriazola, la hizo el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo, luego que a través de los interrogatorios a que fueron sometidos los comprometidos en el homicidio del General René Schneider, fue mencionado en repetidas oportunidades el nombre del senador.

A pesar de que el pleno se reunió minutos después de las 9 horas de ayer , la espera de la voz oficial se prolongó hasta las 12.45 horas, cuando la secretaria de la Corte de Apelaciones, Mirtha Fuentes dio a conocer públicamente la decisión del Tribunal.

CONSIDERANDOS

El documento de considerandos a través del cual se decide la suerte de Raúl Morales señala textualmente:

"Se declara que ha lugar a formar causa en contra del nombrado senador de la República, don Raúl Morales Adriasola, para establecer la responsabilidad que le pueda afectar en los hechos que se investigan en la causa Nº 2464-70 del Segundo Juzgado Militar de Santiago, acordada con el voto en contra del Ministro señor Cereceda que estuvo por no dar lugar a la petición de desafuero, por estimar que no concurren por ahora los requisitos que lo hacen procedente".

"Se previene que los ministros señores Erbetta y Jordán estuvieron por concretar los hechos con caracteres de delito causantes del desafuero del senador señor Morales Adriasola a lo establecido en el artículo 4° letra C y artículo 6° letra E de la Ley 12.927, este último en el grado de conspiración y en lo tocante a los cuales existen a su respecto fundadas sospechas de su responsabilidad".

Y el documento continúa:

"Se previene que el ministro señor Bañados estuvo sólo por concretar que los hechos que se dan por establecidos constituyen infracciones contra la Ley de Seguridad Interior del Estado y contra el orden público".

"Se previene, asimismo , que el Ministro señor Bravo concurre al fallo de mayoría , pero precisando que los hechos por los cuales se accede al desafuero aparecen como constitutivos de los delitos previstos en los artículos 4° letra C y 6° letra E en grado de conspiración de la Ley antes mencionada".

EL FALLO

El fallo, incluido en el mismo documento señala textualmente:

"Considerando:

"Vistos y teniendo presente que por resolución del 24 de noviembre recién pasado, del 2° Juzgado Militar dispuso que se elevaran los antecedentes que componen en este cuaderno de compulsas a fin de que la Ilustrísima Corte , si haya mérito , haga la declaración de que ha lugar a la formación de causa para proceder en contra del senador Raúl Morales Adriasola".

"Se funda en que tal como lo señala el Fiscal a fojas 127 vueltas del mérito de autos, aparecen contra dicho parlamentario datos que podrían bastar para su detención por cuanto podría corresponderle participación de autor en los delitos que sanciona el artículo 4°, letra C de la Ley de Seguridad Interior.

"2°. Que por el proceso original tenido a la vista se desprende que existen datos que establecen la existencia de hechos que presentan caracteres de delito regidos por la Ley de Seguridad Interior del Estado y fundadas sospechas para reputar al senador don Raúl Morales Adriasola. como partícipe de estos hechos".

Inmediatamente después, la secretaria de la Corte procedió a notificar de la decisión del Pleno al Procurador del Número en representación de Morales Adriasola, Sergio Castro y de Gobierno Domingo Díaz.

APELACION A LA SUPREMA

Minutos después de conocerse el fallo, la defensa del parlamentario de la D. R., procedió a elevar un oficio de apelación a la Corte Suprema. En él se señala que la decisión del fallo lesiona al defendido , pero en ningún caso se refiere a la votación del Pleno, puesto que esto , 17 votos a favor y uno en contra, fue abrumadora.

En todo caso, en esferas bien informadas de los Tribunales , se informó que es posible que en el curso de la presente semana, posiblemente el viernes, se reúna el Pleno del más alto Tribunal del país, para decidir acerca de esta apelación. A contar de hoy, este Pleno deberá estudiar los antecedentes . Sin embargo y contemplándose la posibilidad de que no se conozca resultado alguno en la presente semana, es probable que si se haga el próximo lunes o martes.

El abogado querellante, Sergio Politoff, en un breve diálogo con los periodistas, se mostró satisfecho del fallo de la Corte.

Por su parte, el senador Raúl Morales dijo que estaba muy tranquilo , puesto que no tiene relación con los hechos de que se le acusa.

Incrementarán programa de emergencia para la Cesantía

El lunes próximo dos mil quinientos cesantes empezarán a trabajar en diversas obras del Ministerio de Obras Públicas

ALREDEDOR DE mil quinientos trabajadores, afiliados al Comité Provincial de Cesantes de Santiago, empezarán a laborar a partir del lunes próximo en diversas obras contempladas en el Plan de Emergencia del Ministerio de Obras Públicas, puesto en marcha para absorber la mano de obra inactiva.

El acuerdo se logró en el curso de una reunión celebrada en el despacho del titular de la cartera, Pascual Barraza, con el presidente del Comité Provincial de Cesantes de Santiago, Víctor Hugo Herrera Villalobos, en la cual se manifestó que el Programa de Emergencia para absorber la cesantía se incrementará en forma vigorosa desde los primeros días del próximo mes de enero.

El Ministro de Obras Públicas informó al respecto que estos trabajos abarcarán, sobre todo, el rubro sanitario en provincias, extensión de redes, matrices y cañerías de agua potable y alcantarillado. En Santiago, en cambio, estos trabajos serán, en la etapa inicial, de vialidad y obras de arquitectura.

Barraza dio instrucciones para que se respete estrictamente la orden de que la absorción de mano de obra cesante, mediante los trabajos de Obras Públicas, se haga en forma ordenada y por comunas. Es decir, que para un determinado trabajo en una comuna sólo podrán ser contratados operarios del mismo sector. A cargo de la tarea organizativa está la Oficina Coordinadora de la Cesantía, Servicio Nacional del Empleo (SENDE), Corvi, Corhabit, y otros organismos estatales.

TERMINAL DE BUSES

El Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, y el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg, se entrevistaron para dar una solución definitiva a la habilitación de un Terminal para Buses Interurbanos en la capital, que reemplace el actual provisorio que ocupa terrenos de la UTE, en la Estación Central. Se dio un plazo de 60 días para arreglar este problema.

El nuevo terminal quedará ubicado en Alameda con Los Muermos, por un acuerdo entre la Municipalidad de Santiago y la Corporación de Mejoramiento Urbano. Esta medida significa restituir predios comprados ilegalmente y que estaban destinados a la Universidad Técnica y que permitirá la recepción de nuevos dos mil alumnos en ese plantel.

Para solucionar dentro del plazo acordado el problema de instalación del paradero de buses interurbanos, se efectuará una reunion mañana entre el Intendente de Santiago, el Vicepresidente de CORMU y representantes de la UTE y de la Dirección General de Obras Públicas, en el Gabinete de trabajo del Subsecretario de Transportes.

FISCALIZACION DE LOCOMOCION

Con el fin de evitar graves accidentes del tránsito en los cerros de Valparaíso y Viña del Mar por microbuses de la locomoción colectiva particular, la Subsecretaría de Transportes dispuso que las máquinas antiguas no sean enviadas a osos servicios populares. De este modo las máquinas nuevas, usadas en la parte plana, para comodidad turística, pasarán a servir a las poblaciones y a los sectores trabajadores.

Al mismo tiempo se acordó revisar a fondo a todos los microbuses de Valparaí so y Viña del Mar, para lo cual la Subsecretaría enviará a esas ciudades a dos técnicos. Se tomarán medidas para evitar que los pasajeros modestos no sean burlados por los empresarios y choferes.

AYUDA HUNGARA

Una delegación húngara se entrevistó con el Subsecretario de Transportes para ofrecerle asistencia técnica y equipos de señalización para los Ferrocarriles del Estado.

Durante la entrevista se conversaron diversos aspectos técnicos, así como de asuntos crediticios y de los progresos alcanzados por Hungría para competir internacionalmente en los mercados de equipos ferroviarios.

Por la tarde la delegación húngara se entrevistó con el Director General de FF. CC. del E., Naum Castro, para continuar las conversaciones acerca del ofrecimiento de asistencia técnica y venta de equipos.

"Plan de 90 días"

28 mil viviendas en tres meses construirá la CORVI

VEINTE MIL setecientos cincuenta y siete viviendas y siete mil cuatrocientos sesenta y tres urbanizaciones son las programadas por la Corporación de la Vivienda, de acuerdo al "Plan de Noventa Días" elaborado por los departamentos técnicos de esa entidad. El Plan se ejecutará entre los meses de diciembre, enero y febrero y será dado a conocer oficialmente el próximo domingo en un acto que se desarrollará en el Teatro Caupolicán.

El documento será entregado con anterioridad al Presidente de la República, para su información

CAMBIO DE CONCEPTOS

—*"La concepción de equipamiento comunitario* dijo Hiram Quiroga, Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda *se cambia por la de equipamiento social. Es decir, a las instalaciones ya conocidas y habituales en las poblaciones se agregarán talleres artesanales y centros de capacitación".* Estos últimos, explicó Quiroga, serán asesorados y dirigidos por entidades tales como INACAP, y por el futuro Ministerio de la Familia entre otros.

Refiriéndose a las metas de trabajo, el Vice de CORVI dijo que con los cesantes de las mismas poblaciones obreros de la construcción específicamente se formarán brigadas de trabajo y con esto se solucionará en gran parte el problema de la cesantía.

Continuando con la nueva política a seguir en el Ministerio de la Vivienda, Hiram Quiroga, aseguró que ésta comenzaría a funcionar desde el 1° de enero del año próximo. Mientras tanto de aquí a fin de mes se deberá cumplir con los distintos compromisos contraídos por el Gobierno anterior.

Precisó que los compromisos llamados "PAP" involucran dar solución al problema habitacional de ocho mil familias inscritas en el Plan de Ahorro Popular.

Como segundo compromiso citó los contraídos con las Cajas de Previsión, las cuales entregan sus excedentes a CORVI y ésta debe devolverlos en forma de viviendas.

Tercer lugar, importante por su volumen es el compromiso con los habitantes de campamentos que representan a 85 mil familias y frente a ellos hay dos líneas de acción: radicarlos donde están o erradicarlos.

Quiroga dijo estar consciente de las dificultades para cumplir los compromisos, requiere tiempo, señaló, pero es urgente.

A partir del 1° de enero el Reglamento y calificación de los postulantes a viviendas, cambiará. Como norma básica estará presente la necesidad y urgencia de solución al problema habitacional.

Otra de las modificaciones introducidas por los planes de la Unidad Popular consisten en cambiar la forma de vida. Se trata de erradicar en altura. Vale decir, construír más viviendas en edificios de 4 pisos. Así se disminuye el costo de la vivienda, ya que hay que urbanizar menos sitios y el ahorro se invertirá en la construcción de centrales térmicas destinadas a lavanderías. Estas serán utilizadas por los vecinos para lavar sus ropas y de este modo alivian el trabajo de la dueña de casa, que destina muchas horas a esta labor en forma manual.

Junto a la lavandería se instalarán almacenes reguladores, donde los materiales de construcción serán vendidos a precios más económicos. Los muebles para las viviendas serán incluídos en ésta y tendrán el tamaño de acuerdo con la disponibilidad de espacio. *"Se relegarán los roperos y el catre de la abuelita"*, dijo el Vice de CORVI.

La fabricación de los muebles puede ser hecha en los mismos Centros Artesanales. Este papel estará en manos de Corhabit, quien verá si utiliza el sistema mencionado o recurre al sistema de créditos en la compra de mobiliario.

INVESTIGACION TECNOLOGICA

Actualmente las viviendas se construyen sin una evaluación previa, informó Quiroga, y las deficiencias se corrigen por la experiencia. De acuerdo a los nuevos programas habrá un equipo dedicado a la investigación tecnológica construyendo viviendas a escala real y utilizando un usuario dentro de las mismas, él podrá comprobar las cualidades y defectos de la casa. Estos se refieren a la humedad, resistencia al calor, etc. Estas casas pilotos serán construídas en dos o tres zonas del país para apreciar los efectos de los diversos climas regionales.

BENJAMIN MATTE, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura. Habló de las grandes realizaciones de la Revolución Cubana.

Gran intercambio comercial habrá entre Chile y Cuba

1971 será un año de grandes realizaciones para la agricultura nacional. Benjamín Matte, presidente de la SNA, habló de su viaje a la Isla de Fidel, a quien calificó como "un hombre con una capacidad abismante"

UN TOTAL CERCANO a los 20 millones de dólares significará el intercambio comercial chileno-cubano durante el próximo año, de concretarse las negociaciones y contactos establecidos en la isla del Caribe durante la visita que efectuará la directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura, encabezada por su presidente, Benjamín Matte.

Según dio a conocer Matte, las exportaciones a Cuba se harán efectivas luego de concretarse los respectivos convenios entre los agricultores chilenos y compradores cubanos, que se traducirán en el envío a la isla de Fidel de maderas, harina de pescado, frejoles, ajos y cebollas.

Solamente en frejoles se exportarán alrededor de 25 mil toneladas anuales, mientras que la madera se utilizará en la fabricación de 40 mil juegos de muebles. La harina de pescado significará una venta de 20.000 toneladas anuales y el envío de ajos y cebollas continuará como hasta ahora.

Según los cálculos efectuados por la Sociedad Nacional de Agricultura, con estos envíos se tiene asegurada la producción nacional, en estos rubros, para los próximos 3 a anos, lo que significa la participación activa de agricultores campesinos y asentamientos de la zona central del país.

Por su parte, los productores cubanos fletarán a Chile azúcar (de 120 a 130 mil toneladas anuales), para ayudar a cubrir el mercado nacional de consumidores; urea, un sustituto del salitre, cuya producción será entregada totalmente a Chile por las dos fábricas que la producen; tabaco, camarones y otros.

Junto con dar a conocer estos y otros antecedentes, Benjamín Matte se refirió además a algunos aspectos de su visita a Cuba, analizó algunos aspectos comerciales y respondió a los ataques que sufriera de parte de algunos políticos nacionales por su viaje a la Isla de Fidel.

Al referirse al proceso de desarrollo cubano, lo calificó como "muy profundo, diferente, inquietante y de grandes realizaciones".

Agregó que "lo vemos muy proyectado y acentuado en el desarrollo de la agricultura, a la que han sido incorporadas grandes zonas de terrenos. El desarrollo y la productividad a través de técnicas muy avanzadas, se encuentra muy desarrollado".

Calificó también a Fidel Castro como "un hombre con una capacidad abismante para llegar a conclusiones rápidas, precisas y profundas, de gran sentido práctico y que favorecen a las grandes masas cubanas".

Luego, cuando contestó a los ataques de que fue víctima durante su ausencia, dijo "terminó el proceso electoral y ha terminado la lucha política. Pese a esto, hay quienes aún no comprenden que somos chilenos y debemos luchar por el engrandecimiento de nuestra patria. Los agricultores hemos sido los primeros en apoyar las medidas adoptadas por el nuevo Gobierno, que han significado avance, desarrollo y mejoramiento de las clases postergadas. Y todo, sin actitudes políticas. Los agricultores no podemos seguir viviendo en una actitud de intranquilidad, indiferencia o indefinición. Todos los chilenos debemos pensar y trabajar en beneficio del país. Y la agricultura debe ser defendida por los trabajadores y no por los políticos"

Palestino... (De la 1a. Pág.)

rante toda la segunda fracción del match, el fútbol algo más claro y con más disposición ofensiva de Palestino. Calera en cambio, "jugando en función de la ventaja que llevaba en el marcador, arriesgó poco y prácticamente entregó la iniciativa. Esto lo aprovechó Palestino para dominar con cierta persistencia y llevar varias maniobras de riesgo a la portería de Casco. Producto de este dominio y del fútbol más resuelto en materia ofensiva, vino el gol que consiguió Fuentes luego de una espléndida maniobra previa de Hugo Herrera.

El gol, producido sobre los 29 minutos del primer período, fue como un "aviso" para Calera, que entreviendo la posibilidad de perder, se rehizo y trato de equiparar el match. En cierto modo lo consiguió y fue así que Grisetti, a los 36', obtuvo la paridad que más se transformaría en victoria, por lo menos en cuanto a lo que pretendía: no abandonar la primera división.

En la segunda etapa y también en los 30 minutos suplementarios (15 por lado) volvió a dominar Palestino, quien hizo méritos de sobras para ganar. Sin embargo, la férrea disposición defensiva de Calera y el buen trabajo —con cierta fortuna del arquero Casco— frustraron el intento palestinista y por supuesto su fútbol más trabado y con más "llegada" al gol.

El match —insistimos— de hondo corte dramático, fue dirigido por el juez Domingo Massaro, cuyo desempeño fue sólo discreto. Los cuadros formaron así: **UNION CALERA (1)**: Casco; Arbiol, Concha, A. González y Mesías; Duarte y Martinolli; Tapia (Betta), Bracamonte, Grisetti y Arextzabala. **PALESTINO (1)**: Strauch; V. González, Ahumada, Bilbao y Cortéz; V. Castañeda y J. Ramírez; Torres, Fuentes, O. Ramírez y Herrera (Negrete).

Ministro de Educación:

Deben denunciarse las anormalidades en proceso de matrículas

ANTE DIVERSOS problemas suscitados por el proceso de matrículas, el Ministro de Educación, Mario Astorga, insisstió que estos eran de exclusiva respondabilidad de los establecimientos educacionales.

Además, hizo un llamado a los Padres y Apoderados para que denunciaran cualquier anormalidad en este proceso, ya que las instrucciones impartidas por el Ministerio de Educación habían sido muy claras y es el siguiente:

Proceso de Matrículas en Educación Básica.

a) Para alumnos de 2° a 8° año Básico **promovidos o repitentes** que continúan en el mismo establecimiento tendrán **Matrícula Automática**.

Fecha de Matrícula: 14 al 19 de diciembre.

b) Para 1er. año de Educación Básica. Documentación: Certificados de Nacimiento y Residencia.

Fecha de Matrícula: 14 al 19 de diciembre.

c) Gratuidad en la Enseñanza Básica Fiscal, Particular y Subvencionada. Las cuotas de centros de padres se fijarán en marzo, serán determinadas por ellos y tendrán el carácter de voluntarias.

Proceso de Matrícula en Educación Media.

a) Para alumnos de 2° a 4° año de Enseñanza Media **promovidos y repitentes** que continúen en el mismo establecimiento tendrán **Matrícula Automática.**

Fecha de Matrícula: 14 a 19 de diciembre.

b) Pagos de Matrícula en Enseñanza Media Fiscal y Particular Subvencionada. Regirán los mismos valores que en 1970 (congelado agosto).

Los derechos de matrícula se pagarán en marzo.

Las cuotas del centro de padres son voluntarias, se fijarán en asambleas de los centros de padres.

Alumnos que cambian de establecimiento.

a) Deberán inscribirse en el colegio de enseñanza básica o media más cercana a su domicilio entre 15 y 23 de diciembre.

Su matrícula quedará formalizada en marzo.

—Postulación para primer año de educación media.

El proceso de matrícula para 1er. año de Enseñanza Media implica cumplir las siguientes etapas:

a) Los alumnos de 8° año Básico deberán llenar el Formulario de Postulación en su mismo establecimiento, el día 16 de diciembre.

b) Los alumnos de 8° año básico deberán concurrir en la primera semana de marzo a sus respectivos establecimientos para informarse sobre el colegio de Enseñanza Media en que han sido aceptados de acuerdo con sus preferencias.

c) Los alumnos de 8° año Básico que continúan los estudios de Enseñanza Media en el mismo establecimiento quedarán automáticamente matriculados en su colegio.

Por otra parte explicó que aquellos colegios que afirman no tener más vacantes, deben inscribir de todas maneras a los alumnos, pues su matrícula será verificada en el próximo mes de marzo.

Más adelante, el Ministro Astorga señaló que la matrícula para la Enseñanza Básica era totalmente gratuita, y que en la Enseñanza Media se debía cancelar 21,80 escudos de matrícula, 4,60 escudos por educación física y 19,30 escudos por derecho a laboratorio. En cuanto a la Enseñanza Técnico Profesional se cancelarán 21,80 escudos de matrícula, 3,75 escudos de fianza y 6,45 escudos de mantención de maquinarias.

Todos estos precios están congelados al año 1970.

Llegó Eddie Perkins como si viniera del Polo...

"NO CONOZCO A RUBIO... SOLO ME IMPORTA QUE SEA BOXEADOR"

- El negro fue dos veces campeón del mundo y tiene 130 peleas.
- Ahora enfrenta al chileno Domingo Rubio, ocupando el cuarto lugar en el ranking mundial.

FOTOS: Víctor Rojas

Eddie Perkins conoce su oficio y además es buen relacionador público. Apenas asomó por la puerta del avión comenzó a dar sonrisas y a saludar con su brazo en alto. Pinta de campeón no le falta.

A las 12.10 horas de ayer llegó el tan esperado Eddie Perkins, dos veces ex campeón del mundo de los welter juniors y actualmente cuarto en el ranking del Consejo Mundial de Boxeo. El negro -nacido en Missisippi hace 32 años— viene a combatir con el doble monarca chileno de welters y medianos ligeros, Domingo Rubio, el próximo viernes en el Caupolicán.

"Debimos llegar el domingo, pero no tuvimos reservación en LAN Chile para ese día", dijo Perkins apenas puso pie en la losa de Pudahuel. Un buen número de periodistas y reporteros gráficos lo asediaron ya en la escalerilla misma del boeing de LAN que lo trajo desde Miami. Perkins vestía pantalón y chaleco largo negro con rayas azules, camisa amarilla y corbata crema floreada. Y sobre su cabeza lucía un gorro de piel negro, tal vez porque en Estados Unidos ya están casi en invierno. Un sobretodo al brazo lo probaba.

El negro se mostró cordialísimo y fue respondiendo a todo tipo de preguntas, que se aprestaba a traducir Manuel Sojit, promotor del combate.

—¿Qué sabe de Domingo Rubio?

—Nada, en absoluto.

—¿Cuál fue su última pelea?

—Con Don Davies, al que gané por puntos en diez rounds. . .Antes había derrotado en Viena al campeón austríaco Ouserling por KO al cuarto round. . .

—¿Cuántos combates hay en su record?

—Ciento sesenta peleas. Perdí 33 y empaté 13. ..De los triunfos hay 18 por nocaut. . .

—¿Se tiene fe para reconquistar el título mundial?

—Claro que sí. . .Pero no será en el welter juniors sino en el welter. Ya no bajo de categoría. . .

—¿Se define como un estilista?

—Me gusta boxear. . .

—Y a sus rivales ¿cómo los prefiere?

—De cualquier manera, con tal de que sean boxeadores

—¿Por qué se dedicó al boxeo?

—Por deporte. .

—Pero habrá ganado lo suficiente. . .

—Oiga a mí me gusta el dinero, como a todos.

—¿Tiene posición económica como para retirarse en este momento?

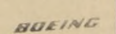
—Desde luego. Yo trabajo en Relaciones Públicas de la Unión Styles cuando no boxeo. Soy asistente en dicho departamento del consorcio del acero. . .

Eddie Perkins aceptó todo tipo de fotografías, incluso posó con personal de la cocina del aeropuerto y firmó decenas de autógrafos. Jamás dejó de sonreir, al igual que su entrenador Carson, quien lo tiene desde hace nueve años. Johnny Coulon, su manager principal no vino porque tiene ya 83 años. Coulon es el profesional más antiguo en actividad del boxeo mundial.

Posteriormente, a las 19 horas, Perkins entrenó e hizo guantes en el club México ante la Comisión de Boxeo Profesional.



Un rostro pintoresco con gorro de piel para un frío que se quedó en Miami. Como persona el norteamericano es sensacional. Veremos que tal lo hace en el ring. . .





"Este grone es bárbaro, che. . .", dice Sojit acompañando la actitud de Perkins. Lucho Molina está en la gloria posando para la "posteridad".

Primer Round con "La Nación"

Quisimos dejar "blandito" a Eddie Perkins para su pelea con Rubio. "Mala" la defensa del negro porque el derechazo del representante de la Seceión Deportes no se lo despintaba nadie. "Discúlpeme, pero vengo acalambrado por el viaje en avión. . .", dijo muerto de risa el ex campeón del mundo.

Asamblea general tiene Sociedad de Medicina Deportiva

El Directorio que preside el Dr. Alberto Croquevielle G. ha citado a asamblea general de socios para mañana jueves 17, a las 19.30 horas, en el auditorio del Colegio Médico, Esmeralda 678.

El orden de la tabla será el siguiente:

1.— Lectura del acta de la asamblea general anterior;

2— Memoria anual del Presidente, Dr. Alberto Croquevielle;

3.— Informe económico del Tesorero, Dr. Hernán García e informe de la Comisión Revisora de Cuentas.

4.— Premio Dirección de Deportes del Estado.

5.— Elección del Directorio para el año 1971.

De la Fuente entra a la competencia empresarial

Vilugrón reaparecerá en Enero ante Aguilar

Cartelera nutrida con promotores diferentes.

La temporada boxeril internacional se hará a "dos bandas". Y esto porque trabajarán paralelamente dos empresas. Una auspiciada por Enrique Venturino y Manuel Sojit, y la otra, con el promotor Diógenes de la Fuente, que parece haber salido de su ostracismo.

Aparentemente no hay conflicto entre ellos, pero es muy sintomático el que ahora De la Fuente tenga mucho interés en hacer combates internacionales.

Ayer en la mañana nos dijo que tiene listo el combate entre Misael Vilugrón, campeón chileno de mediopesados y pesados, y el argentino Aguilar primero en el ranking mediopesado de su país. Al mismo tiempo hará gestiones para traer a Pascualito, monarca sudamericano de los gallos, para que se enfrente con Raúl Astorga.

Sin embargo, De la Fuente está dispuesto a pagar mucho menos de 4.000 dólares por el paraguayo, hecho que haría casi imposible que Pascualito arriesgara su corona en Chile. Por otro lado, parece haber mejor oferta en Venturino-Sojit y un interés abierto por parte de la Federación, donde se da por hecho que el combate por el título se hace en el Caupolicán a fines de enero.

En cuanto a otras probables peleas, se nos informó que de ganar Rubio a Perkins, se le traería a un tal Soriano que dicen es muy bueno. Y quedaría listo para enfrentar al campeón del mundo, Billy Backus.

Con Stevens tambien hay panorama. Después de Jerry Stokes viene el invicto sudafricano Morodi, que en la palabra de Soijit es "cosa muy seria" para nuestro pluma.

En síntesis, hay espectativas de ver un boxeo de nivel aceptable durante el verano, no importa quien lo promueva. Bastante tiempo se ha perdido en el transcurso de 1970 y las figuras nuevas como Nilo, Astorga, Muñoz y Héctor Molina necesitan el máximo de actividad.

MARIO MOLINA VIAJO A SAO PAULO

El campeón chileno de los mediomedianos ligeros ya se encuentra en Sao Paulo para enfrentar al brasileño Joao Henrique, aspirante a la corona mundial walter junior (versión Consejo Mundial de Boxeo). Lo enfrentará a diez saltos buscando una revancha de aquel combate en que triunfó el local por nocaut al décimo round. Las peleas son peleas y Mario se tiene mucha fe de hacer un buen papel.



Misael Vilugrón

Panamericanos 1975:

Ministro del Interior presidirá Comisión Coordinadora General

Un importante paso para la organización de los Juegos Panamericanos que deben realizarse en el año 1975 en nuestro país, se concretó en el día de ayer al aceptar el señor Ministro del Interior, don José Tohá, la designación de Presidente de la Comisión Coordinadora General de los Juegos, que le fuera ofrecida por el Presidente del Comité Olímpico de Chile, don Sabino Aguad, que ocupa el cargo de Presidente del Comité Organizador de tan importante competencia internacional que reúne a los deportistas de las tres Américas. El cargo que detentará el señor Tohá, es similar al que desempeñara el Dr. Sótero del Río en su carácter de Ministro del Interior durante la organización del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962.

La designación del señor Ministro del Interior está llamada a dar un fuerte impulso a los planes de construcciones y organizaciones en colaboración con importantes organismos estatales indispensables para el éxito de tan trascendente evento deportivo internacional

En esta forma se está en condiciones de pasar a integrar los dos Organismos básicos en la organización de los panamericanos que consulta por una parte, la construcción de escenarios deportivos y la Villa Olímpica, y por otra la conducción de los Juegos en sus contactos internacionales y la preparación técnica deportiva que se ha iniciado hace 14 meses a través del Plan de los Seis Años patrocinados por el Comité Olímpico de Chile.

En motociclismo:

Pablo Gamberini y Audax, campeones del año 1970

- El cigüeñal abandonó a Horta a media carrera
- Audax Italiano conquistó su 11° Campeonato seguido

(Fotos y Texto: CLAUDIO MEZA O.)

Nuevamente el Audax Club Sportivo Italiano, rama de motociclismo, obtuvo el título de campeón de Clubes, acumulando más puntaje que cualquiera de los 9 clubes que compitieron en el campeonato de Motociclismo 1970, en la especialidad de velocidad.

Con este triunfo, Audax completa 11 campeonatos ganados desde que comenzó a participar en torneos motociclísticos nacionales.

Su máximo exponente, Pablo Gamberini, pionero del deporte de las dos ruedas, acaba de ceñirse, el domingo pasado, la corona de laureles al ganar en la carrera principal reservada a las motos de 250 centímetros cúbicos, que fue una de las 6 pruebas efectuadas y organizadas por la Asociación Norte de Motociclismo, cerrando el campeonato 1970 de este deporte en el país.

El desarrollo de la carrera, 250 cc., que tuvo como animadores a Leopoldo Ossandón, Hernán Lillo, Pablo Gamberini, Umberto Masetti, Pedro Montonera, Federico Laschan, Kurt Horta, Jaime Padró, Daniel Pino y a Carlos Carrasco, fue emocionante sólo hasta el giro 14° en el que hizo abandono Horta, por fallas mecánicas (rompió cigüeñal), quien se había visto muy apurado en su tren de marcha tanto por Gamberini, como por Umberto Masetti, ambos de Audax.

El primero en tomar la punta fue Ossandón, con Motobi, seguido por Hernán Lillo, con Morini, tercero se ubicó Gamberini con Motobi, Masetti en Morini 175, que había participado en una carrera anterior con los resortes de válvulas cortados, realizó rápidos giros situándose desde el cuarto lugar al primero en el giro 4° manteniéndose en punta hasta que su moto bajó demasiado de revoluciones, abandonando en el giro 15° cuando junto con Pablo Gamberini, habían puesto toda la emoción a la competencia alcanzando altos promedios de velocidad en las veloces dos recetas del trabado circuito sanfelipeño.

Gamberini, que había mantenido una estrecha lucha con Horta, tomó definitivamente la punta en el 14° giro y sin más rivales "de peso" por delante, viajó holgadamente en pos de la bandera de cuadros, que lo esperaba 11 giros más adelante, ganando la competencia que tuvo un comienzo muy veloz, pero que terminó casi en un paseo.

Otra de las pruebas efectuadas el domingo pasado fue la de 175 centímetros cúbicos, en donde motocicletas especiales y sport con arreglos para competición se mezclaban; fue del agrado de los muchos espectadores. En ella, Leopoldo Ossandón, de Audax se impuso realizando una carrera pareja desde la partida.

Debutando con moto Zanella, de fabricación argentina, el corredor Guillermo Cárter, de los registros del club Vista Hermosa, se constituyó en el mejor conductor en la categoría 175 cc., ya que después de haber largado en 5° lugar tomó la punta en la carrera en la vuelta 3era. manteniéndose así hasta el giro 12° en el cual sufrió una rodada espectacular a consecuencia de habérsele quebrado el pedalín izquierdo (en donde apoyaba el pie) y cortando la varilla del freno trasero, fallas que no obstante le permitieron seguir en carrera, arribando en 5° lugar de clasificación, con una vuelta y un freno menos.

Federico Laschan, en 175, que partiera segundo, fue también 2° al finalizar la prueba. Compitiendo con dos motocicletas en las 6 carreras efectuadas Laschan llegó pisándoles los talones a los dos ganadores de las categorías 175 y 250 centímetros cúbicos.

Miguel Ibaceta, el popular "Chamelo" muy querido por los entusiastas motonetistas sanfelipeños realizó una carrera desesperada, por la conquista de su título de campeón de su categoría. Teniendo a dos rivales (con más máquina y dirección técnica) muy veloces, como son Miguel Lagos (al que ganara Ibaceta el campeonato por sólo 1 1/2 puntos) y a Jaime Baltimar el sanfelipeño tuvo un desperfecto mecánico en el manillar de cambios (que se le salió), retrasándose varios puestos alcanzado a duras penas a llegar en 5° lugar reuniendo los puntos necesarios para ganar el campeonato 1970 para las motonetas.

Mario Araya, del Santiago Moto, ganó de punta a punta la carrera para motos de 100 cc, pero el que salió campeón fue José Luis Rico, de Audax (que no participó), pero que tenía más puntaje que Araya.

En los 50 cc, Manuel Leiva, de Green Cross, se adjudicó la carrera, desplazando a Carlos Herrmann, del Club Vista Hermosa, que arribó segundo, también con puntaje más alto en el ranking suficiente para ceñirse el campeonato. Herrmann, compitiendo con moto Benelli, es por tanto el campeón en la clase de 50 cc.



EL CAMPEON DE CHILE en motociclismo, Pablo Gamberini, sostuvo estrecho duelo con Kurt Horta, que debió abandonar



LAS COMPETENCIAS en provincias, fue lo mejor del año. Como en Los Angeles (grabado), la carrera en San Felipe fue todo un éxito.

Cadetes Zona Sur tomarán parte en certamen nacional

El presidente de Cadetes Zona Sur, Leonel García P. y el secretario Sergio Bustos Campos, viajaron a la capital con el fin de ultimar detalles para la realización en Concepción de un torneo futbolístico con la exclusiva participación de equipos Cadetes.

En dicho certamen tomarán parte: Cadetes Santiago, Valparaíso-Aconcagua, Zona Norte, Zona Sur y el equipo que resulte campeón Nacional Juvenil que tiene como sede Iquique.

En Santiago, los penquistas tomaron contacto con dirigentes de la Central de Fútbol y con el técnico Fernando Riera. A los primeros se les dio a conocer el problema que tienen los dirigentes de los clubes Iberia, Huachipato, Concepción, Lota y Naval para reunirse por cuanto carecen de secretaría y deben por lo tanto recurrir a la buena voluntad de un colegio

Por otra parte, se les solicitó el desembolso correspondiente a las taquillas para solucionar a la brevedad el problema. Los clubes de Zona Sur, que participan en la competencia Cadetes, cobran precios recargados debido a que los preliminares son por la competencia oficial, la primera que se realiza en la zona. Seiscientos jugadores debidamente registrados y en actividad animan el interesante torneo.

Con Riera, conversaron acerca de la posibilidad de ir pronto al nombramiento del entrenador que tendrá a su cargo la Selección Sur, para tomar parte con éxito en el certamen que en principio está fijado para fines del mes de Enero de 1971.



"Copihues Rojos". Equipo formado por jugadores chilenos, que triunfa en la Liga Mayor de Nueva York. Lo dirige Mario Lillo Vidal, que aparece en el penúltimo lugar en la fila de arriba.

'Copihues Rojos' brilla en Nueva York

Un notable éxito ha conseguido un equipo formado en su mayoría por jugadores chilenos y que representa a la colonia nuestra en el campeonato de la Liga Mayor de Nueva York. Se trata del equipo "Copihues Rojos" cuya capacidad lo ha llevado a la vanguardia del torneo neoyorquino, luego de vencer en la última fecha a "Galicia" representante de la colonia española.

El equipo chileno, lo dirige Mario Lillo Vidal, que también es "araucano" y que tiene el título de entrenador- monitor. La labor cumplida por Lillo en el conjunto chileno, como asimismo sus conocimientos, han sido justipreciados en el medio norteamericano a tal extremo que la directiva del club envió una carta a la Federación chilena pidiendo que se mantuviera su condición de coach, no obstante que cumpla funciones en el extranjero.

Día del Recuerdo celebró el Círculo "Juan Ramsay F."

Con singular brillo fue celebrado por el Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F." el Día del Recuerdo, acto que contó con la presencia de los más representativos astros que ha tenido el deporte nacional en diferentes épocas.

En esta fiesta social y deportiva, en que el pasado fue el invitado de honor en las figuras de Antonio Fernández, el "eximio", Raúl Inostroza, Potrerillos Salinas, Carlos Jorquera, Ricardo Vidal, los hermanos Arellano, Moraga, Valenzuela, Pérez y muchos otros cracks, que han escrito con sus hazañas la historia del deporte chileno, sirvió de marco para un interesante programa deportivo en el que se enfrentaron en un match de extraordinaria jerarquía técnica los equipos del Juan Ramsay y Casa de Moneda, que finalizó empatado a un tanto por lado. Por su parte los Viejos Cracks del Juan Ramsay ganaron dos por uno a los "veteranos" de la Casa de Moneda. De fondo se presentaron las selecciones de la Mutual de ex Jugadores Profesionales con los de la Vega Central y en el cual como era fácil de suponer se impusieron los profesionales por el holgado marcador de tres a cero.

ENTREGA DE DISTINCIONES

El Día del Recuerdo, fue presidido por Osvaldo Puccio el que, junto al ex Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca, entregó distinciones a los antiguos deportistas que por su trabajo en la institución se han hecho merecedores a estos estímulos. Además el directorio del Círculo Juan Ramsay, fijó el día 8 de diciembre para que cada año se celebre esta amable reunión la que en su primera edición logró reunir a más de 300 ex deportistas.

Todo el brillante acto realizado en el Estadio de la Universidad Técnica fue amenizado por el orfeón de la Fuerza Aérea, que ejecutó marciales sones durante el desfile y que ganó agradecidos aplausos de los Viejos Craks.

En resumen la fiesta del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay", dio una nueva muestra de fraternidad en la cual sus socios tuvieron oportunidad de recibir nuevamente la muestras de aprecio a que se han hecho acreedores por sus triunfos pasados en favor del deporte en general.



Desfilan los "viejos tercios" del deporte nacional en el Día del Recuerdo, organizado por el Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay". En el grabado el famoso Fernandito acompañado por otros cracks de la época.

Dirigentes de la Federación Chilena de Levantamiento de Pesas informan acerca de la realización en Chile del VI S.A. de este deporte.

En Noviembre

S. A. Levantamiento de Pesas en Chile

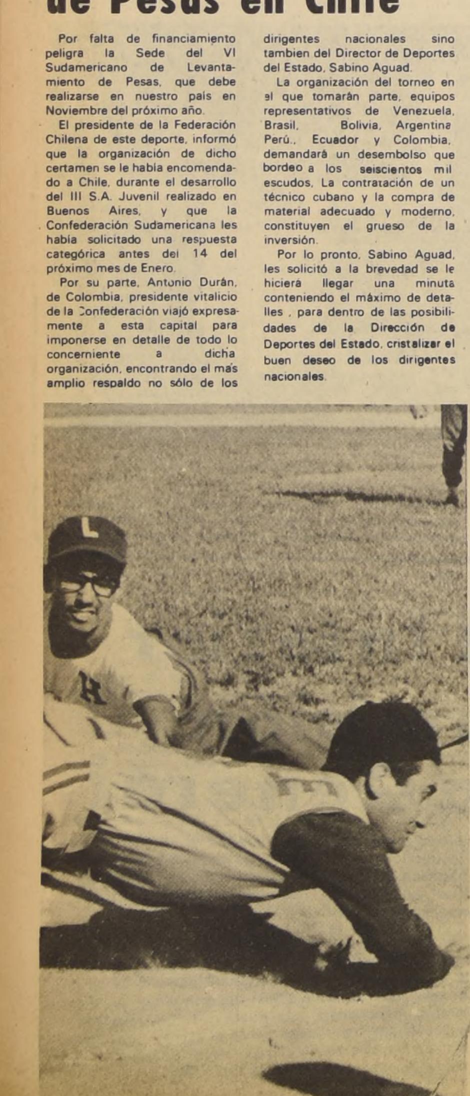
Por falta de financiamiento peligra la Sede del VI Sudamericano de Levantamiento de Pesas, que debe realizarse en nuestro país en Noviembre del próximo año.

El presidente de la Federación Chilena de este deporte, informó que la organización de dicho certamen se le había encomendado a Chile, durante el desarrollo del III S.A. Juvenil realizado en Buenos Aires, y que la Confederación Sudamericana les había solicitado una respuesta categórica antes del 14 del próximo mes de Enero.

Por su parte, Antonio Durán, de Colombia, presidente vitalicio de la Confederación viajó expresamente a esta capital para imponerse en detalle de todo lo concerniente a dicha organización, encontrando el más amplio respaldo no sólo de los dirigentes nacionales sino tambien del Director de Deportes del Estado, Sabino Aguad.

La organización del torneo en el que tomarán parte, equipos representativos de Venezuela, Brasil, Bolivia, Argentina Perú., Ecuador y Colombia, demandará un desembolso que bordeo a los seiscientos mil escudos. La contratación de un técnico cubano y la compra de material adecuado y moderno, constituyen el grueso de la inversión.

Por lo pronto, Sabino Aguad, les solicitó a la brevedad se le hiciera llegar una minuta conteniendo el máximo de detalles, para dentro de las posibilidades de la Dirección de Deportes del Estado, cristalizar el buen deseo de los dirigentes nacionales.



El béisbol homenajeó a Picozzi

En el Diamante del Estadio Nacional se le rindió un homenaje el sábado recién pasado, a Aldo Picozzi, brillante jugador de béisbol por su larga y brillante trayectoria.

En la ceremonia, que contó con la presencia del Director de Deportes del Estado, Sabino Aguad K. y altas autoridades deportivas, se hizo entrega por parte del Vicepresidente del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile del Cóndor que distingue a Picozzi como el mejor deportista del béisbol nacional de 1970.

Doble mérito para el jugador Picozzi, que se hizo acreedor por segunda vez a esta distinción.

El acto, finalizó con el partido amistoso jugado entre las selecciones de Santiago y San Antonio en honor del mejor deportista y el discurso pronunciado por el Presidente de la Federación Chilena de Béisbol, Orlando Melo.

"Sergio Ceppi", campeón de La Cisterna

El Tenis de Mesa del Club "Sergio Ceppi", de La Cisterna, sector Lo Ovalle que se clasificó campeón comunal en la competencia anual que organiza la Asociación respectiva, llevó a cabo la elección de su directiva para el período 1970-1971, en la siguiente forma: Presidente, Héctor Olguín Lemus; tesorero, Samuel Moller Cerda; secretario, Manuel A. Soto; director de Cancha, Emilio Quintana; director de Tenis de Mesa, Enrique Espinoza; director de Vóleibol, Manuel Pizarro; director de básquetbol, Carlos Leyton.

Equipo, (1ra. Serie) campeón de La Cisterna, estuvo formado por los siguientes jugadores: Luis Araya, Manuel Barahona, Roberto Hernández; equipo, (2da. serie): Manuel Soto, Alfodin Rodríguez y Enrique Espinoza; 3ra serie. Andrés Sepúlveda, Víctor Hernández, Luis Figueroa y Emilio Flores.

San Cristóbal-La Granja, 1° en el fútbol autobusero

Se puso término a la competencia oficial de fútbol del año de clubes deportivos autobuseros, organizado por la Asociación Deportiva del gremio de dueños de autobuses, con el triunfo de los equipos del Deportivo La Granja - San Cristóbal, en las dos divisiones del torneo, adjudicándose el doble título de Campeón Autobusero de Fútbol 1970. Acumuló 29 y 33 puntos, respectivamente.

Vicecampeón en división de honor se clasificó el representativo de Carrascal-Villa Olímpica, con 28 puntos; tercero Matadero-Palma con 25; cuarto Santiago-Puente Alto con 23 y quinto Ovalle-Negrete Norte con 18 puntos.

En segunda división ocupó el segundo lugar Ovalle-Negrete Norte, con 28 puntos; tercero Matadero-Palma con 23; cuarto Santiago-Puente Alto con 23, y quinto Central-Ovalle con 17 puntos. Los equipos triunfadores y mejores jugadores recibirán trofeos y premios diversos donados por el Sindicato General de Dueños de Autobuses. En el torneo participaron doce clubes autobuseros.

ETC, campeón del fútbol comercial

ETC y Madeco son los punteros de la series en que se ha dividido el Campeonato de Fútbol de la Asociación Comercial de Deportes Santiago que está por finalizar.

Cumplida la última fecha y faltando sólo jugarse encuentros que debieron suspenderse durante el desarrollo del certamen, la posición de los equipos participantes es la siguiente: SERIE A: Madeco, 32 puntos; SKF, 26; Tránsito Municipal, 25, quedándole aún tres partidos por jugar; Bata, 18; Fensa y Sodimac, con 17; CIC, 14; Madensa, 13; Canelo, 8, y Cajaferro 7. SERIE B, ETC, 23, virtual campeón; Gildemeister, 22; ECA, 18; Agencias Graham, Banco Central y Canaempu, con 16; Banco Central, Indus, 14; Saavedra Benard, Olivetti, con 8.

Los encuentros pendientes se jugarán este fin de semana en los escenarios y horarios acostumbrados.

DDE jugará en San Bernardo

En el Estadio Municipal de San Bernardo, será escenario de tres encuentros de fútbol entre el Deportivo de la Dirección General de Deportes y Recreación que preside el Subdirector de Deportes, Guido Ossandón Sánchez y el Deportivo Municipal de esa ciudad, que preside el alcalde deportista, Luis Navarro Aviles que integrara el equipo de "Viejos Cracks" de San Bernardo.

La delegación de la Dirección de Deportes presidida en esta oportunidad, por Hugo Gajardo Torres, integrante del equipo de honor de dicha repartición estatal, partirá a San Bernardo el próximo sábado 19, a las 14 horas, en buses N° 24, en su paradero de la calle Galvez con Nataniel.





CARLOS CASZELLY. Esperado retorno en Colo Colo.

En la tercera fecha de la Liguilla todos anuncian cambios para mejorar el rendimiento de los equipos

EN LA "U": Pedro Araya
EN G. CROSS: V.M. González
EN COLO COLO: Caszelly
CATOLICA: Espera fallo

● Universidad de Chile- Green-Cross en el preliminar a las 20 horas. De fondo Colo Colo ante U. Católica.

Tercera fecha de la Liguilla.

Fecha clave e importante para definir algunas posiciones y aclarar el panorama de algunos de los actores del programa doble que se inicia a las 20 horas con el match entre Universidad de Chile- Green Cross y de fondo a las 22 horas Colo Colo con Universidad Católica.

Para los encargados del cotejo preliminar esta fecha resulta poco menos que vital para sus pretensiones. Ya se conoce el poderío de los ocho equipos, ya hemos visto jugar a todos los cuadros que pretenden el titulo de campeón o la opción de estar en la Copa con el vicecampeonato. Y la conclusión es definitiva, existen fuerzas parejas y el que consiga llegar en los lugares de privilegio lo hará con una diferencia de no más de dos puntos sobre el resto.

Tanto la "U" como Green Cross vienen de perder en la fecha anterior. El cuadro universitario cayó frente a Colo Colo por dos uno y anuncia cambios. Dos cambios que mueven toda la estructura del equipo. Por lo demás, dos cambios lógicos, que estaban en la mente de todos. Salen Arratia y Aránquiz, los dos punteros, y entran Pedro Araya y Canobra. El hábil puntero internacional a su puesto habitual en la punta derecha y Canobra en la plaza de Las Heras, pasando éste al medio campo a formar la dupla con Peralta, permitiendo el traslado de Guillermo Yávar a la punta izquierda. Es decir, con estos cambios Ulises Ramos demuestra que está echando mano de todos los resortes para no quedar atrás en la tabla y no dar ventajas a ninguno de los rivales. De esta forma la "U" saldrá con Nef. Canobra, Gallardo, Quintano y M. Rodriguez; Peralta y Las Heras; Araya, Spedaletti, Marcos y Yávar.

Green Cross, por su parte, también anuncia cambios: entran Orellana y Victor Manuel González, al ataque, con lo que el entrenador Guevara podrá formar el cuadro titular.

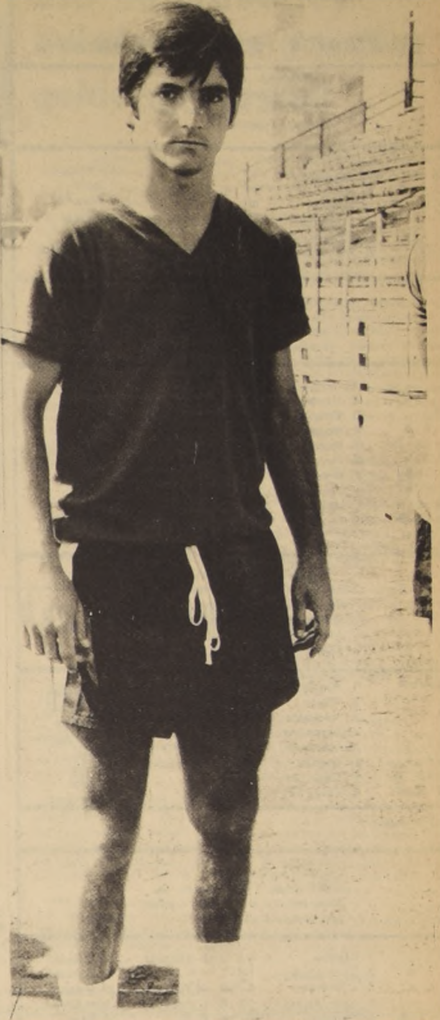
El resto sin alteraciones. Los temuquenses vienen de perder por la cuenta minima ante Universidad Católica.

DE FONDO. Universidad Católica debia esperar hasta el fallo de anoche en el Tribunal de Penalidades para saber si podia contar con Juan Carlos Sarnari, que fue expulsado en la primera fecha. José Perez quedó satisfecho de la labor cumplida por el cuadro titular y señaló al termino de la práctica de ayer: "Si el tribunal sanciona a Sarnari, me vería en la necesidad de hacer cambios. Entraría Luis Hernán Carvallo. Si no hay sanción, sigue el mismo equipo".

COLO COLO. La vuelta del puntero Carlos Caszelly soluciona un grave problema a Pancho Hormazabal para la formación del equipo. No tendrá que obligar a Zelada a jugar de puntero y, al contrario, podrá actuar en la plaza que más le acomoda y que además satisface al jugador, la de ariete, junto a Beiruth en el centro del área. De esta forma sale Ahumada y entra Caszelly; ese es el único cambio.

Los albos vienen de ganar nada menos que a Universidad de Chile y están con el ánimo dispuesto a conseguir la "dupleta" y derrotar al otro cuadro universitario. Cualquiera de los dos, de triunfar, conseguirá cuatro puntos, sobre el total de catorce, que los deja de inmediato en la pelea por los primeros lugares.

Como se puede apreciar, la jornada de hoy es bastante decidora y con seguridad entregará un marco adecuado de público.



LUIS HERNAN CARVALLO. Si el tribunal sanciona a Sarnari, entra en su reemplazo.



ORELLANA y R. ROJAS, dos buenos valores de Green Cross. El primero reaparece.

EL SABADO EL FUTBOL SE INICIA A LAS 18 HORAS

Otras noticias

Se modificó el horario para los encuentros correspondientes a la cuarta fecha del torneo Liguilla de fútbol profesional. Por razones de fuerza mayor, el Estadio deberá quedar desocupado antes de las doce de la noche del sábado, para permitir su acomodo y arreglo para el espectáculo navideño masivo preparado para los niños de Chile, el próximo domingo 20.

De esta forma se jugará a las 18 y 20 horas, es decir, se adelanta el programa en dos horas. En esa fecha juegan de preliminar Everton con Lota y de fondo Unión Española con Deportes Concepción.

Donato Hernández el controvertido entrenador argentino anunció que desde el 1° de enero del próximo año se hacia cargo del plantel de Deportes La Serena. Según informó el propio entrenador ya estaría firmado el respectivo contrato.

Para el 31 de enero y el 4 de febrero, desea Fernando Riera enfrentar a la selección nacional ante los equipos extranjeros que tienen anunciada visita a nuestro país. Aún no se recibe respuesta de la Federación de fútbol de Alemania Democrática que deseaba jugar entre el 26 y 31 de enero. Según manifestó Riera, el primer encuentro se jugaría en Concepción y el segundo en Santiago, como preliminar jugarán las selecciones jóvenes, de la Zona Sur y Metropolitana.

Existe además, la intención por parte de Riera de hacer algunos encuentros previos frente a equipos peruanos o paraguayos, antes de jugar contra Alemania Democrática o Checoslovaquia.

En cuanto a la participación de Chile en el torneo de la Juventud a realizarse en Asunción del Paraguay, Riera insiste que deben ser modificadas las bases, por cuanto no es posible aceptar, que a ese torneo puedan asistir solamente jugadores que tengan 20 años y que no hayan actuado en primera división profesional.

Es preferible que digan que es un torneo para jugadores *malos*", agregó.

Raúl Pino renovó contrato con Everton de Viña del Mar. La campaña cumplida por el cuadro oro y cielo, fue razon más que suficiente para los dirigentes para seguir con el mismo técnico.

RAUL PINO. Renovó contrato con Everton.

Ascenso:

IBERIA - NAVAL EN EL CLASICO DEL SUR

La vigésima segunda fecha del Campeonato de Ascenso comienza a jugarse el sábado con encuentros en Santiago y provincias.

En San Eugenio a las 17 horas deben enfrentarse el colista Municipal con 13 puntos con Santiago Morning que consigna 17 y en Quillota, también en la misma hora, San Luis tercero con 26 anotaciones versus Ñublenses con 19. En la primera rueda Municipal ganó a Santiago 2 a 0, mientras que Ñublense y San Luis empataron a 1.

La fecha proseguirá el domingo con los siguientes partidos: En el Estadio Ferroviarios de Ovalle, el dueño de casa, Ovalle, con 21 puntos recibe a Ferroviarios de Chile, que tiene 19; en la primera rueda ganó el cuadro metropolitano por 2 a 1; en Coquimbo Lister Rossel, que tiene 24 se mide con Coquimbo que anota 19; en la primera tocada venció Lis 2 a 1; San Felipe deberá viajar a San Antonio USF es el vice puntero con 27 puntos al paso que su ocasional rival suma 19; empataron en la primera rueda a 1.

En Curico jugará Bádminton con 16, con Colchagua que suma 18. En la primera rueda ganó Colchagua 2 a 1, y finalmente en Los Angeles se medirán en verdadero clásico, Iberia 26 puntos con Naval de Talcahuano lider del torneo con 28

Iberia Los Angeles con el deseo de "parar" a Naval.

Fútbol

Santa Cruz a las finales del Nacional Juvenil

Ante un marco impresionante de público que repletó las aposentadurías del Estadio Municipal de Santa Cruz, se midieron por el Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil los ganadores de las provincias de O'Higgins, Colchagua y Curicó: Santa Cruz, y el vencedor de las provincias de Talca y Linares: San Javier, venciendo el cuadro dueño de casa por 5 goles a 1.

De esta forma, Santa Cruz representará a esas provincias en las finales del Campeonato que se jugará en Iquique.

Por primera vez el seleccionado juvenil santacruzano se verá representado en las finales del fútbol juvenil amateur. El equipo, fue dirigido en las eliminatorias por el popular Jorge "Pocha" González.



PLANTEL DEL 62.- Una mirada hacia el pasado, tuvo la oportunidad de tener la afición nortina con la presentación del plantel chileno que actuó en el Mundial del 62, el domingo recién pasado. En foto, Ortíz, Moreno, Navarro, Campos, Astorga, Contreras, Lepe, Escutti, Leonel, Tobar que estuvieron presentes, haciendo un gran sacrificio.

Ganó dos por cero:

Selección de 1962 se lució en Antofagasta

● Entretelones del viaje que demuestran el fervor y cariño que sienten los jugadores por estar presentes en cada oportunidad

Con gran éxito, tanto deportivo como económico, se presentó en la ciudad de Antofagasta el seleccionado chileno que actuó en el Mundial de 1962. El match, en el que enfrentó al equipo de Antofagasta-Portuario, tenía como finalidad conseguir fondos para la Pascua de los Niños Pobres. La gestión en Santiago la realizó Mario Moreno, quien debió además de conseguir el visto bueno de todos los jugadores y del entrenador Fernando Riera, el avión para trasladar al equipo en la mañana del mismo domingo y regresar una vez finalizado el encuentro.

Ganó la selección con goles de Leonel Sánchez y Humberto Cruz, por dos tantos contra cero. Pero al margen de lo que fue el resultado y el partido mismo, hay otros entretelones que reflejan la intención y deseos de todos los integrantes de ese plantel por estar presente en todas las actuaciones públicas del equipo.

Sergio Navarro llegó a Antofagasta a las cuatro de la mañana del mismo día domingo. Debió viajar desde Talcahuano, una vez que finalizó el cotejo Naval-Bádminton por el torneo de ascenso, hasta Antofagasta por vía terrestre.

Leonel Sánchez y Humberto Cruz que jugaron en la noche del sábado frente de Universidad de Chile, estuvieron a la hora fijada para la partida. Riera había señalado que Leonel sólo jugaría cinco minutos. Pero justamente en esos pocos minutos que entró a la cancha, brindó a la afición nortina, el espectáculo de verlo servir un tiro libre que fue el primer gol del equipo nacional.

El avión partió con una hora de retraso. Se esperó a Eladio Rojas que venía de Valparaíso, pero que por razones particulares no pudo estar presente. La selección llegó cerca de las dos de la tarde y jugó a las cinco. Sólo hubo tiempo de almorzar y conversar un poco, sobre la necesidad de "jugar juntos, ya que no somos los mismos" según palabras textuales de Riera.

El equipo formó con Escutti, Eyzaguirre, Contreras, Raúl Sánchez y Navarro; Fouilloux y Manuel Rodriguez; Moreno, Landa, Tobar y Leonel. A los diez minutos ingresó Mario Ortiz, salió Leonel y Fouilloux pasó como puntero izquierdo. En el segundo tiempo ingresaron Lepe por R. Sánchez, Sergio Valdes por Navarro y Carlos Campos por Tobar.

Club Hípico

Miércoles 16 de Diciembre

PRIMERA CARRERA. A las 15.25 horas. 1.200 Metros. A. Condicional. (1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

15	1	Agreste	56	1	L. Toro	Alv. Breque
5-3-4	2	Astro	56	4	C. Pezoa	T. Jacial
7-8	3	Avignon	56	5	J. Toro	O. González
2	4	Copperland	56	3	C. Leighton	A. Muscat
3-7-5	5	General	56	2	N. N.	O. Silva
6-3	6	Malincuore	56	6	G. Jorquera	J. B. Argagnon

SEGUNDA CARRERA. A las 15.55. 1.200 Metros. B. Condicional. (2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1.).

2	1	Artigas	56	7	N. N.	S. Alamos
5-12-12	2	Generoso	56	1	P. Ulloa	G. Sarmiento
15	3	Gitanillo	56	9	J. Mendoza	R. Méndez
6-5-5	4	Naggy	56	4	A. Pereira	J. Zúñiga
8-12-11	5	Storck	56	5	E. López	D. Sandoval
9-8-5	6	Torpedo	56	8	P. Herrera	D. Torres
6-3-3	7	Biología	53	3	G. Meneses	A. Muscat
7-9-8	8	Celimene	53	2	E. Guajardo	P. Bagú
10-2-4	9	Miti Miti	53	6	S. Vásquez	A. Breque
13-9-5	10	Tercia	53	10	F. Venegas	Juan Melero

TERCERA CARRERA. A las 16.25 1.000 Metros. Handicap. 6a. Serie. Ind. 13 al 20. (3a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1). (1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 2).

reaparece	1	Rio Cautín	56	7	P. Ulloa	Juan Melero
11-14-10	2	Pífano	55	1	R. Jaque	P. A. Bagú R.
13-3-1	3	Vacilante	54	4	M. Ramirez	M. Velarde
2	4	Estameña	54	5	G. Jorquera	J. B. Argagnon
4-1-4	5	Mallada	54	8	C. Pezoa	P. Bagú
5-4-1	6	Ospeca	51	3	J. M. Aravena	P. Bagú
1-12-10	7	Good Girl	53	2	N. N.	F. Jacial
13-6-9	8	Lucilo	49	6	N. N.	L. Herrera

Corral 5 con 6.

CUARTA CARRERA. A las 16.55 horas. 1.600 Metros. 6a Serie. Ind. 17 al 27. (2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 2).

2-1-2	1	Maihue	57	7	S. Vásquez	A. Breque
6-5-6	2	Tenquehuén	55	1	N. N.	O. González
3-5-4	3	Chochamu	53	9	M. Ramirez	M. Velarde
10	4	Gran Minero	53	4	G. Saavedra	Juan Melero
13-2-3	5	Pinkerton	53	5	N. N.	O. Silva
9-7-2	6	Monarch	52	8	U. Gaete	R. López
1-7-14	7	Tanilvoro	51	3	L. Camus	L. Guerrero
3-5-15	8	Piloto Núñez	47	2	N. N.	R. Quiroz F.
5-1-1	9	Senecio	47	6	N. N.	F. Castro

QUINTA CARRERA. a las 1.300 metros 4ª serie. Indice: 29 al 37. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 3 y PRIMERA Nº 2

5-2	1	Destino	56	7	G. Jorquera	G. Melej
Reaparece	2	Dhaulagiri	53	1	N. N.	A. Vodanovic
7-1	3	Tetrack	53	4	N. N.	C. Covarrubias
7	4	Mont Thabor	52	5	R. Jaque	J. B. Argagnon
2-5-4	5	Braden	51	3	C. Pezoa	A. Valdés
9-2-8	6	Pecos	48	2	L. Toro	A. Breque V.
4-6-7	7	Yemen	48	6	A. Poblete	G. Sarmiento

SEXTA CARRERA. a las horas. 1.000 metros. 7ª serie. Indice: 2 al 11. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

6-3-6	1	Pincha	56	7	J. M. Aravena	P. Inda
14-15	2	Tetrana	56	1	O. Osorio	H. Jara
6-8-10	3	Esperanzada	55	9	N. N.	F. Jacial
8-8	4	Maniático	54	4	L. Yáñez	O. Jara
1-4-3	5	El Nevado	53	5	C. Pezoa	J. Salas
6-2-4	6	Agradecido	52	8	N. N.	S. Alamos
1-14-4	7	Beith Sahur	49	3	N. N.	L. Herrera
5	8	Belle de Jour	49	2	N. N.	D. Torres
8-3-4	9	Cajita de Plata	47	6	N. N.	E. Scaia
13-8-7	10	Tres Joyas	47	10	O. Osorio	L. Gajardo

SEPTIMA CARRERA a las horas. 1.500 metros. CLASICO. Premio ULTIMO GAUCHO. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

14-1-5	1	Moissac	56	7	G. Saavedra	J. B. Castro
4-5	2	Cachivachera	55	1	A. Pereira	C. Muñoz
1-4-5	3	Discolo	55	9	S. Azócar	O. Silva
3-7-5	4	Samaniego	54	4	S. Vásquez	A. Breque
5-1-3	5	Scarface	52	5	N. N.	C. Tapia
11	6	Spinelo	51	8	C. Pezoa	C. Muñoz
3-3-2	7	Mount Royal	47	3	E. Suárez	O. Orellana
Reaparece	8	Ritorno	47	2	C. Leighton	A. Vodanovic
5-1-1	9	Windy	47	6	L. Toro	G. Urquidi

OCTAVA CARRERA a las horas. 1.300 metros. 6ª serie. Indice: 14 al 19. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

4-3-2	1	Nudista	55	7	J. Toro	O. González
8-9-1	2	Lucero	53	1	G. Jorquera	O. González
3-7-4	3	Azulado	54	9	C. Leighton	H. Jara
Reaparece	4	Braniff	54	4	L. Gutiérrez	C. Tapia
1-11-1	5	Miss Pazuko	54	5	D. Muñoz	A. Proschle
3-5-11	6	Eclaireur	53	8	N. N.	P. Bagú
10-7-1	7	Ritual	52	3	E. López	J. Melero
7-6-5	8	La Callas	51	2	J. M. Aravena	F. Jacial
4-8	9	Paso a Paso	51	6	C. Pezoa	A. Valdés
3-2-4	10	Tinita	51	10	L. Toro	A. Abarca

Corral: 1 con 2

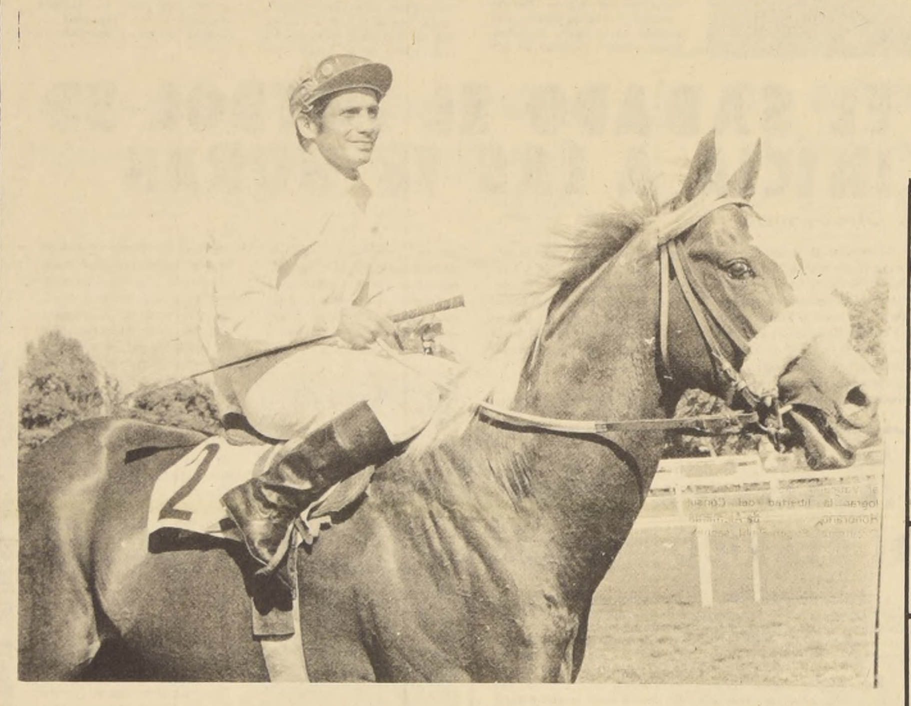
NOVENA CARRERA a las 19.30 hrs. 1.300 metros 7a. Serie Ind 7 al 15 SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 4

7-11-13	1	Paillaco	55	7	R. Jorquera	P. Bagú R.
1-5-3	2	Pilachina	55	1	P. Ulloa	M. Muscat
1	3	Rubí Roja	55	12	E. Guajardo	E. Pinochet
7-9-5	4	Frisón	53	9	C. Pezoa	E. Inda
7-8	5	Fortun in	52	11	R. Jaque	E. Irda
8-12-10	6	Espacio Vital	49	4	R. Clavería	E. Zijil
2	7	La Pitilla	49	5	A. Poblete	S. Fuentes
6-5-6	8	Smirna	49	8	C. García	L. A. García
2-3-6	9	Perkins	48	3	E. Suárez	J. Melero
4-4-3	10	Eslava	47	2	N. N.	E. Inda S.
7-2-6	11	Mantecón	47	6	A. Pereira	A. Abarca
14-13	12	Miss Cargosa	47	10	J. Trujillo	C. Zúñiga

Corral 4 con 5

Presuntos Favoritos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	EL CLUB	RADIO MAGALLANES
1	Astro Copperland	Malincuore Copperland Astro	Astro General Copperland	Copperland Malincuore Astro	Astro Copperland Malincuore	Malincuore Copperland Astro	Copperland Malincuore	Astro Malincuore	Astro General Copperland	Coppeland Astro
2	Miti Miti Artigas Biologia	Generoso Artigas Miti Miti	Miti Miti Naggy Biologia	Miti Miti Artigas Biologia	Miti Miti Artigas Bilogía	Biologia Artigas Miti Miti	Miti Miti Tercia Naggy	Artigas Miti Miti Generoso	Miti Miti Naggy Biologia	Artigas Miti Miti Tercia
3	Estameña Mallada Vacilante	Rio Cautin Good Girl Estameña	Mallada Vacilante Good Girl	Ospeca Estameña R. Cautin	Lucilo Estameña Ospeca	Ospeca Stameña Vacilante	Vacilante Mallada Estameña	Estameña Rio Cautin Ospeca	Mallada Vacilante Good Girl	Estameña Mallada Vacilante
4	Maihue Tenquehuén Senecio	Maihue Gran Minero Senecio	Maihue Tenquehuén Senecio	Maihue Tenquehuén Chochamu	Maihue Tenquehuén Chochamu	Maihue Senecio Monarch	Maihue Chochamu Monarch	Maihue Senecio P. Núñez	Maihue Tenquehuén Senecio	Maihue Senecio Chochamu
5	Tetrack Braden Destino	Tetrack Dhaulagiri Destino	Braden Tetrack Yemen	Tetrack Dhaulagiri Pecos	Pecos Yetrack Destino	Pecos Yemen Braden	Tetrack Dertino	Tetrack Dhaulagiri	Braden Tetracke Yemen	Destino Tetrack
6	Agradecido El Nevado Pincha	Agradecido B. de Jour El Nevado	Pincha Agradecido El Nevado	El Nevado Sahuer Agradecido	Agradecida Esperanzada El Nevado	El Nevado Pincha Agradecido	El Nevado Agradecido B. Sahur	Agradecido El Nevado Pincha	Pincha Agradecido El Nevado	B. Sahur Agradecido El Nevado
7	Moissac Ritorno M. Royal	Ritorno Spinelo Discolo	Moissac Cachivachera Ritorno	Spinelo Discolo Moissac	Moissac Spinelo Discolo	Mount Royal Spinelo Cachivachera	Scarface M. Royal Windy	Ritorno M. Royal Windy	Moissac Ritorno Cochivachera	M. Royal Moissac Scarface
8	Ritual Nudista M. Pazuko	Ritual Miss Pazuko Nudista	Nudista Miss Pazuko Paso a Paso	Lucero Miss Pasuko Ritual	Ritual Miss Pazuko Lucero	Tinita Pasao a Paso La Callas	Miss Pazuko Ritual Tinita	Ritual Lucero Miss Pazuko	Nudista Miss Pazuko P. a Paso	Azulado Nudista Ritual
9	Perkins Eslava Frisón	Perkins Frisón La Pitilla	Perkins Frisón. Piluchina	Eslava Piluchina. Frisón	Frisón Mantecón Piluchina	Perkins Piluchina Eslava	La Pitilla Frisón Rubi Roja	Piluchina La Pitilla Frisón	Perkins Frisón Piluchina	Perkins Rubi Roja Frisón
10	Azalee Francesito Hardamo	Azalee Rio Piedras Karla	Azalee Dingo Extravagancia	Francesito Hardamo Azalee	Hardamo Azallé Francesito	Francofila Touché Azalee	Hardamo Francesito Azalee	Hardamo Azalee Francesito	Azalee Dingo Hardamo	Azolee Francófila Francesito
11	Acampado Lynn Aníbal	Hermoso Chico Chingay Acampado	Acampado Lynn Aníbal	Acampado El Toque Tabaqueño.	Tabaqueño El Toque Acampado	Hermoso Chico Muy Buena Chingay	El Toque Acampado Aníbal.	Acampado Aníbal Chingay	Lynn Acompado Aníbal	Aníbal E' Toque Miti Miti



CARLOS PEZOA va bien montado esta tarde y aunque ya no es el mismo "del año veinte"... puede ganar su par de carreras.

DECIMA CARRERA a las 20,00 hrs.. 1.300 metros 5a. Serie Ind. 19 al 26 TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 4

11-6	1	Khartum	55	7	L. Toro	Alv. Breque
Reaparece	2	Alencar	54	1	N.N.	C. Covarrubias
1-3-4	3	Hardamo	54	14	S. Azócar	O. Silva
10-8-2	4	Extravagancia	53	12	C. Pezoa	G. Sarmiento
2-1	5	Karla	53	9	V. Ubilla	C. Tapia
11-5-1	6	Azalee	51	13	N. N.	L. Herrera
14-5-7	7	Dingo	51	11	S. Vásquez	J. Inda
2-1-3	8	Francófila	51	4	E. Guajardo	J. Cavieres A.
13-2-9	9	Touche	51	5	R. Sagardía	O. González
10-6-9	10	Retour	50	8	J. M. Aravena	P. Bagú
8-4-9	11	Río Piedras	49	3	N. N.	P. A. Bagú R.
12	12	Uña Larga	49	2	R. Clavería	M. Muscat
9-1-4	13	Francerito	48	6	N. N.	A. Breque V.
1-9-9	14	Póker de Ases	48	10	R. Jaque	E. Inda

UNDECIMA CARRERA a las 20,35 hrs. 1.300 metros 8a Serie Ind. 0 al 7 HANDICAP RODOGAT.

Reaparece	1	Lynn	55	7	C. Pezoa	E. Inda
4-14-2	2	Acampado	54	1	S. Vásquez	O. González
1-4-10	3	Aníbal	54	12	A. Pereira	M. Velarde
7-10-6	4	Chingay	54	9	S. Azócar	O. Silva
10-10-12	5	Violet Tip	54	13	P. Herrera	C. Zúñiga
13	6	Correo Real	53	11	N. N.	A. Breque A.
8-9-6	7	Relevante	53	4	C. Ocampo	M. Rodríguez
9-2-4	8	H. Chico	52	5	N. N.	zj. Salas
Reaparece	9	Luxor	50	8	R. Sagardía	René Méndez
11-11-4	10	Muy Buena	49	3	L. Rivera	D. Torres
9-7-10	11	Tabaqueño	49	2	J. Sepúlveda	E. Zijil
13-9-8	12	Tantauca	49	6	L. Carvajal	I. Duque
12-6-1	13	El Toque	48	10	O. Osorio	V. Contreras

Moissac, pese a los kilos, en condiciones de ganar

Un programa de once carreras habrá esta tarde en el Club Hípico a beneficio de diversas instituciones.

La competencia central es sobre la distancia de 1.500 metros en que creemos que la mejor opción es Moissac, vencedor y luego segundo y que ha recuperado totalmente sus mejores condiciones físicas. Con Gaston Saavedra en su silla rendirá mucho más que en su última presentación.

Ritorno, a un peso muy cómodo y que reaparece luego de un descanso, puede convertirse en el enemigo más serio de Moissac. El estado que ha evidenciado en sus aprontes así lo permiten asegurar.

Mount Royal, dos veces tercero y una vez segunda, en sus tres últimas perfomances, es otro que destaca claramente en este lote. Si lo dejan hacer su juego, es posible que los gane.

Del resto puede venir la sorpresa. Allí están Cachivachera, Discolo, Samaniego, Scarface, Spinelo y Windy, esta última que contará con subida cotización por haber ganado sus dos últimas carreras y revelar un training insuperable.

El programa de esta tarde se iniciará a las 15.30 horas. Finalizará cerca de la hora de comida, es decir a las 20.45.



LA NUEVA OLA en el Club Hípico. Cuatro preparadores jóvenes. De izquierda a derecha, Juan Cavieres, Pedro Polanco, José Melero y Raúl Allen

Saludo de Allende a comunistas uruguayos

• Senador Teitelboim fue portador de un mensaje del Mandatario Chileno al Congreso del PC

MONTEVIDEO (PL).- El senador chileno Volodia Teitelboim, miembro de la Comisión Política del Partido Comunista de Chile, que asiste al evento como delegado de su Partido, fue portador del mensaje de Allende.

Teitelboim dijo que el Presidente chileno "saluda a los comunistas uruguayos y agradece las sinceras manifestaciones de solidaridad que ustedes desplegaron en favor del nuevo gobierno de Chile".

"El Presidente Allende, agregó Teitelboim, y todo el pueblo chileno están convencidos de que ese espíritu fraternal y solidario crecerá vigilante, como centinela alerta, dispuesto a velar por el destino de Chile como si se tratara de su propio destino".

El delegado del PC chileno dijo que Allende hacía extensiva su simpatía a "todos los trabajadores, a la magnífica y encendida juventud avanzada del país, a sus intelectuales, a sus mujeres luchadoras, a todas las fuerzas que en Uruguay, como en nuestra patria, corean la divisa movilizadora: El pueblo unido, jamás será vencido".

En otra parte de su intervención, Teitelboim dijo que "no hay tareas más decisivas que la unidad, la llave maestra de la liberación".

Refiriéndose al gobierno, fruto del triunfo de la Unidad Popular, dijo: "El pueblo uruguayo puede estar seguro que defenderemos el gobierno conquistado. Nos esperan tiempos tempestuosos pero el pueblo chileno tendrá firmemente en sus manos las riendas del poder".

Y de inmediato agregó: "Ayer fue la estrella solitaria de Cuba. Hoy Chile sigue su camino. Estamos seguros que muy pronto, 20 estrellas iluminarán el mañana de todo el continente".

Y concluyó el delegado chileno al XX Congreso del PC Uruguayo: "Salvador Allende saluda a la noble Nación uruguaya en la certidumbre de que nuestros países marchan hacia un futuro plenamente soberano, emancipados de toda tutela, abiertos al socialismo".



PARIS.- Francia.- El Rey Hussein de Jordania en los momentos de su llegada al Palacio de los Eliseos.- El Monarca árabe sostuvo una entrevista con el Presidente francés, Georges Pompidou.- RADIO FOTO UPI.

Científicos condenan uso de productos químicos que practica gobierno yanqui

PARIS (Por Manuel Ostos, PL). La Conferencia Internacional de Científicos sobre la Guerra Química en Vietnam culminó hoy aquí sus sesiones con la aprobación de un documento que condena " La verdadera perversión de la ciencia y la técnica "que practica el gobierno norteamericano.

En la declaración se explica que esa perversión la constituye "El Desarrollo y la utilización masiva e ilegal, por Estados Unidos, de productos químicos de peligrosa toxicidad contra la población de Vietnam, Laos y Camboya".

La conferencia fue auspiciada por la federación mundial de trabajadores céntificos y asistieron más de 150 delegados de diversos países.

Las sesiones se celebraron en la Facultad de Ciencias de Orsay presididas por los profesores Alexander Minkowsky, conocido pediatra; Silverstone, biólogo de la Universidad Norteamericana de Cambridge y el doctor Pham Van Bach, Jurista Vietnamita que preside el Tribunal Supremo de Justicia de la República Democrática de Vietnam.

En Conferencia de Prensa celebrada en los salones del "Hotel Lutecia" se leyó la resolución aprobada unánimemente por los participantes en la reunión de Orsay.

El documento denuncia que "hoy en día existen pruebas de cómo los defoliantes y herbicidas tienen efectos directos muy graves sobre la población y la fauna en Vietnam, comprobándose que estos efectos pueden entrañar, en particular, perturbaciones de la vista y lesiones genéticas".

Detalla a continuación que dos de los defoliantes, el "2 - 4 - D" y "2 - 4 - 5 - T", y la "Dioxina", "provocan ciertos efectos teratógenos y modificaciones internas importantes susceptibles de hacer peligrar el patrimonio transmisible".

Los delegados llaman en la resolución a todas las organizaciones científicas del mundo "a fin de que las mismas unan sus esfuerzos para organizar bajo formas diversas y apropiadas una asistencia eficaz al pueblo vietnamita".

Exhortan asimismo a profundizar aún más el estudio de los efectos de sustancias tóxicas utilizadas por Estados Unidos en Vietnam y los medios para combatirla.

"Ya que todos los crímenes cometidos por las fuerzas armadas de Estados Unidos hallan su origen en la guerra de agresión que ellas mismas mantienen actualmente, solicitamos enérgicamente que Estados Unidos ponga fin a esa guerra y retiren total e incondicionalmente todas sus tropas de Vietnam, de Laos y Camboya" concluye la resolución.

TRAGEDIA MARITIMA, EN EL MAR AMARILLO

SEUL (UPI) Un transbordador con 276 personas a bordo se hundió esta mañana y se teme que la mayor parte de sus pasajeros hayan perecido en la que podría ser una de las principales tragedias marítimas de la historia coreana.

Inicialmente las autoridades informaron que dos naves niponas habían rescatado a 14 personas; pero luego esa cifra fue rectificada y se especificó, hasta las 5 PM sólo habían sido salvados ocho de los viajeros.

Las primeras versiones concinciden en señalar que la nave dio una vuelta campana súbitamente, quizá por una mala distribución de su cargamento, que pesaba 160 toneladas.

La nave, de 362 toneladas, se llamaba Namyong Ho, y cumplía el servicio entre la ciudad de Pusan y la Isla de Cheju.

Cuando se iniciaron las operaciones de rescate, se informó que el mar estaba calmo y la temperatura del agua era de 13 grados centígrados.

El lugar de la tragedia ha sido fijado en un punto sito 48 kilómetros al sur de la Isla de Komundo, o sea 500 kilómetros al sur de Seul.

El navío puede transportar hasta 302 pasajeros.

Los informes procedentes de Japón dicen que los sobrevivientes no pudieron suministrar detalles del hundimiento debido a que ninguno hablaba japonés y en las naves de rescate nadie entendía el coreano.

De acuerdo con el servicio de guardacostas de Corea, el Ferryboat no envió ningún pedido de socorro y destacaron que las aguas permanecieron calmas durante la noche.

Mientras tanto en Pusan se había congregado un centenar de familiares de pasajeros y tripulantes que esperan nerviosamente, muchos llorando, noticias de los sobrevivientes.

AGITACION Y PROTESTA EN FAVOR DE PATRIOTAS VASCOS

MADRID, (PL). El Consejo de Ministros decidió implantar el estado de excepción en España por espacio de 6 meses.

La decisión fue tomada en una sesión extraordinaria del Consejo presidida por Francisco Franco.

La medida suspende la vigencia del artículo 18 de la constitución, acerca de la presentación de los detenidos a las 72 horas de su encarcelamiento.

El gobierno español tomó esta decisión en medio de un clima de agitación y protesta originado en el país y fuera de éste con motivo del proceso seguido contra 16 nacionalistas vascos.

Durante los últimos días se han producido diversas manifestaciones y actos de solidaridad con los procesados, seis de ellos están amenazados de muerte por la pena pedida por el fiscal.

El tribunal militar que juzga a los vascos ha demorado la sentencia y se espera que la dé a conocer en breve.

SAN SEBASTIAN ESPAÑA (UPI).- El Cónsul Honorario de Alemania Occidental Eugen Beihl pide a los Gobiernos democráticos de Europa que lo salven de los nacionalistas vascos que lo tienen cautivo desde el primero de diciembre.

En nota dirigida al corresponsal del diario "La voz de España" en Irun, Beihl dice: "En mi desesperación pido a usted que solicite a las democracias europeas su máxima ayuda y asistencia para lograr mi liberación". El texto de la carta se publica hoy en los periódicos españoles.

EN FRANCIA

PARIS (ANSA).- "El Consejo permanente del Episcopado francés comparte la profunda emoción provocada por el proceso de Burgos. Ansioso por el destino de los acusados y del rehén alemán, apoya todas las acciones de los obispos españoles por el respeto de las exigencias de la justicia y de la vida de las personas.

Este es el texto del telegrama enviado por el Cardenal Marty, Arzobispo de París y Presidente de la Conferencia Episcopal francesa, al Arzobispo de Madrid, y Presidente de la Conferencia Episcopal española, Monseñor Morcillo.

EN ITALIA

ROMA (ANSA). Imponentes manifestaciones estudiantiles tuvieron lugar hoy en varias ciudades de Italia para protestar contra el régimen franquista y el proceso de burgos y contra los incidentes de Milan del sábado último, en que murió un estudiante.

Unos 6.500 estudiantes desfilaron en Roma divididos en dos columnas de distinta tendencia política. La manifestación tuvo lugar en las calles del centro de la capital, al grito de consignas antifranquistas y contra la represión burguesa y fascista.

Una de las manifestaciones había sido organizada por los jóvenes de los partidos comunista, socialista y social-proletario. La otra (en la que participaron unos 5000 estudiantes) estaba formada por grupos de la izquierda extra-parlamentaria.

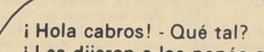
EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO. (UPI). El Vaticano anunció hoy haber pedido al Gobierno español que perdone la vida a los 16 nacionalistas vascos, que están siendo juzgados en Burgos por un Tribunal Militar.

El diario L'Osservatore Romano de La Santa Sede dice que el Vaticano trató asimismo de lograr la libertad del Cónsul Honorario de Alemania Occidental, Eugen Beihl, secuestrado por elementos separatistas vascos.

El despacho periodístico, que no lleva firma, dice que el Vaticano mantiene interés en el juicio desde su comienzo "conforme a la misión religiosa y humnitaria que le corresponde".

L'Osservatore dice que la Nunciatura Papal en Madrid intercambió varias comunicaciones con el Ministerio de Relaciones Exteriores de España en relación con el proceso. Agrega que el Vaticano renunció a su derecho de pedir que se realizara juicio secreto en el caso de sacerdotes católicos complicados en el caso " y recibió con satisfacción" la decisión del Gobierno español de que el juicio sea público.



Arrecian atentados contra soldados yanquis

SAIGON, 15 (UPI). Una explosión destruyó puertas y ventanas en un edificio ocupado por oficiales norteamericanos y lanzó al aire un jeep estacionado en la calle, que cayó sobre un muchacho que transitaba por el lugar. Cuatro personas resultaron heridas.

El estallido aparentemente es parte de la serie de atentados antiestadounidenses en esta capital desde que un soldado causó la muerte de un estudiante budista el siete del corriente en Quinhon.

El hecho originó incidentes que se prolongaron dos días, así como una campaña estudiantil consistente en incendiar y destruir vehículos norteamericanos.

El Comando Militar para la zona de Saigón ya recomendó a los soldados que eviten su presencia en las calles, luego del ataque realizado ayer contra un omnibus repletó de soldados de Estados Unidos.

UNIDAD POPULAR SE ESTA FORJANDO EN URUGUAY

MONTEVIDEO (Inter Press Service).— El Partido Comunista uruguayo inició el sábado su Vigésimo Congreso, y el punto central de las deliberaciones, en las que participan 800 delegados de todo el país, es "la lucha por la unidad popular por forjar una alternativa de poder democrático avanzado".

Tras esta frase se encuentra la posibilidad de construir un "frente amplio", o sea una experiencia política similar a la que permitió el triunfo de Salvador Allende en Chile.

Se descuenta que el comunismo aprobará la constitución de esta tercera fuerza, integrada además por sectores "liberales" y "progresistas" escindidos de los dos partidos tradicionales que han gobernado desde la independencia del país, la Democracia Cristiana, el Socialismo y otras agrupaciones menores.

Al Congreso asisten en carácter de observadores delegados de los Partidos Comunistas de varios países del mundo, aunque el gobierno negó el ingreso a los representantes de Vietnam del Norte, Corea del Norte y la República Democrática Alemana. No se dieron explicaciones oficiales por esta actitud.

Pese a las semejanzas que la iniciativa de formar una tercera fuerza tiene con el caso chileno, una de las diferencias radica en la presencia de la Democracia Cristiana en el frente uruguayo. Todos los partidos no tradicionales, más algunas fracciones de estos, entienden que la situación del país requiere, y es posible lograrlo, la formulación de un plan mínimo, en el que se eludan las discrepancias, para acentuar las coincidencias. Ese programa común del frente amplio procuraría, en el caso de un triunfo electoral, la derogación del virtual estado de sitio imperante y el reestablecimiento de todas las libertades públicas ahora severamente limitadas, la nacionalización de ciertas actividades económicas básicas (banca, comercio exterior, industria frigorífica, etc), política externa independiente y relaciones comerciales con todos los países del mundo, una mejor distribución del ingreso nacional, etc.

A muchos observadores no escapa que la apuesta del frente amplio es, en buena medida, una carrera contra el tiempo: para estas fuentes el Uruguay enfrenta las últimas oportunidades para mantener la democracia parlamentaria tradicional, y corre el riesgo de caer en una dictadura declarada, en la que el enfrentamiento entre el Movimiento de Liberación Nacional (MLN — Tupamaros) y el gobierno pasaría a predominar en el panorama político nacional.

Según se comenta en medios izquierdistas, los tupamaros no se opondrían al frente amplio, aunque mirarían la experiencia con mucho escepticismo.

Vehículo soviético descendió en Venus

MOSCU (UPI) — La cosmonave soviética no tripulada Venus - 7 llegó hoy a Venus después de un vuelo de 102 días, según la Agencia Periodística Oficial TASS.

El vehículo soviético fue disparado desde una órbita terrestre el 17 de agosto último, iniciando así un viaje de cuatro meses al planeta vecino a la tierra.

En informes anteriores, Moscú había indicado que la nave espacial debía descender hoy en paracaídas a través de la densa atmósfera venusina, pero hasta el anuncio de TASS había guardado completo silencio sobre la fase final de la operación.

El Venus-7, que con todos sus instrumentos pesa un total de 1-180 kilogramos y esta provisto de un enorme paracaídas rojo, fue disparado de la tierra hace 120 días para comenzar la cuarta tentativa soviética de lograr un descenso suave en ese planeta.

Los tres esfuerzos anteriores resultaron infructuosos debido a que la radio de los aparatos dejó de funcionar mientras las cápsulas se hallaban en la etapa de descenso, en uno de los casos, el de la Venus-4, los científicos rusos expresaron la teoría de que la enorme presión de la atmósfera del planeta podría haber deshecho la cápsula.

La última imformación de Moscú sobre el progreso de la Venus-7 se conoció el 18 de noviembre cuando la agencia TASS declaró que se había llevado a cabo una corrección de curso y se esperaba que llegara a Venus el 15 de diciembre. En esa ocasión la TASS dijo que la nave espacial funcionaba normalmente y que enviaba a la Tierra gran cantidad de información telemétrica.

Con anterioridad la TASS había revelado que el descenso se efectuaría a los 130 días de su lanzamiento, lo que situaría este en la mañana de Navidad. No se ofreció explicación alguna por la disparidad de las fechas.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS — AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, respuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D.. Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Humberto Lagos Jorquera.- 2° Juzgado Civil, resolución 3 de Diciembre 1970, tuvo por presentada cuenta general administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal.-Secretario. C-16-6.

QUIEBRA: Carlos Cerda Aguilera. Quinto Juzgado Civil. Resolución 1° de Diciembre de 1970, tuvo por verificado extraordinariamente crédito fiscal por E° 38.660.87, más intereses y multas, preferente 1a. clase art. 2.472. N° 6 C. Civil. Secretario.

C. 16. 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Villamandos García, a su madre doña Victoria García Garmilla. Secretaria.

A. 16. 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos posesión efectiva "Hidalgo Varas, Eladio", se decretó ampliación inventario solemne y fijó el 17 de diciembre en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A. 16. 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia testada de doña Victorina Chávez Veloso, a Melanio Parada Pereira. Secretaria.

A. 16. 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Semiranis Silva Toro, a Luisa del Carmen y Héctor Luis Peña Silva. Secretaria.

A. 16. 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencias intestadas de doña Elcira Acosta Aguilera y de don Bernardo Córdova Córdova, a Bernardo, Juan, Luzmira y Nelly Córdova Acosta. Practicaré inventario solemne 17 diciembre en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A. 16. 6

NOTIFICACION ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, autos Corporación de Mejoramiento Urbano con Jorge Acle, sobre notificación tasación presentóse Jaime Silva Arancibia, Vicepresidente Ejecutivo Corporación, arquitecto, domiciliado en Alameda N° 874, 8° piso, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad ley, fijándola en E° 90.000, sobre inmueble ubicado en calle V. Lastarria N° 137-145, comuna y departamento de Santiago, que tiene una superficie de 187 m2 y siguientes deslindes según plano T N° 1078 confeccionado por expropiante: Norte, en 20,80 m con predio rol 7/66; Sur en 20,80 m con predio rol 7/64; Oriente en 8,80 m. con predios roles 7/84 al 105; Poniente en 9,20 m con calle J. V. Lastarria. Predio expropiado figura rol avalúos Santiago con N° 7/65. Primer otrosí: consigna 20 por ciento monto tasación; Segundo otrosí: publicación de avisos para que terceros hagan valer derechos; Tercer otrosí, documentación previa para giro de cheque; Cuarto otrosí; se tenga presente toma de posesión material; Quinto otrosí, se decrete prohibición sobre inmueble; Sexto otrosí: acredita personería; Séptimo otrosí: se tenga presente exención impuesto para la CORMU; Octavo otrosí: patrocinio y poder; Noveno otrosí: Solicita notificación por avisos. Juzgado Proveyó: Santiago, 1° de Julio de 1970: A lo principal, notifíquese; al 1° por hecha la consignación; al 2°, como se pide, publíquese en La Nación; al 3°, 4°, 6°, 7° y 8° otrosíes, téngase presente; al 5° otrosí, notifíquese para que se practique la inscripción; al 9° ha lugar, publíquese 3 avisos en total La Nación y El Mercurio sin perjuicio publicación correspondiente Diario Oficial. Papel simple Rol 3881-70. Juez. Secretaría. Lo que se notifica a interesados a fin ejerzan derechos que les convengan en conformidad a la ley. La Secretaria.

C-16-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.- Expediente 25.332 "Cortes Albino — Espinoza Eliana" - Nulidad matrimonio. Ordenóse notificar demandada avisos siguiente resolución. Santiago, primero Abril 1959. Por evacuado trámite rebeldía. Vistos: Recíbese causa prueba, fijándose hecho controvertido siguiente: Lugar en que partes tenían domicilio o residencia legal durante tres últimos meses anteriores fecha manifestación y matrimonio. Poblete Elía Osorio".. Lo que notificó a Adriana Espinoza Acuña. Secretaria.

A-16-6

ANTE EL 7° Juzgado de Mayor C. Civil comparece doña Blanca Undurraga Correa solicitando la remoción del administrador del Edificio de Huérfanos 1022 reemplazándolo por otro. Se proveyó. A lo principal: Por formulada la petición vengan para tratar de ella los propietarios de pisos y a departamentos del Edificio a comparendo que se efectuará sólo con los que asistan el 22 del presente mes de diciembre a las 11 horas. Ordenóse notificar por avisos.

A. 16. 6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 2973572 del Banco del Estado, Sucursal Merced, queda nulo por aviso correspondiente.

A-17-6

CONSTITUCION De Sindicato., con fecha 10 de diciembre ante la presencia del Inspector Sr. Carlos Fuenzalida, se constituyó el Sindicato Profesional de Porteros, Ascensorista y Aseadores de la Sociedad Química y Minera de Chile S. A. quedando la siguiente directiva: Presidente: José Muñoz. Secretario: Humberto Monti: Tesorero: Roberto Acevedo; Directores: Arturo Muñoz y Guillermo Vilches. Se hace la presente publicación conforme a la ley.

A-17-6

EN SANTIAGO 3 diciembre de 1970 en Domingo Santa María 2984 ante la inspectora del trabajo Sra. Ivon de Contreras, Se efectuó la elección para el periodo 1970-71 del Sindicato Profesional de dueños de peluquerías y salones de bellezas de las comunas de Renca y Conchalí, Quedando formado de la siguiente manera: Presidente Moisés Cifuentes Aravena, Secretario, Germán Ramírez Salazar, Tesorero, David Catalán C. y Director don José Montecinos. Se hace la presente publicación según el artículo N° 378 del código del trabajo.El Secretario.

A-16-6

HONORATO, Jaime. Quiebra. Resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, diecinueve Noviembre 1970, declarándose en quiebra a Jaime Honorato San Román, comerciante Avenida Lyon 1363 Santiago Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico bajo la pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no deben pagar ni entregar mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro trinta días, bajo apercibimiento legal. Desígnase "La Nación para notificaciones por avisos. Secretario.

A-18-6

QUIEBRA: Sociedad Holch y Hudson Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución de 7 de Diciembre de 1970, tuvo por agregada ampliación inventario, se tendrá por aprobada si no se objetare dentro plazo legal. Secretario

C-17-6

QUIEBRA: Sociedad Diez Amon y Cía. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución de 10 de Diciembre de 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días. Secretario

C-17-6

SINDICATO Profesional de Empleados Ferriloza S.A. Industrial de Metales en calle David Arellano 1940 el día viernes 11 de Diciembre se efectuó la renovación de directiva período 1970-71 ante la Inspectora del Trabajo Sra. Georgina Aldunate Sanhueza, quedando constituida de la siguiente forma: Presidente, Víctor Onorato Silva (Reelegido), Secretario Héctor Jorquera Bravo (Reelegido), Tesorero Carlos Guzman Giliberto (Reelegido y Directores Horacio Pinto Flores (Reelegido) Juan Vega Carte, se hace la presente publicación según el artículo del trabajo N° 378.El Secretario

A-17-6

POR extravío queda nulo cheque serie A.S. N° 189421 cuenta 71459 Banco del Estado.

A-17-6

HABIENDO sido robado cheques números 726 al 750 Bank of América quedan nulos por aviso correspondiente.

A-17-6.

POR haberse extraviado cheque serie S-B N° 1222496 Bco. de Talca N. York queda nulo por aviso correspondiente.

A-18-6

POR extravío queda nulo cheque serie A. S. N° 1894201 cuenta 71459 Banco del Estado.

A-18-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva, María Mercedes Yáñez Meza a Carlos, Marta, Jorge, Eduardo, Jorge Gerardo, María, Pedro y Mario González Yáñez.

A-16-6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque serie N° 1041068 Cuenta N° 124160-5 del Banco Panamericano of. Central

A-18-6

FUNDICION y Elaboración de Metales Sociedad Anonima. Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 18 de Diciembre de 1970, a las 18 horas, en las oficinas sociales de calle Pedro Mira 425, Comuna de San Miguel. Objeto de la citación: ratificar los resultados del trabajo de auditoría, tasación y evaluación efectuado por la Corporación de Fomento de la Producción para los fines de su ingreso a la sociedad. El Presidente.- Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 8 y 18 de Diciembre de 1970, ambos inclusive. El Gerente.

A-16-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Nicolás Alday Gutiérrez a hermanas: Milagros y Asunción Alday Gutiérrez y sobrinos: Dolores Melias Alday, Tomasa, Elena y José Acha Alday y José y Tomás Alday Fernández.

A-18-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Celis Zegarra a Aurora Granic Ljuvetic, por sí y como cesionaria Sergio Celis Aguilera.

A-18-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Hernan Pavez Aceituno a María e Isabel Pavez Guzmán, sin perjuicio derechos cónyuge Bristelina Guzmán. Practicaré inventario solemne. Secretaría, veintiuno presente quince horas. Secretaria.

A-18-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emma Pérez Pavez a Guillermo y Humberto Pierneri Pérez.

A-18-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juana María Amaya a Carmela Amaya y Guillermo, Héctor, Virginia, Raquel y Juan Maggi Amaya. Practicaré inventario, solemne. Secretaría, dieciocho presente, doce horas. Secretaria.

A-18-6.

Habiéndose extraviado cheque Serie S N° 12267 del Banco Francés e Italiano queda nulo por aviso correspondiente.
A-16-17-18-6

En el Juzgado de Letras de Menores San Miguel se efectuará el 29 de diciembre del año en curso, a las 10 horas, la audiencia de parientes del menor José Luis Santiago Rojas Mora y de don Mario Jaime Rojas Pérez, quien ha pedido la adopción de dicho menor. Secretario.
A-16-17-18-6

Habiéndose extraviado cheque Serie B-ZY- 1 N° 155972 Banco Nacional del Trabajo-21 de Mayo queda nulo por aviso correspondiente.

A-16-17-18-6

QUIEBRA: Andrés Hidalgo Venegas. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 Junio 1970, declaró en quiebra a don Andrés Hidalgo Venegas, comerciante domiciliado en Carlos Alvarado N° 5202 y calle Huérfanos 713, of. 214 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.
C-16-17-18-19-21-6

QUIEBRA: Soc. Pesquera del Pacífico S.A.— Notifica reparto de Fondos. De conformidad a lo establecido en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Primer Reparto de Fondos del 9% sobre los Créditos Valistas. (Huérfanos 626 Of. 816). Síndico de Santiago.

C-18-6

SEXTO Juzgado Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia Román Menéndez Menéndez, a Victor Menéndez Hausheer, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Erna Hausheer Rivera.

A-16-6

POR EXTRAVIO, queda nula la letra N° 1036- E°51.621.43 aceptada por Echave S. A. C. a Tanax S. A. C. e I. vence 28-2-71
A-18-6

CON FECHA 10 de Diciembre de 1970, ante el Inspector del Trabajo Sr. César Torres, en Alameda 1170, Santiago, se efectuó la elección para el periodo 70-71, del Sindicato Profesional de Empleados de Esso Standard Oil Co. (Chile) S.A.C., quedando constituido de la siguiente forma: Presidente: Víctor Harbol J. Secretario: Jeremías Vargas P. Tesorero: Edwin Shultz H. Directores: Oscar Henríquez D. y Mario Estay. Se hace la presente publicación en conformidad al Art. 378 del Código del Trabajo.- El Secretario.

C. 18/10

NOTIFICACION: Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se ha presentado doña Ivonne Carrasco M., abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, en representación de don Edmundo Simonelli Reyes, empleado, domiciliado en calle Lircay N° 0356, Población Las Torres, solicitando se inscriba a su nombre la propiedad urbana ubicada en calle Lircay N° 0356, Población Las Torres, comuna de Conchalí, departamento y provincia de Santiago, de una superficie aproximada de 200 m2. y los siguientes deslindes: Norte, Rogelio Loyola, en 8 metros; Este, Oscar Olmedo C., en 25 metros; Sur, calle Lircay, en 8 metros, y Oeste, Armando IGlesia S., en 25 metros, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del departamento de Santiago. La propiedad indicada está individualizada en el plano N° 125 de Santiago. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 16.640 y DFL. N° 6, de 17 de Enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tengan interés en hacer valer derechos en dicho inmueble, que disponen del plazo de treinta días corridos, contados desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren se continuaará adelante el procedimiento. La Secretaria.

A. 16/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Viktor Zimin Ivanova a Igor y Viktor Zimin Grentz, sin perjuicio derechos cónyuge Irma Grentz.

A. 18/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Kurt Flanter Friedeberger a Marcel y Ralf Flanter Brady, sin perjuicio derechos cónyuge Irmgard Brady.

A. 18/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Covarrubias Zenteno a Berta Covarrubias San Martín y Berta Covarrubias Gatica, sin perjuicio derechos cónyuge María Marta Rosales Guevara. Practicaré inventario solemne, secretaría, veintiuno presente, quince horas. Secretaria.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alberto Oriol Alvarez Barría a cónyuge María Ceferina Torres Leiva, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Daniel Antonio Jordán Castillo a Isabel Inés Jordán Celedón; Hugo Antonio y Patricia del Carmen Jordán Araya; Amandina Araya Sánchez; Adriana del Carmen Jordán González; Elsa Margarita, María Isabel y Alfredo Angel Gabriel Jordán Araya. Inventario solemne practicaré 21 actual, 15 horas. Secretario.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Luis Meza Rivas a Norton Manuel Meza Ibarra. Secretario.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencias Zulema Riveros Fres a Norberto, Esturmes de las Mercedes, Cristina del Carmen y Antolín del Carmen Farías Riveros, sin perjuicio derechos cónyuge Angel Custodio Farías Aliaga. Posesión efectiva éste último concediose mismos herederos, y Berta Lucía y Eduardo Félix Farías Peña, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Amelia Peña Meneses. Secretario.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Matilde Figueroa Muñoz y Lorenzo Briones Oviedo a Elba de las Mercedes, Raquel y Delicia Briones Figueroa Secretario.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Iván Alejandro Seron Morales a Sandra Marlen Seron Echeverría, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana Luisa Echeverría Le-Feuvre Secretario.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Bustamante Aqueveque a María Luisa Bustamante Azócar, sin perjuicio derechos cónyuge Fresia Herminia Azócar Aguilera. Secretario.

A. 18/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Cándida Pérez de Diego a María, Emilia, Gabriel y Enrique de Diego Pérez; Jesús, Bernardo, José Luis, María del Pilar y José García de Diego y Francisco José Alvarez de Diego. Secretario.

A. 18/6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Trinidad González, para Luis, Reginaldo, María y Berta Astudillo Yáñez.

A. 18/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Cifuentes Ortagan a Norma Cifuentes Ferraris, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Ferraris. Tramítase artículos 33/37 Ley 16271.

A. 17/6

CUARTO Juzgado concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva José Ruiz Muñoz a herederos testamentarios Marta Elza Salvadora, José Manuel, Ernesto Ruiz Carreño; Alicia Susana, Osvaldo, Norma del Carmen, René, María Enriqueta Ruiz Zamorano, sin perjuicio derechos cónyuge María Enriqueta Zamorano Valdés.

A. 18/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Mario González Soto a Eliana Fernández Montenegro como cónyuge y cesionaria derechos Juana Evangelista Soto Lorca.

A. 18/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María Costoya Tabora a María Elisa García Costoya; Humberto y Fernando Francisco Cameselle Costova.

A. 18/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Campos Rojas a Ruth y Orlando Campos Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Ester Valenzuela.

A. 18/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Benjamín Mora Zúñiga a Enrique Mora Ponce y Alejandro y Juana Mora Astudillo.

A. 18/6

7 REMATES

REMATE Judicial Por resolución 24 noviembre último en juicio alimentos Huerta Silva Rol 4931 ante Tercer Juzgado Letras de Menores de Santiago, Compañía 1467 segundo piso, se procederá 30 del presente nueve horas remate en pública subasta de propiedad de Roberto Huerta Muñoz consistente en Hijuela San Manuel del plano de hijuelación de Hacienda San Miguel de Los Llanos, ubicada en comuna La Estrella, departamento Santa Cruz, extensión aproximada 240 cuadras. Adjudicación se hará ad-corpus, libre todo gravamen prohibición o litigio: Precio mínimo treinta y cinco mil escudos a pagar contado intermedio Tribunal. Derechos transferencia derechos e impuestos notariales de cargo subastador. Para participar remate deberá rendirse caución tres mil quinientos escudos mediante valevista, depósito cuenta Tribunal y otra estimada suficiente por Tribunal. Demás bases y antecedentes en Tribunal Secretaría.

A-18-7.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos "Sociedad E. Fuentes y Cía. Ltda. con Capomassi Atilio", Rol 2541-67, se rematará 23 diciembre en curso 11 horas, bien raíz corresponde lotes A. 12 y A. 13 loteo hijuelas San Alfonso, Comuna Las Condes este Departamento, inscrito fs. 747 N° 813 Registro Propiedades 1967 Conservador Santiago. Mínimo E° 170. 427 pagaderos contado. Garantía remate boleta o dinero 10% mínimo. Más antecedentes autos indicados. El Secretario.
A-16-17-18-7

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, saldrá remate doce enero próximo, diez horas, inmueble calle Santa Elvira 375 esta ciudad, inscrito fojas 827 número 1740, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago 1928. Minimun E° 24.310., pagaderos contado hasta minimun, si excediere dos cuotas semestrales. Garantía 10% minimun. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal expediente 63.796 "Timmermann Ingeberg y otra Gómez Pablo y otro". Ordinario. Secretaria.

A. 19/6

HOY Jueves 17 de Diciembre de 1970, a las 7.30 de la tarde en calle Philips 73, 3er piso depto. B. efectuaré remate de menaje de casa por orden del Sr. Arturo Podestá Denegri, hay: Muebles, cuadros, porcelanas, alfombras y menaje de casa en general, incluso los siguientes comitentes: A. Orpinas, L. Latorre, T. Acosta, M. Silva, L. Schumaker, F. Leal, J. Ramírez, V. Reyes, M. Caro, G. Bustamante, E. Aguirre, Mondalgell, L. Herman, J. Contreras, R. Lizama, E. Ruiz, A. Maturana, L. Quinteros, S. Spano. Amplios detalles de las especies a subastar en el aviso del diario El Mercurio, en páginas especiales de remates. A la vista, Nicanor Marticorena P., Martillero Público. C-17-7

REMATE Judicial y voluntario. Jueves 17 del pte. 17 horas en Huérfanos 1854. Mobiliario oficina-menaje casa y varios. Orden: Escobar-Allende- Prieto-Morales-Fuenzalida- Sánchez-Videla-Farías-Fasce-Rojas-Spencer-Miranda-Traviesa y Molina-Montero-Pozo-Silinsky-De La Jara (Proviviende Familiar) Cox Acevedo-Calco-Prado- Zauzith-Donoso-Chacón-Quiroz-, Jadue-Avendaño-Melfi-Sanfuentes- Lemus. A la vista. Sergio Ravanal, Martillero Público

C-17-6

REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, remátase veintiuno diciembre 1970 dieciseis horas, departamento uno del Sexto Piso calle Monjitas N° 350 inscrito fojas 6312 número 8398. Conservador Bienes Raíces Santiago de 1959. Mínimo: E°46.002 pagaderos mitad contado y saldo seis meses plazo. Boleta o dinero por 10% mínimo. Expediente "Comunidad Edificio Monjitas con Henríquez Domingo Arnaldo". Secretaria.

A-18-7

8 CITACIONES

CONSEJO Administración de Cooperativa Confraternidad del Magisterio cita a socios a Junta General Extraordinaria para Miércoles 16 a las 18 y 18.30 hrs. en calidad de 1a. y 2a citación, a realizarse en el Pabellón de Básica Sala N° 3 (Avda Grecia frente Pedagógico U. de Chile) Asistencia obligatoria. Tabla: 1.- Sanciones socios morosos. 2.- Socios nuevos. 3.- Actividades meses Enero y Febrero 1971. 4.- Varios.-Consejo Administración.

A. 17/8

TERCERA Compañía de Bomberos de Santiago. Por orden del señor Director, cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el Viernes 18 a las 20.00 horas. Tabla: Aprobación de gastos extraordinarios y traspasos que sean necesarios. El Secretario.
0-18-12

TERCERA Compañía de Bomberos de Santiago. Por Orden del señor Director, cito a la Compañía a Sesión solemne Extraordinaria para el Sábado 19 a las 10.30 horas A.M. para proceder a la repartición de premios a los voluntarios de la Compañía y de la Cuarta de Valparaíso. Uniforme de Parada. El Secretario.
0-19-12

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS: compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66.

A. 20/10

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

E° 4.500 Vendo Grabadora profesional. Sonido estereo, verla San Diego 397 de 7 P. M. adelante.

A-15-10.

13 MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, calculadoras. Amunategui 431. Teléfono 89927.

C. 20/6

VENDO máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, Amunátegui 431 Teléfono 89927.

C. 21/6

CITACION. De orden del señor Superintendente, cito a las Compañías Primera, Segunda, Tercera y Cuarta, en sus respectivos Cuarteles, para el día jueves 17 de diciembre de 1970 a las 21,00 horas a eleccion de Superintendente Comandante, 2° Comandante y Secretario General. El Secretario General.

A-16-17-6

Guía Profesional

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes Miercoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón-Hígado-Riñón-Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 P. M.
Avda Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13 hrs.

PEDICUROS

AVILES— AVILES
Pedicuros - Practicantes
Domiciliarios. Llámelos al
87596 - 91566
En Rancagua Sábados 21913

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias
curaciones Inyecciones
Atención domiciliaria

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar	E° 12.21	E° 12.23
Libra	E° 29.181	E° 29.597
Marco Aleman	E° 3.368	E° 3.375
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 14.33	E° 14.35
Libra	E° 34.248	E° 34.727
Marco Alemán	E° 3.953	E° 3.960
Dólar Billete	E° 14.48	E° 14.60

Santiago 15 de Diciembre de 1970

"Habiéndose extraviado Boleta de Garantía N° 25504 a la orden de Vienor Ltda. CPA por E° 46.928.16, expedido por el Banco de Chile el 18 de Marzo de 1970, queda sin efecto, ni valor alguno por haberse dado el aviso al Banco".

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE LOS AGENTES SECTORISTAS DE LA C. C. U. (COSACC).

Cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el Jueves 17 del presente a las 19 horas, en primera citación, y a las 19.30, en segunda, en la Sede de Domeyko 2010. Tabla: Memoria y balance anual. Elección de Consejeros. Varios. El Presidente del Consejo.

SECTOR: PLAZA ITALIA - V. MACKENNA.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. Desde las 14 hrs. "En Busca del Eslabón perdido". Aventuras, may. de 18.

SECTOR: ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA:

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Rot. Desde las 14 hrs. La leyenda de Lilah. Tirgono de la muerte. Y cua tro cabalgaron.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). A las 16, 19, y 22 hrs. "Charlie el Puma Solitario" Aventura, menores.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 16, 19 y 22 hrs. "Rebelión". Drama, may. de 18.

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Torturame y besame. Asalto al Banco de Inglaterra.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16.30, 19, y 22 hrs. "Cuesta Abajo". Aventuras, may. de 14.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Rot. Desde las 13 hrs. El Chacal de Nahueltoro. El Graduado. Maternidad sin hombres.

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega (484067). A las 16, 19, y 22 hrs. "La Historia de Christine Jorgensen". Drama, may. de 21.

LAS LILAS. E. Yáñez - J. de Dios V. (43116). A las 15.30, 18.45 y 22 hrs. "La Dolce Vita". Drama, may. de 21.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22.15 hrs. "Hagamos el Amor". Drama, may. de 21.

MARCONI.- Manuel Montt 032 (42867) 16; 19 y 22 hrs. Willie Boy (Drama may. de 18).

MACUL.- J. P. Alessandri 3547 (213418) Descanso.

CINE CINE CINE CINE

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16.30, 19 y 22 hrs. "La Guerra Sin Soldados". Cómica, may. de 14.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao (43948). A las 16.30, 18.45 y 22 hrs. "El Ojo Siniestro". Policial, may. de 21.

VERDI.- P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Melodía inmortal. El extra. Las vampiras.

SECTOR: 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVDA. MATTA.

ALHUE.- Pob. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. Al servicio secreto de su majestad. La marca de la horca. Dejalo ser.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Rot. Desde las 14 hrs. Rebelión, La Hora del Amor, Indecisión de mujer.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Rot. Desde las 13 hrs. El Chacal de Nahueltoro, Maternidad sin hombre, El Graduado.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Rot. Desde las 14 hrs. Comando Suicida.". Aventuras, may. de 14.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Rot. Desde las 14 hrs. Melodía Inmortal. El Extra. El mundo de los jóvenes.

LIRA.- Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs. La marca de la horca. Los Beatles. Escalofriantes.

MISTRAL. San Diego 279 63994). Rot. Desde las 13 hrs. Corazón Salvaje. La Princesa Hippie, Fuiste mía en verano.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. Desde las 14 hrs. El hijo prodigio, El día de la madre, Los amores de Juan Charrasquiado.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat 382845). Rot. Desde las 10 hrs. La Violación. Mi amor, mi amor, Parejas de Amantes.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 34816). Rot. Desde las 14 hrs. Caballo prieto azabache, Alias El Rata. Pistolero desconocido.

PRAT. San Diego 2117 50754). Rot. Desde las 13 hrs. Pistolero desconocido. Caballo prieto azabache. Alias El Rata.

ROMA. San Diego 230 67258). Rot. Desde las 14 hrs. Pistolero desconocido. Alias el Rata. El hijo desobediente.

SAN DIEGO. San Diego 612 81093). Rot. Desde las 14 hrs. Perdidos en la noche, Submarino X.1. Su apasionado noviembre.

SUR. San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. El eslabón perdido(acción may. de 18).

SECTOR: QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Rot. Desde las 14 hrs. Asalto a la medianoche. la última Carta. . La Batalla de Inglaterra.

LO FRANCO. Carrascal 4604 734625). Rot. Desde las 14 hrs. Demasiado para un hombre. La Pista de la muerte. En busca de su destino.

MAIPO. San Pablo 4251 731982). Rot. Desde las 14 hrs. Shalako, Zeta, Sissi.

SECTOR: SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION.

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12,30 hrs. El faraón. Helga y Michael. El strip tease de la muerte.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Zabriskie Point, Jóvenes renegados, Los cuatro despiadados.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Rot. Desde las 11 hrs. Mujeres Apasionadas. Drama, may. de 21.

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787). Rot. Desde las 14 hrs. Melodía Inmortal. El Extra. El Mundo loco de los jóvenes.

CARRERA. Alameda 2151 86685). Rot. Desde las 13 hrs. El Chacal de Nahueltoro. El Graduado.

COLON. San Pablo - Maipú 733146). Desde las 13 hrs. Los buitres tienen hambre. Estrategia de terror. Operación San Pablo.

MINERVA. San Pablo 3230. Desde las 13 hrs. El faraón. El strip tease de la muerte. Helga y Michael.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Rot. Desde las 14 hrs. La Batalla de Inglaterra. Asalto a la medianoche.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 86929). Desde las 13 hrs. Buenos días Condesita. Cuatro hombres marcados. Los años verdes.

SECTOR: VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA.

LA PALMILLA.- Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Viva Django, Ringo no perdona, Valparaíso mi amor.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Shalako, Sissi, Zeta.

CINES COMUNALES.

MAIPU. 5 de Abril - Pajaritos (Maipú) (571530) Desde las 15 hrs. Dos valientes. Los bandidos.

MUNICIPAL. (San Bernardo) (591948). Desde las 14 hrs. El padrecito. El niño y el potro blanco.

NACIONAL. (Puente Alto) 124). Desde las 14 hrs. Butch Cassidy. Drácula.

PLAZA. (Talagante) (66). Desde las 15 hrs. Duelo en el Dorado. Estrategia matrimonial. Criminal.

PLAZA (Puente Alto) (324). Desde las 15 hrs. El gitano, Me casé con un Cura.

SANTIAGO (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Sed de crimen. Cuando explota la furia.

TEATRO


2.- CARLA CRISTIE. de Jueves a Domingo en el TMC. con "Flores de papel" de Egon Wolff. (Dibujo de Ricardo).

ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200).- Departamento del teatro de la U. de Chile. 19,30 hrs. "El Degenérisis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). 20 y 23 hrs. Cía de revistas Nuevo Humoresque.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 (89350). Descanso.

1.- Lucho Cordova sigue con la acogida del público en su comedia "Aquí si que se improvisa.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Descanso.

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523).- 19,15 hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert nderson.

MARU. Huérfanos 786 (397907) Cía de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.15 hrs. "Aquí sí que se improvisa", de Lucho Córdova.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor". de Barrilet y Gredy.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de revistas Bim Bam Bum 19. 21.40 y 23.15 hrs. "Nueva Línea 71".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de Silvia Piñeiro. 19 hrs "Aprobado en castidad" de Narciso Ibáñez Serrador.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de Revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Descanso.


PURY DURANTE. y su compañía Departamento sin muebles para el amor".

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Rot. desde las 10.40 hrs. Comando Suicida. Guerra. Menores.

AUDITORIUM.- Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. El rally de Montecarlo y los locos del volante. Festival de dibujos animados.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Rot. Desde las 10 hrs. "El Ojo Siniestro". Drama, may. de 21.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Rot. Desde las 10 hrs. Canallas pero héroes". Profesionales para una matanza.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Rot. Desde las 11 hrs. "Cuesta Abajo". Aventuras, may. de 14.

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Rot. Desde las 11 hrs. "CHARLIE". Aventuras, May. de 14.

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Rot. Desde las 14 hrs. "Detectives y Ladrones". Sor Citroneta.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Rot. Desde las 10.40 hrs. "El Gitano" Musical, menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Rot. Desde las 14 hrs. "Frankesteir Conquista el Mundo", Drma, may. de 14 aventuras.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. Desde las 10 hrs. "La Dolce Vita". May. de 21.

ESPAÑA. Estado - Huérfanos (398488). A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. "EL ZANGANO". Musical, menores.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. Desde las 10.30 hrs. "Las Calientes noches de Lady Hamilton". Drama, may. de 21.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (600082). A las 15, y 18.30 hrs. "La leyenda de la Ciudad sin Nombre.". Acción, may. de 18.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Rot. Desde las 11 hrs. "Charly el puma Solitario". Aventuras, menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Rot. Desde las 11 hrs. "Baile de ilusiones". Drama, may. de 18.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Rot. Desde las 10 hrs. "Hagamos el Amor". Drama, may. de 21.

KING. Huérfanos 840 (32838). Rot. Desde las 10 hrs.. "Sueño de Reyes". Drama, may. de 18.

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Rot. Desde las 11 hrs. "Así nacen los héroes". Guerra, may. de 18.

MAYO. Monjitas 873 (391201). Rot. Desde las 10 hrs. "Frankestein conquista la ciudad". Drama, may. de 14.

METRO. Bandera 141 (61570). Rot. Desde las 11 hrs. "Los Girasoles de Rusia". Drama, may. de 18.

NILO. Monjitas 873 (302078). Rot. Desde las 10 hrs. "Peter y Sabina". Educación Sexual, may. de 21.

PACIFICO.- Huérfanoa 1147 (62921). Desde las 10,30 hrs. Sálvense quien pueda (Comedia menores).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Rot. Desde las 10 hrs. "Frankestein conquista la ciudad". Drama, acción, may. de 14.

REAL. Compañía 1040 (65555). Rot. Desde las 11 hrs. "La Guerra Sin Soldados". Cómica, may. de 14.

REX. Huérfanos 735 (31144). Rot. Desde las 11 hrs. "La Historia de Christine". Drama, may. de 21.

RIO. Monjitas 743 (33550). Rot. Desde las 11 hrs. El Hueso del Amor. Cómo,Cuándo y con quién.

RITZ.- San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Fellini Satiricón (Drama, may. de 21).

RIVIERA. San Antonio - I. Valdés V. (36093). Rot. Desde las 13 hrs. Extraña Ternura". Amor Libre.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Rot. Desde las 10 hrs. Un tren para Durango. El Acorazado de Potenkin.

SAN MARTIN. Alameda - San Francisco (35357). Rot. Desde las 11 hrs. "Peter y Sabina". May. de 21.

SANTA LUCIA. Alameda - San Isidro (34718). A las 11, 15, 18.30 y 22 hrs. "Krakatoa al Este de Java". Aventuras, may. de 14.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Rot. Desde las 11 hrs. "En Busca del Eslabón Perdido". Drama, acción, may. de 18.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Rot. Desde las 10,30 hrs. El Peligro camina a mi lado. Arde Paris.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Rot. Desde las 11 hrs. "REBELION". May. de 18.

TOESCA.- Huérfanos 1313 (711562) Desde las 11 hrs. Flor de cactus. El analfabeto.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. Desde las 11 hrs. "La Guerra sin soldados". May. de 14.

WINDSOR. Ahumada Moneda (89761). Rot. desde las 10.40 hrs. "El Milagro de Amor". Drama, may. de 18.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10 hrs. El cómico (Comedia menores).




14.30 FEMENINO 70
Noticiario Prolene
Enfermería.
Teleserie: Padre Gallo.
Daniel Quiroz.
Cine Chileno
16,00 77 SUNSET STRIP.

17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Autos locos
17,30 CANTICUENTOS
17,35 FABULOSOS CIEN
17,55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18,00 CANTICUENTOS
18,05 CLASES ALEGRES
18,30 MIS TRES HIJOS
19,00 LARGOMETRAJE
"La Sirena del harem",
con Peggi Castle y Joan Davis.
20,30 PUNTO DE ENCUENTRO.
21,00 TAMBIEN SUCEDE.
21,05 CENTRO MEDICO
21,55 TV TIEMPO
22,00 MARTINI AL INSTANTE
22,30 PARIS 7000
23,30 MEDIA NOCHE.
24,00 NOTICIARIO PROLENE
24,05 CIERRE

U canal 9

14.30 MAGAZINE.
15.00 NOTICIARIO PROLENE.
15.35 LA CALDERA DEL DIABLO.
15.30 DE ESTO SE HABLA.
Conducción de Carla Cristi
y Ana María Vergara
16.30 CINE SERIE.
17.00 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES.
Animan Elly Menz y Oscar Figueroa.
Deportes con José Villarroel
Popeye
Tachi y Cotota
18.00 NOTICIAIO PROLENE.
18.05 TELECINE CIENCIAS.
18.30 PROGRAMA UNIVERSITARIO.
19.30 PROGRAMA FECH.
20.00 NOTICIARIO PROLENE.
20.05 UN PERSONAJE.
20.30 CHILE TV. Conducción de Boris Hardy.
21.00 COLLAGE.
Con Shenda Román, Nelsón Villagra y Alonso Venegas.
21.30 NUEVE DIARIO.
22.00 EL JUEGO DE LA VERDAD.
Con Igor Entrala
23.00 NOTICIARIO PROLENE.
23.05 CIERE.



13.45 U. Católica es Noticia.
14.00 Pasado Meridiano
Teletarde
con Mirella Latorre y Julio Pérez
Teleserie: "La Tormenta".
Cine para Ud.
Dulces Recetas,
con Yolanda Livoni.

17.00 Colorín Colorado: Pin Pon, con Jorge Guerra
17.30 Tarde en el Cine.
19.40 El Sapo y la Culebra
20.00 Telenoche.
20.23 El Tiempo
21.00 El Gran Chaparral.
21.28 Aula
22.00 Teletrece.
22.35 Sorteo de La Gran Jornada.
22.40 Memorándum para Chile
23.00 Ballinger de Chicago
23.40 Telecierre.
23.50 Reflexión al Cierre.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 12 al 19 DE DICIEMBRE DE 1970

1° SECTOR — MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.

AHUMADA, Ahumada N° 301; PETRIZZIO, Estado N° 93; SAN ANTONIO San Antonio N° 501; PUENTE, Puente, N° 615, CARRERA Agustinas 1225

2° SECTOR — TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA— OCC. QUINTA.

YUNGAY, Matucana N° 769, MODELO, San Pablo N° 1596; CRUZ BLANCA, San Pablo N° 2699; LAS AGUSTINAS, Riquelme N° 373; SIMON BOLIVAR, San Pablo N° 4745; ROOSEVELT, EE. UU. N° 1201, DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491; LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735

3° SECTOR — AVDA BDO O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES — ZANJON DE LA AGUADA — SAN DIEGO.

ENO, Alameda N° 288; LEMUS, Alameda N° 2471; OTERO, Brasil N° 99, ROSSI Castro 314; XIMENA, Bascuñán N° 1871; CHACABUCO, Chacabuco N° 64; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; CAUPOLICAN, Bascuñán N° 1002, O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969, Maipú. LIBERTAD, Libertad N° 801, Comuna de Maipú.

4° SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE

BARRIOS, Avda. Matta N° 503; ARRIARAN, San Francisco N° 1204; JOFRE, 10 de Julio 199; DIAZ, Franklin N° 1386—A; 10 DE JULIO, San Francisco N° 694; SIERRA BELLA, Sierra Bella N° 2352; ÑUBLE, San Diego N° 1796; BRUSELAS, San Diego N° 551.

5° SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO

MANUEL MONTT, Manuel Montt N° 30; HOLANDESA, Los Leones N° 16; LO CASTILLO, Fco. de Aguirre N° 4735; EL GOLF, Renato Sánchez N° 3725; IRIS, Apoquindo N° 5221; LA CORDILLERA, Los Militares N° 6900.

6° SECTOR IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

CENTRO ÑUÑOA, Irarrázaval N° 2521; MUNDIAL, Irarrázaval N° 710; BABEL, Simón Bolívar N° 3751; RADIUM, Manuel Montt N° 2562; ZUÑIGA, Fco. Bilbao N° 581; SAN CARLOS, Fco. Bilbao N° 3885 esq. Tobalaba; LOS OLMOS, J. P. Alessandri N° 2576; SANTA MARTA, Vicente García Huidobro N° 4065; VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Urízar N° 2259; VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9000. LARRAIN, Larraín N° 6877.

7° SECTOR — VICUÑA MACKENNA— ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA.

SUST, Quiapo N° 3055; RAIYEL, La Feria N° 5435; DEPARTAMENTAL, 3ª Transversal N° 5410; SUBERCASEAUX, Gran Avenida N° 3804; MONACO, Gran Avenida N° 7475; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida N° 9303; CARMEN MENA, Carmen Mena N° 684; SAN RAMON, Blas Vial N° 8494; DIGU, Santa Rosa N° 4207; PIZARRO, Santa Rosa N° 2510—C; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central 7597—A; KENIA, Avda. Central 6553.

8° SECTOR — AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVENIDA INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

SIMON, Independencia N° 895; GONZALEZ, Pinto 1700; IMPERIAL, Vivaceta N° 2242; PALMILLA, Pedro Fontova N° 5102; IBACETA, J. M. Balmaceda N° 334; MAIPO, Recoleta N° 2152; SEPULVEDA Avda. El Salto N° 2699; BOLIVAR, Valdivieso N° 0611, COLON, Avda. Vivaceta N° 700.

TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA, PORTUGAL N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atencioón del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20,30 horas en verano y 20 horas en invierno.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION
SANTIAGO, MIERCOLES 16 DE DICIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas.
Propietario Empresa: "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.

ANITA Y JOSE,

revelaciones del año 1970

Inolvidable la fiesta criolla gratuita que nos entregó "Chile Ríe y Canta" en el Municipal. Vimos a lo mejor de nuestro cantar y fueron distinguidos también los más destacados.

Los premiados por el programa que dirige René Largo Farías fueron:

AUTOR: Angel Parra.

CANCION: El Hombre.

ALBUM FOLKLORICO: "Visión Musical de Chile", de Margot Loyola.

ALBUM MUSICA POPULAR FOLKLORICA: "Los barcos en la noche", de Silvia Urbina.

ALBUM MAS POPULAR EN POEMA MUSICADO: "Homenaje a Oscar Castro". Los Cuatro de Chile y Los Hermanos Devauchelle, creado por Ariel Arancibia.

CONJUNTO VOCAL E INSTRUMENTAL: Aparcoa.

GRUPO DE CANTO Y DANZAS: Conjunto folklórico de la Universidad del Norte de Antofagasta.

MEJOR INICIATIVA: Encuentro Campesino en el Municipal (INDAP)

MEJOR ESPECTACULO FOLKLORICO: Festival Nacional Folklórico de Río Claro (Municipalidad de Talca).

REVELACION: Anita y José, de Valdivia.

GRAN PREMIO ESPECIAL: Cantata "Santa María de Iquique", de Luis Advis.

"Chile Ríe y Canta" una vez más ha cumplido con las metas trazadas. Ha logrado nuevamente destacar la labor de quienes se han preocupado por investigar, crear y difundir lo nuestro. "Chile Rie y Canta" merece el reconocimiento de todos quienes sentimos la música nuestra.



Nuestro compañero Miguel Humberto Aguirre, presidente de APES (Agrupación de Periodistas de Espectáculos) entrega la distinción a Rolando Alarcón por su canción laureada en Viña del Mar, llamada "El Hombre".





Margot Loyola: su labor fue estimulada.



Silvia Urbina, por su álbum, recibe premio de Alberto Rey.

"Sábados en el 9":

RISAS Y OBRAS SOCIALES



BORIS, el nuevo descubrimiento de Enrique Maluenda. Aún no graba, pero lo hará pronto. Personalmente ha cantado en varios lugares santiaguinos. Con la emisora, es la segunda. Anteriormente fue a Los Andes, donde fue muy aplaudido.

"SABADOS EN EL 9", no sólo se propone entretener, contar chistes malos, presentar cantantes, sino que en el transcurso del programa se da solución a un problema humano.

Durante un año John Smith y dos periodistas se han encargado de ubicar estos casos que el público ayuda a solucionar. Los verdaderos dramas que encuentran Sábado a Sábado, se suman y multiplican.

Nos cuenta una de las periodistas uno de estos casos humanos trágicos, dolorosos que muchas veces son desconocidos.— "En el barrio Recoleta encontramos a una viuda con 7 hijos. Entre ellos había una muchacha de 17 años, alcohólica. A uno de sus hermanitos se le caían las uñas por la desnutrición. Los telespectadores de "Sábados en el 9" supieron cumplir y donaron alimentos y el dinero suficiente como para la obtención de una vivienda mediante el sistema "operación sitio". Al momento una doctora prestó su atención médica a esta familia".

La labor social de este programa a través de 54 sábados ha sido efectiva y silenciosa. Sin grandes anuncios, sin propaganda, callada, pero efectiva.

Entre las risas, las canciones, las bromas de Maluenda, los televidentes han conocido casos, los dramas de miles de chilenos que permanecen anónimos. En medio del espectáculo, un breve retorno a la realidad, cruda, brutal.

Este año el aporte monetario ha significado 200 millones de pesos en viviendas, materiales de construcción, herramientas de trabajo, alimentos, medicina y muchas otras cosas.

La acción social de "Sábados en el 9" está empeñada ahora en la construcción de un jardín infantil en la población Cerrillos. En este sector habitan apróximadamente 50 mil personas. La gran mayoría de los padres y madres deben salir día a día a trabajar mientras sus hijos quedan solos.

Al plantear John Smith las necesidades de estas familias de tener un lugar seguro donde dejar sus pequeños, decenas de instituciones comunitarias se inscribieron para cooperar.

"Fue una verdadera prueba elegir el lugar más adecuado, pero finalmente se optó por el Centro de Madres Producción y Progreso de la Población Cerrillos. Fueron los que mostraron más interés y dieron ejemplos concretos de estar bien constituidos y tener disposición para trabajar"— señala Smith.

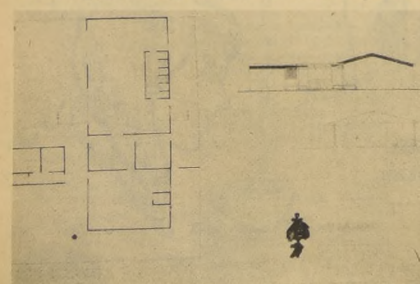
El proyecto ya está en marcha. Se pretende entregar a fin de año, y según el equipo encargado eso es casi seguro, pues la colaboración de estudiantes y profesores de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile es valiosa. Los planos ya están listos. Hasta una educadora de Párvulos de este mismo plantel se ofreció para impartir la instrucción especial a las madres que se encargarán de la guardería

El establecimiento que entregará "Sábados en el 9" tendrá un costo de 200 millones aproximadamente sólo en materiales de construcción. La mano de obra y la cooperación de los profesionales será gratuita.

Los pequeños beneficiados dispondrán de sala cuna, jardín, cocina baño y otras comodidades.

Varias firmas del sector donde se construirá el centro han manifestado su incondicional apoyo. Entre ellas: ARRIP, que donó el ripio y la arena. Prieto Vial, hará la mezcla para hacer el radier. Maderas RALCO, colaboró con el alerce, y PIZARREÑO puso toda la obra gruesa del Jardín Infantil.

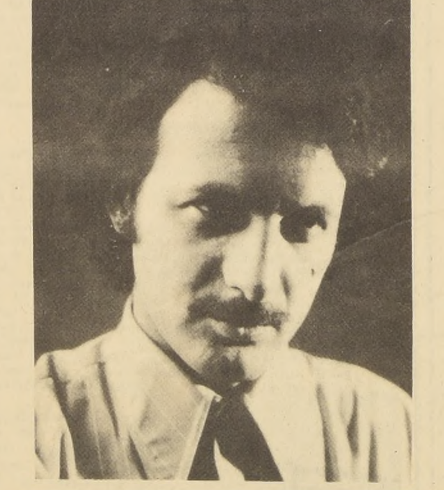
Divertir y ayudar, Canal 9 y su programa sabatino ayuda a la comunidad haciendo un gran esfuerzo. Su personal trabaja arduamente para lograr lo que se han propuesto.



Plano del Jardín Infantil que donará "SABADOS EN EL 9" a la Población Cerrillos.



John Smith junto a la parvularia que se encargará de impartir enseñanza a las madres encargadas de atender el Jardín Infantil.



Los Periodistas también cantan

"IL BOSCO" le dio la fama. Su actuación en el Segundo Festival de la Nueva Canción Chilena hizo que Payo Crondona pasará a integrar la larga lista de cantores populares.

Su trayectoria artística es bastante amplia. Comenzó el año 65, al fundarse la Peña Porteña con la participación de Gittano Rodríguez y otros, entre los que se contaban los actuales "Tiempo Nuevo".

En estos primeros pasos cantaba a Valparaíso: "El Pescador", "El Hombrecito", "La Plaza Echaurren" y muchas otras son los temas que fueron afiatando su voz y desarrollando su imaginación.

Continúa sus actividades en la Peña que se traslada a Viña del Mar. Es en este momento cuando graba su primer single para el Sello Pleno, de circulación confidencial, con un tema titulado "La conversada".

El canto quedó de lado cuando Payo decide estudiar Periodismo en la Universidad de Chile de Valparaíso. Pero de componer no. Tendiendo siempre hacia las letras infantiles y de amor. La protesta no está ausente en sus temas. Adaptadas y con ritmos modernos lograr encontar el nexo concreto entre el público y el contenido. Así nacen canciones como "Andate preparando" y otros arreglos en ritmo de blue.

Cerca de 100 canciones compuestas, mucho estudio y pocas presentaciones personales componen el calendario de actividades en el 68.

Al poco tiempo integra un grupo con Sergio Sánchez, Raúl Sánchez y Rivera. Los cuatro muchachos forman el "Conjunto Música Popular".

Durante el Primer Festival de Música Comprometida se separan de sus compañeros y no canta en público hasta el "2° Festival de la Nueva Canción Chilena". Esta fue la puerta de entrada de "frentón" a la vida artística nacional.

Ya grabó su primer LP en el Sello DICAP. Su carrera está en ascenso, pero ¿ganará el canto o el periodismo?

Cascanueces y Coppelia en gira al Norte Grande

Este sábado y hasta el día 22 viajará al Norte Grande el Ballet Municipal. Efectuará en Calama y Chuquicamata funciones en las que mostrará las mejores obras de su repertorio, incluyendo sus recientes sucesos: "Cascanueces" y "Coppelia", ambas obras remontadas por la maestra coreógrafa rusa, Genevaite Sabaliauskaite.

En Calama el conjunto de la Municipalidad de Santiago inaugurará el nuevo Teatro Municipal, cuya construcción acaba de concluirse.

No fue el "Pollo" Fuentes a recibir la medalla de oro que le otorgaba el programa "Show de Ricardo García", que se transmite por Cooperativa.

El premio lo recibió su hermano, que señaló que José Alfredo estaba lesionado. La lesión había surgido en un encuentro de fútbol que había disputado esa mañana.

La jornada de García, que ofreció un excelente espectáculo, se alargó hasta altas horas de la madrugada y quedó el convencimiento de que en realidad habían recibido el premio los mejores. Se lamentó la ausencia del popular "Pollo", que sigue contando con grandes admiradoras y se premió con un doble estímulo a Maitén Montenegro, que fue a la función muy delicada de salud y estuvo con el mejor ánimo para cantar y bailar.

En el grabado, terminada la función, junto al Director de La Nación, Renán Andrade, aparecen Luisín Landáez, Maitén Montenegro y Ricardo García, el animador número uno de nuestro país.

